

A) NUME DE PERSONA

I. NUME DE BOTEZ

S'a încercat de curând¹⁾ să se resume — după răspunsurile la chestionarul Muzeului — criteriile după care poporul dela țară alege numele pe care le dă la botez noilor născuți. Iată în rezumat concluziile :

a) Se dă nou lui născut numele sfântului din ziua în care se botează (5, 9, 15). Astfel ne explicăm apariția izolată și neașteptată — și cu nimic justificată istoricește — a unor nume de botez ca *Avacom*, *Eliseu*, *Ghedeon*, *Iosafat*, *Irodion*, *Agripina*, *Averche*, *Calistrat*, *Eftichie*, *Rafael* etc., atestate tot sporadic și în alte regiuni românești.

b) I se dă nou lui născut și numele sfântului din ziua nașterii, dacă se celebrează un sfânt mare (33).

c) După sărbătoarea din preajma nașterii sau a botezului (14, 52).

d) După sărbătorile mari ale anotimpului în care se naște sau se botează nou născut. Cei născuți primăvara se botează cu numele de *George*, cei născuți toamna, *Dumitru* (32). Astfel e justificată deci frecvența celor două nume, azi.

e) După sărbători mari (1, 19, 21, 22, 24, 25, 26, 28, 29, 30, 32, 33, 41, 43, 45, 46, 53, 55, 57, 63).

f) Se dă numai băieților numele sfântului din ziua botezului sau a nașterii (48).

« Ca să nu se dea de băut la ziua numelui » în unele părți, se evită botezarea copiilor cu nume de sfinți mari (27). În asemenea părți numele de botez sunt ferite de a avea omonime

¹⁾ Șt. Pașca, *Nume de botez în Tara Oltului. Obiceiuri și tradiții*. În « Arhiva de folclor » I, 1932, p. 115.

în calendar și se aleg după capriciul părintilor (1, 2, 5, 19, 45, 51).

E interesant obiceiul de a se da nouilor născuți numele « după zile » (48) : *Domnica, Zoe, Marta*, sau după lunile anului (22) : *Iuliu, Iulia, Augustin Andrei*.

Considerațiile de mai sus pun în evidență importanța factorului religios care inspiră azi atât de nelimitat sistemul nostru antroponomastic. Obiceiul de a boteza pe noii născuți cu nume de sfinți, nu e o caracteristică românească. Ceea ce este interesant la noi și azi, e credința aceea intimă și vie pe care o are poporul în solicitudinea protectoare de care se bucură « omul » din partea sfântului al cărui nume îl poartă. La un popor care menține încă nota patriarhală în manifestațiile de ordin religios, o asemenea credință e naturală. Această credință în protecția sfântului cu nume omonim e veche la popoarele creștine¹⁾ și desigur ei îi datorăm și noi masa aceea mare de nume hagiografice pătrunse în antroponomastică. Prin caracterul lor evocativ numele de sfinți propagate prin biserică au înlăturat din tesaurul antroponomastic numele « învechite » românești, care pe lângă faptul că-și pierduseră printr'o prea întinsă întrebuințare prestigiul de altă dată, prin existența unor omonime din graiul comun, devenite supranume, puteau fi confundate cu acestea.

E interesant să observăm totuși că nu toate numele date după nume de sfinți sunt prea vechi la noi. Nu. Vechi sunt mai ales acèle care se referă la sfinții mari din hagiografie. Astfel, pentru ca să exemplificăm această afirmație, amintim că nume atât de răspândite azi, cum e *Ioan* (pulverizat într'o multime de deriveate și hipocoriste) îl atestăm în Țara Oltului abia de pe la începutul secolului al XVII-lea, *Marcu* de prin sec. XVI-lea, *Pavel* din sec. XVIII-lea, *George* din sec. XVII-lea. și a. m. d. Prin urmare, epoca răspândirii lor în antroponomastică coincide cu cele dintâi manifestații de cult religios în limba națională. Dela această dată unele nume de botez dela nume de sfinți s-au răspândit și s-au generalizat atât de mult, încât, după cercetările pe care le-am

¹⁾ Cf. Ștefan Pașca, *Le denominazioni personali sardo-logudoresi dei sec. XI—XIII*, în « Ephemeris Dacoromana », V, pp.351—353.

întreprins, în unele localități au ajuns să numească o treime din indivizii care alcătuiau nucleul social respectiv. Astfel, ca să dăm un singur exemplu, numele *Iuon*, designa la 1788 în comuna Porumbacul de jos (1), din 388 de indivizi, 103 (și nu intră aci în socoteală formele derivate și hipocoristice, ca *Nițul* (1), *Onea* (33), care la rigoare pot fi considerate ca nume aparte). Dar, pentru a se aprecia circulația unor asemenea nume, amintim că *Ilie* de pildă, în aceeași comună, la 1688 numea 2 indivizi, la 1726 19 indivizi, la 1766 40, la 1788 44 de indivizi; *Teodor* la 1688 numea 4 indivizi, la 1726 6, la 1766 8, iar la 1789 14 indivizi; *Iuon* la 1680 numea 33, la 1688 numea 62, la 1726 numea 104, la 1766 62 și la 1789 103 de indivizi¹⁾.

Ascendența unor asemenea nume în comparație cu cele existente în sistemul antroponomastic din epoci înaintașe o dovedește tot o ilustrare statistică: în comuna Corbi, *Opra* numea la 1680 și 1688 câte 13 indivizi; la 1726, el era purtat numai de 11 indivizi, iar la 1766 de 8 și la 1789 numai de un individ. În Porumbacul de jos la 1680 și 1688, numele *Bărbat* era purtat de câte 12 indivizi; la 1726 de 8, la 1766 numai de 4, iar la 1789 numele nu se mai atestă decât ca nume de familie; în comuna Sărata, atestăm la 1680 numele vechiu românesc *Barbu* purtat de 13 indivizi, la 1688 de 17, la 1726 de 8, la 1766 de 6, iar la 1789 numai de un individ. Exemplele se pot înmulții. Cele de mai sus sunt însă concluziile pentru a se vedea cum secolul al XVII-lea poate fi considerat ca o etapă de fundamentale transformări în sistemul nostru antroponomastic.

În secolul al XVIII-lea începe pentru România din Tara Oltului epoca marilor frământări religioase produse de Unirea cu biserică Romei, frământări care au avut răsunet și în masele populare. Mai ales însă acest secol se caracterizează prin răsunetul pe care îl au în mase atâtea cărți populare răspândite în manuscris.

Probabil în această epocă s'au intensificat cele mai multe din obiceiurile populare legate de ziua celebrării multor sfinți al căror nume s'au răspândit ca nume de botez. Ne

¹⁾ Cf. Ștefan Pașca, *Circulația num.lui de botez în Tara Oltului*, în « Tara Bârsei » 1931, Nr. 5—6, p. 549 §. u.

gândim aci la faima pe care și-au câștigat-o în mentalitatea populară sfinti ca *Timofteiu*, *Vartolomeiu*, *Onofreiu*, *Eliseu*, *Cosma*, *Damian*, viu reprezentați în literatura noastră folclorică¹⁾, alături de alții în mare cinste și în biserică, cum sănt *Petru*, *Pavel*, *Ana*, *Vasile*, *Alexie*, *George*, *Iuon*, *Ilie* și alții, a căror importanță în folclorul nostru e de asemenei cunoscută²⁾. Privite prin prisma mentalității populare și a folclorului, asemenea nume își explică suficient puterea de circulație în antroponomastică³⁾.

Urmărind criteriile după care se dau de obiceiu la botez numele noilor născuți, am căutat să ne documentăm și asupra rolului pe care-l au numele de botez purtate de ceilalți membri ai familiei. După relatările membrilor corespondenți am reușit să ne lămurim în anumită măsură asupra acestui punct.

I se dă nouului născut:

- a) Numele tatălui (1, 25, 29, 33, 41, 43, 46, 47, 48, 56, 57, 58, 63) sau al mamei, mai ales dacă e vorba de o fetiță (1, 29, 34, 47, 48, 52, 57);
- b) Numele părinților (15, 22, 24, 27, 28, 30, 32, 44, 46, 53);
- c) Numele bunicului sau bunicii (15, 34, 48, 57, 58);
- d) Numele străbunului (14);
- e) Numele unchiului sau mătușei (48);
- f) Numele unei rude mai depărtate (15, 24, 27, 28, 30, 46).

Tendința de restricție se remarcă și aici: în anumite localități se evită alegerea la botez a unor omonime cu ale celor din aceeași familie, spre a se înlătura confuzia (27) dintre două sau mai multe persoane înrudite de aproape.

Credința populară pe de altă parte face ca să se scoată din uzul familiar anumite nume de botez: dacă, de pildă, dintr'o familie moare copilul care la botez a primit numele tatălui sau al mamei, acest nume nu se mai dă unui alt nou născut din aceeași familie (1), încât numele respectiv se pierde pentru un timp, putând să reapară numai în a doua generație, dat unui copil care devine nepotul celui cu nume omonim.

¹⁾ Cf. Pamfile, S. *passim*, Bogrea, DR., IV 169 §. u.

²⁾ Cf. Marian, *Se. passim*.

³⁾ Pentru importanța numelor de sfinti date ca nume de botez, cf. și K. Michaësson, *Études sur les noms de personne français d'après les rôles de taille parisiens*. I. Uppsala, 1927, pp. 66—71.

Faptele relatate aci ilustrează o tradiție de continuitate și în sistemul nostru de dominație personală. Deși o putem documenta cu acte mai recente decât în Occident, această tradiție are la bază aceleași criterii de solidaritate și adulăție familiară, care a adus tendința de a renaște necontenit și de a păstra vie în viață unui nucleu familiar amintirea ascendenților dispăruti, în ciuda vecinicelor tendințe de modernizare care se remarcă în lumea numelor de botez.

Astfel, alături de factorul religios pe care l-am văzut atât de puternic în alegerea numelor de botez, această tendință de continuitate antroponomastică explică vasta difuziune a unor nume de botez tocmai în regiuni mai izolate de influențe modernizante. Nucleele sociale mici și geografice sunt izolate, prin sistemul de înrudiri între familiile care le compun, ajung cu timpul în posesiunea unui număr tot mai redus de nume de botez care se repetă cu atât mai des, în ciuda omonimiei și deci a confuziei dintre indivizi. Nume respectate în cadrul unei familii se răspândesc și în familiile înrudite, încât circulația lor crește necontenit.

Tradiția de continuitate în cadrul familiei a acelorași nume de botez se poate dovedi și istoricește. Dăm două exemple după tabelele genealogice alcătuite de Pușc. *Fam.* I (p. 165): În familia lui *Bucur Csurilla* găsim următoarele nume de botez:

Buceur	<i>Laczku</i> ➔ Bucur <i>Bucur</i> ➔ Bucur , <i>Matei, David, Lascu</i> ➔ Bucur <i>Matei</i> ➔ <i>Matei, Bucur, David.</i> <i>Stan</i> ➔ Bucur, Stan.
---------------	--

În familia *Peltan* (cf. *Fragm. 738*):

<i>Stan</i> ➔ <i>Stan</i> ➔ Iuon	Iuon <i>Iacob</i> ➔ Iuon <i>Aldea</i> ➔ <i>Gheorghe, Zafin</i> <i>Bucur</i> ➔ Iuon, Bucur <i>David</i> ➔ Iuon, Gheorghe <i>Stan</i> ➔ <i>Nicolae, Iuon</i> ¹⁾
---	---

¹⁾ Cf. Șt. Pașca, în «Arhiva de folklor», I, p. 113.

Alte exemple, din nenumăratele existente, sunt următoarele¹⁾: *Sandru* aluj Thomei *Sandru* 1688 (2); în familia *Bucselja*, la 1726, din 9 capi de familie, 4 se chiamă *Bucur*, 2 *Radu* (11); fiul cel mai mare al lui *Bukur* Haneş se chiamă cu Nb. al tatălui 1726 (57); țiganul *Kozak* Bura senior are un fiu și un nepot numiți *Kozak* 1726 (44); fiul mai mare al lui *Iuon* Kotoré senior se chiamă *Iuon* (1726 (1); *Iuon* Kezan 1726 are trei copii, dintre care cel mai mare e chemat *Iuon* (3); *Sztancsu* Kingya are doi băieți numiți *Sztancsu* și *Onya*. Ultimul fiu poartă numele unchiului său *Iuon*, care la rândul său are un băiat, numit tot *Iuon* 1726 (3); *Iuon* Kéléfar im. 1726, are un băiat, *Iuon* (3); *Iuon* Guczu, fiu *Iuon* 1726 (1), ultimul băiat al lui *Iuon* Gritt se numește *Iuon* 1726 (3); *Iuon* Feteligé, fiu *Iuon* 1726 (3), *Iuon* Bulik, fiu *Onya* 1726 (1), *Iuon* Bika, fiu *Iuon* 1726 (4), *Iuon* Kiplea, fiu *Onya* 1726 (2), *Iuon* Flenkja, fiu *Onya* 1726 (10), *Opra* Gingya, fiu *Opra* 1726 (10); *Nikula* Kiplea fiu *Nikula* 1726 (2), *Radu* Flenkja, fiu *Radu* 1726 (10), *Sztojka* Kotoré, fiu *Sztojka* 1726 (1), *Thoma* Kopács, fiu *Thoma* 1726 (1), *Petreşcu* al *Petreasi* 1737, Iorga. St. Doc. XIII, 185 (17); la 1766: *Adam* Kekeréz, fiu *Adam* (3), *Adam* Kazán, fiu *Adam* (3), *Atyim* Burza, fiu *Atyim* (10), *Andrej* Badile, fiu *Andrej* (2), *Dumitru* Flosa, fiu *Dumitru* (13), *Györgye* Kaljafarj, fiu *Györgye* (3), *Ilie* Kapatzine, fiu *Ilie* (2), *Iuon* este fiul lui *Iuon* și acesta fiul lui *Onya* Flentsa (10), bunic, tată și fiu poartă numele de *Iuon* Flosa (13), *Iuon* Gyinda, fiu *Iuon* Kinda, fiu *Iuon* (13), *Onya* Fataliga, fiu *Onya* (3), *Onya* Flentya, fiu *Onya* (10), cei doi frați *Onya* Kalafar au câte unul din copii (cel mai mare), chemați *Onya* (3), fiul lui *Iuon* Fatalige e *Vonya* (3), *Nitzu* Kotorea, fiu *Iuon* (1), *Matej* Kalyafar, fiu *Matej* (3), *Radu* Kinda, fiu *Radu* (13), *Sandru* Helmats, fiu *Sandru*, *Ionask* ~, fiu *Ionask* (4), *Vaszilia* Flentya, fiu *Vaszilie*, nepot *Vaszilie* (10); la 1788: *Bukur* Hasu: *Bukur* (19), *Iosziv* Bocza: *Iosziv* (48), *Vaszilie* Hasu: *Vaszilie*; *Iuon* ~: *Iuon*; *David* ~: *David*, *Mihaj* ~: *Mihaj* (19), *Vaszilie* Badilla: *Vaszilie* (19), *Bukur* aluj *Buksa* Ballya (19), *Iuonu* luj *Ionás* Grama (48); la 1789: *Bukur* Buboja: *Bukur*

¹⁾ Cf. alături de cele relatate în «Arhiva de folclor» I, l. cit. și Ștefan D. Greceanu, *Genealogiile documentate ale familiilor boierești*. I, Buc. 1913, p. 12, nota.

(60), *Radu Kripész* : *Radu* (60), *Lie* aluj *Lie* (38), *Onya Buboja* : *Iuon* (60); vidua aluj *Thomi Thoma*, fiu *Toma* 1788 (19), familia Chioara alias Opris numără la 1721 din 8 capi de familie, 3 numiți *Iuon*, cf. FRAGM. 524 (25). Azi (20) mama, fiica și nepoata poartă numele de *Maria*; *Dumitru* (Neagoe) are doi copii : *Dumitrița* (Olimpia) și *Dumitru* (Octavian) (51), părinți *Ion* și *Maria* (39) au doi copii numiți cu aceleasi nume.

Și mai mulți frați pot purta același Nb.: *Bukur Gogota* are următorii copii : *Iuon*, *Matej*, *Mihaly*, *Bukur*, *Bukur* 1758 (19)¹⁾; *Iuon Oncsa* : fii *Ona*, *Iuon* 1726 (3).

Obiceiul de a se da nouilor născuți numele ascendentului, mai ales al părintelui, e vechiu, cum se știe. El era obicinuit la Greci și la Romani și s'a menținut în sistemul antroponomastic romanic, de unde l-au împrumutat și Germanii²⁾ și Slavii. La noi, care am păstrat atâtea elemente tradiționale, e probabil moștenit.

O tendință generală în sistemul de denomiinație personală de pretutindeni e aceea a modernizării numelor de botez. Sunt azi unele localități din Țara Oltului, unde noii născuți se botează de obiceiu cu nume moderne (22), sau mai corect nume «alese», aflătoare în cadrul familiilor mai respectate din sat (27).. Se bucură, firește, de deosebit prestigiu numele purtate de intelectuali și de copiii acestora (14, 55). După relatarea membrilor corespondenți « cei săraci dau cam aceleasi nume de botez » ca « domnii » și ca « bogății » (1, 2, 5, 15, 19, 22, 25, 26, 27, 28, 29, 30, 32, 39, 43, 44, 46, 47, 48, 52, 56, 57). Această tendință generală de imitație produce situația că « numele romane sunt stăpâne în întreg satul, și la bogăți și la Țigani » (14). Unele regiuni mențin totuși o oarecare armonie: familiile mai sărace « aleg numele mai comune, mai de rând » (33, 58, 63). Totuși, în unele regiuni « Țiganii

¹⁾ De sigur, trebuie să fie o întâmplare că în familia lui *Iosziv Bocza* 1788 (48), toți membrii masculini se numesc cu nume care au aceeași inițială: *Iosziv*, *Iuon*, *Iakob*, *Iosziv*, deși cf. la Br. Migliorini, op. cit., p. 27 cazuri de analogie la Italieni.

²⁾ Cf. G. D. Serra, *Contributo toponomastico alla teoria della continuità nel medioevo delle comunità rurali romane e preromane dell'Italia superiore* în « Biblioteca Dacoromaniei » IV, Cluj 1931, pp. 49—51.

dau cele mai pompoase nume copiilor lor » (24), cum arată de altfel un Nb. ca *Rozeta* purtat de o țigancă (48).

Nume de botez interesante, sunt acele care ies oarecum din cadrul obișnuit istoric sau hagiografic. Astfel, atragem atenția asupra unor Nb. ca *Palestina*, *Călugăru*, *Teologu*, care evocă totuși lumea hagiografică și religioasă și *Volga* (dela N. de râu, ca și *Oltu*, *Mureșu*, *Crișu*, obicinuite, în unele nuclee sociale — intelectuale — ca Nb.).

Remarcăm și noi că și în Țara Oltului, în familiile intelectualilor se obicinuște să se dea — urmărindu-se un efect stilistic — unui nou născut și două nume de botez. Se știe că pluralitatea numelor de botez date unui individ este de origină recentă și se uzitează în cercuri mai distinse¹⁾.

S. Pușcariu (în « Dacoromania » vol. VI, p. 525—526) a accentuat că « precum n'am păstrat cu fonetism românesc numirile topice latine oficiale, tot astfel nu avem nici o urmă sigură de o continuitate între onomastica latină oficială și cea română. Pe cât se pare strămoșii noștri se numeau, la începutul veacului de mijloc, cu cunoscute nume rustice, mai ales nume de animale, plante, pietre scumpe, etc., a căror începuturi datează din epocă romană ». În adevăr, toate încercările făcute până acumă de unii cercetători — diletanți²⁾ sau chiar specialiști încercați³⁾ — de a dovedi menținerea în antroponomastica noastră a unor nume străvechi, au cam dat gres. În afară de unele nume ca *Tatul*, considerat de mult ca un nume de origine străveche balcanică (grecească)⁴⁾, atestat în tot cursul evului mediu și în antroponomastica

¹⁾ Cf. Br. Migliorini, *op. cit.*, 17.

²⁾ A. Viciu, *Nume de familie la Români din Ungaria*, Blaj, 1902.

³⁾ Exemplul date de regretatul A. Philippide, *Orig.*, I pp. 464—466 ca reminiscențe din antroponomastica antică: *Barbatus*, *Marinus*, *Martinus*, *Dacus*, *Francus*, *Gallus* se pot explica fie ca adaptări din graiul comun (bărbat) fie ca împrumuturi streine (Marin, Martin) sau ca elemente mai recente de ordin cultural. Rămâne totuși interesantă și foarte ademenitoare explicația dată numelui românesc *Cândea*, hypocor. <*Candidus*. Noprobaabilă e însă aceea dată numelui *Dașul* (< trac. sau illiropannon *Dasius*). *Țipa* (< trac. *Zipas*), *Moacă* (< *Mūca*), *Verzea* (< *Verzo*).

⁴⁾ Atestat de prin sec. XII. Cf. bibliografia în legătură cu istoria acestui nume la N. Drăganu, *Români în sec. IX—XIV*, p. 181—182, 573—574.

slavă (cf. Miklosich 221), în afara de *Nicoară*¹⁾ < lat. *Nicolas* (<grec.), de *Medru* < lat. [D e] m e t r i u s²⁾ care — cele două din urmă — se datorează numelui sărbătoarei *Sânnicoară*, *Sâmedru*, nu prea găsim altele pe care să le putem raporta la nume de persoană întrebuințate în Dacia post-română și înainte de contactul cu Slavii.

Poate, ca ipoteze, s-ar mai putea adăuga aici: *Floarea*, *Floarea* (cu derivate numeroase), care ar putea să aibă la origine apelativul *floare*, sau aşa cum crede Drăganu (*op. cit.* 50) un nume dat după sărbătoarea *Floriilor* în care s'a născut sau s'a botezat cel chemat aşa (cf. și *Crăciun*, *Botez*, *Pascu*, etc.). Admitând totuși forme din cele explicate de Philippide, am putea presupune și aici menținerea în antroponomastică a unui radical FLOR-(<*FLORINUS*, *FLORIUS*, *FLORIO*). Tot o asemenea origine ar putea avea *Sora*, pe care Pușcariu (în DR. VI, 526) o explică din apelativul *soră*, deși derivate ca *Sorin*, *Soricu*, alături de *Sora* ar putea proveni și dintr'un radical SOR-(cf. *SORINUS*). De altfel *Sora*, *Sorin* sunt nume vechi la Români (cf. Drăganu, *Rom. în sec. IX-XIV*, p. 311). Dar, în lipsa unor izvoare documentare mai vechi decât acele care ne stau la dispoziție astăzi, cele de mai sus pot avea numai o valoare ipotetică.

Numele românești de botez pe care le întâlnim mai întâi în documentele referitoare la Țara Oltului, sunt: *Barb*³⁾, *Bărbat*, *Mușat*, *Șerbu*, *Steluța*, *Sturza*, *Ursu*, *Vespe* (sec. XVI-lea); *Bucur*, *Bucura*, *Buzea*, *Codrea*, *Cornea*, *Crăciun*,

¹⁾ Atestat în Țara Oltului și sub forma de hiperurbanism, *Mikore*.

²⁾ După P. Papahagi, în « Dunărea » I, 64—67, e o formă metatezată din *Demetru* (> **Temedru* > *Medru*). Pentru forma cu *e* netransformată în *ă* după labială, cf. S. Pușcariu, în DR. VII, pp. 48—50 și Drăganu, *Rom. în sec. IX—XIV* p. 100.

³⁾ Nb. *Barbu*, pe care Weigand, *Jb. XXVI — XXIX* p. 169 îl consideră de origine slavă, cf. bulg. *Barbul* — formă în care dânsul nu vroia să admite articoul românesc — și pe care îl consideră ca hipocorist sărbesc din *Barbara*, prezintă de sigur o legătură intimă cu Nb. *Bărbat* (cf. și în domeniul slav-dalmat, în documente, *Barbatus* sec. XIII, *Barbius* sec. XIV ap. Philippide, *op. cit.* I 463, după C. Jireček, *Die Romanen in den Städten Dalmatiens* în « Denkschriften der Akad. der Wissenschaften — Wien, phil.-hist. Klasse », vol. 48, 49). S. Pușcariu, *St. Istrorom.* II 299 crede că « tulipina *barb-* s'a extras sau din *bărbat...* sau că românescul *Barbu(l)* e înrudit cu it. (lomb.) *barba* « unchiu », cuvânt întrebuințat ca « bade » al nostru, ca formulă de reverență când cineva se adresează unui om mai bătrân », iar în DR. VI, p. 533 spune că-i un nume vechiu romanic.

Graur, Lăpădat, Lupu, Trandafir (sec. XVII); *Busuioc, Carpin, Cercel, Păun, Păuna* (sec. XVIII) și *Cireșica* (<cireașă), actual. Importanța lor fiind — din punct de vedere istoric — considerabilă, vom încerca, într'o lucrare viitoare, să le examinăm mai de aproape, spre a stabili raportul lor conceptual cu nume din alte limbi, după care formele românești ar putea să fie calcuri.

Cum vedem, numărul elementelor de origine românească în lista numelor de botez din Țara Oltului e foarte redus. Trecem însă cu vederea seria de nume de familie provenite dela nume de botez și cele provenite din supranume, precum și numărul mare de derivate sau formațiuni hipocoristice create pe teren românesc. Acum, aci, ne interesează exclusiv existența sau neexistența numelor de botez străvechi la noi, fie ele moștenite din antroponomastica latină, sau vestigii din epoca anterioară documentelor noastre istorice¹⁾. E în adevăr surprinzător că cele mai vechi documente ale noastre nu ne destăinuesc moștenirea sigură a unor elemente străvechi, în timp ce în limba vorbită se oglindește atâtă romanitate. Aspectul antroponomasticei noastre medievale și post-medievale e atât de înstrenuat, încât originea noastră urmărită numai pe baza numelor personale ar fi profund neromană. E totuși curios că nici unul din popoarele cu care am venit în atingere — în afară de Slavi, — înainte de sec. X—XI, nu au imprimat nici o urmă remarcabilă în lumea numelor noastre personale. C. Diculescu (*Gep.* p. 185 §. u.) a încercat să explice câteva din numele noastre mai vechi, ca intrate prin filiație și pînă astăzi. Astfel: *Aldea* (p. 185) pus în legătură ca gepid. **Aldi* (cf. vgerm. Aldo, Aldus, de unde și it. *Aldo*, *Aldino*²⁾), e unul din numele cele mai vechi care apar în antroponomastica noastră, după documente. După HE și s. v., numele e «ceva curat românesc» și nu e de origine slavă căci la Slavi nu se poate explica. Credem totuși într'o origine slavă la noi a acestui nume (cf. *Aldomir*, bulg. *Aldija*

¹⁾ S. Pușcariu, în *DR.* IV, 1367, consideră pe rom. *Ciurcu* ca un rezultat din grec. *Κυρκούς* — cu grec. *v* redat cu *iū* — ajuns la noi prin filiație albaneză. Numele *Ciurcu* e atestat la noi din sec. XV (*ibid.* 1572).

²⁾ Etimologie admisă de G. Giuglea, *DR.* III 970; cf. totuși turc. *El-tämîr* în AECO, I, 228.

ap. Weigand, *þb. XXVI—XXIX*, 132), cunoscut în românește și în derivate ca *Aldosie* 1667 *Fragm.* 369 (59) etc., alături de *Adowir* 1534 Veress, *Acta*, I, 237 (greșit redat pentru *Adomir*, formă disimilată din *Aldomir*), fie că în slav. e de origine germanică, sau e de pus în legătură cu ung. *ald-* traducând pe *Benedictus*, Cihac, II, s. v.). Nu credem nici în explicarea dată celoralte nume românești, care în cea mai mare parte se explică din slavonește (cf. *Onomasticonul* s. v.), sau sunt formațiuni hypocoristice pe teren românesc (*Onea* < *Iouon*)¹⁾.

Nici Cumani și Pechenegii, mai târziu, nu ne-au lăsat — în antroponomastică — în afara de numele lor etnic: *Coman*, *Comşa* — multe nume sigure de persoană. Drăganu (*Rom. în sec. IX—XIV*, p. 520 §. u.) crede că un asemenea nume e *Băsărabă*, *Basarab* (la noi în Țara Oltului ca și aiurea de altfel, găsim terminațiunea —a bă și în alte nume). De aceeași origine pot fi și *Baiu*, *Bozgaciu*, *Cazan*, *Talabă*, §. a.

Cum se explică o asemenea recalcitrantă a strămoșilor noștri față de nume de anumită origine și preferință deosebită față de altele? Cum se explică dispariția desăvârșită a elementelor antroponomastice tradiționale și înlocuirea lor cu altele nouă? Dacă admitem — și trebuie să admitem căci fenomenul a general și se petrece și subt ochii noștri — că în antroponomastică joacă un rol covârșitor moda inovațioare mai mult decât în graiul vorbit și prin urmare contactul sufletesc al unei populații de o limbă cu alta de altă limbă imprimă înrâuriri înzecite dintr'o parte în alta în raport cu înrâuririle lexicale, ar fi explicabilă dispariția elementului tradițional latin. Acum câțiva ani, un cercetător, onomast meritos, P. Aebischer, cercetând onomastica dintr'o regiune catalană²⁾ a remarcat dispariția aproape desăvârșită a elementului antroponomastic latin prin sec. IX—XII-lea, înlocuit fiind cu nume de origine germanică. Să nu se uite că regiunea

¹⁾ Obser atât prețioase în legătură cu numele discutate de Diculescu, sunt acele ale lui G. Giuglea din *DR.* III, 966—971, ale lui Bogrea din «Anuarul Institutului de Istorie națională» II (1923) pp. 390—393 și ale lui Philippide, *Orig.* I, pp. 351—352.

²⁾ *Essai sur l'onomastique catalane du IX-e au XII-e siècle* în «Anuari de l'oficina manica de lingvistica i literatura» vol I, 1928, Barcellona p. 6 și 43 §. u.

investigată de dânsul se găsea subt influența unui lăcaș dumnezeesc catolic important și deci numele de botez, măcar cele menținute în epoci anterioare, mulțumită prestigiului lor hagiografic, era normal să se păstreze. Cu toate aceste numărul numelor de botez de origine tradițională era, după, Aet-scher, în sec. IX, infim. Prestigiul numelor de origine germanică, acolo și probabil și aiurea în occidentul romanic, a înlocuit în mare parte numele tradiționale și vechi, dar mai ales învechite. Tot așa și la noi, ascendența vieții spirituale a Slavilor încreștinați a făcut să dispară — deodată cu numele de sfinți de origine latină păstrate, probabil, în antroponomastica noastră, până la contactul direct cu biserica slavă subt forma lor potrivită regulelor fonetice românești — aceleași nume tradiționale învechite, înlocuite fiind cu nume de formă slavă — fie că aceste nume sunt creațiuni cu bază lexicală slavă, sau că sunt nume de sfinți, luate din hagiografia greco-latiană modelate în fonetism slav.

Nu prea cunoaștem aspectul vieții sufletești și sociale a strămoșilor noștri dinainte de contactul cu viața politică și bisericească slavă și nici măsura contactului lor sufletesc cu popoare de altă limbă. Constatăm doar atâtă că influența culturală slavă a copleșit viața spirituală românească o epocă îndelungată. Biserica și viața de stat pe care au avut-o strămoșii noștri aproape un mileniu subt înrâurire slavă a fost desigur un factor hotărîtor pentru transformarea radicală a listei numelor de botez românești în sensul înlocuirii lor cu nume slave. Tendința generală de imitație a numelor pe care o remarcăm până în ziua de azi dela o clasă socială la alta, s'a manifestat și se manifestă încă și azi și dela un popor la altul. Imprumuturile dela un popor la altul se fac de obicei, cel puțin în antroponomastică, prin mijlocul claselor suprapuse. Acestea sunt în măsură să pătrundă mai curând în contact sufletesc unele cu altele și împrumuturile se dătoresc acestui contact. Istoria antroponomastică de pretutindeni ne arată că — uneori — poporul năvălitor, chiar inferior din punct de vedere cultural, a impus numele sale în clasele suprapuse ale poporului indigen. Numele streine împământene astfel în clasele mai avute pătrund fără nicio greutate și în masele

populare. Prestigiul unor asemenea nume constă în farnecul noutății și exotismului lor.

Din acest punct de vedere, al exotismului care imprimă viață unor nume de origine streină, e interesant să remarcăm că cele mai vechi nume de origine slavă la noi nu sunt luate prin biserică, nu sunt nume de sfinti, ci formațiuni slave — nume compuse sau vechi forme hypocoristice și derivate dela nume de sfinti. Astfel: *Baicu* 1432 Hurm. I², 573 (<bulg. *Bajko* < *Bajo* < *Bajslav*, Rječnik s. v., sau din *Bratoljub*, Maretic LXXXII 144), *Balea* (sl. *Balja* < b a l- «vrăjitor» Miklosich, 219, din *Bratoslav*, Maretic 16. 82, din *baljo* «tată» Weigand, Jb. XXVI—XXIX 161), *Bârlea* (< *Brl-* < *Benardus* Maretic ib. 110), *Bib* 1527 FRAGM. 101, cf. Nf Bibescu (< srb. *Biba* < *Bibiana* Rječnik s. v.), *Borcea* 1417, Pușc. Fam. I, 167 (< slav. *borū-* «luptă» Miklosich, 249—250), *Cragui* 1511 FRAGM. 86 (< sl. cf. Miklosich, 281), *Danciu* 1511 FRAGM. 86 (< slav. *Dančo*), *Dragu*, *Drăghici*, *Dragotă*, etc. (< *drag*, Miklosich, 272), *Godea* 1437 FRAGM. 55 (< slav. *god-* Weigand, Jb. XXVI—XXIX, 165), *Lalu* 1511 FRAGM. 86 (< bulg. Weigand, ib. 139, 162 sau Maretic, l. cit. 84), *Manu*, *Manea*, etc. (< slav. *Mano* < Manuil), etc. Numele de sfinti — subt formă slavă — au început să revie la noi în epoci mai târzii. Cele mai vechi sănt numele de sfinti care se celebrează cu mai mult fast în biserică ortodoxă. Astfel numele sfintilor apostoli *Ioan*, *Marcu*, *Matei*, *Petru*, și apoi alte nume calendaristice, mai ales din acele legate de sărbători mari din cursul anului.

Dacă nu ne-a fost dat să înregistram în Țara Oltului nume de origine străveche germanică și nici cumano-pecenegă sigură, faptul trebuie explicat prin lipsa unui contact mai intim de ordin sufletesc stabilit prin biserică între strămoșii noștri și asemenea populații.

Influența slavonă în antroponomastica noastră a fost atât de mare, elementele slave s-au împărtășit la noi atât de mult, încât după ce unele nume au început să fie uitate de Slavii însăși, au fost reluate de dânsii dela Români. Astfel numele *Oprea* e considerat de Bulgari ca nume tipic românesc. Unii cred că forme ca *Stan*, *Bran* (fără terminație vocalică) sunt la Slavi reluări din românește.

Elementele slave constituie cam două treimi din numele de botez atestate până la sfârșitul veacului trecut în Țara Oltului. Ele ar putea fi grupate în două părți: numele slave propriu zise și numele de sfinți intrate (din grec. s. lat.) prin filiație slavă. În ceea ce privește prima categorie nu putem preciza totdeauna din care limbă slavă au fost luate. Cele din a doua categorie sunt de asemenea greu de lămurit, dacă sunt împrumuturi din slavă sau sunt luate direct din grecește. Unele și altele, în Țara Oltului, în epoci ceva mai târzii, pot să fie luate dela populații românești învecinate. Nu ne explicăm altfel atâtea forme de origine sârbească, rusească, bulgărească în Țara Oltului, lipsită de atingere directă cu vreuna din populațiile slave respective¹⁾.

Puțină importanță prezintă pentru numele de botez din Țara Oltului elementele grecești. Cele câteva forme grecești, care ar fi putut să intre prin biserică pot fi datorate și filiației slave. Astfel *Arifton*, *Evsevia*, *Filofteia*, *Atanasie*, *Mafteiu*, etc., pot fi intrate și direct din grecește într-o regiune românească vecină Țării Oltului (Muntenia și Moldova), într-o epocă ulterioară veacului al XVI-lea, deci după ce curentul grecesc în biserică începușe să câștige teren în cele două Principate, dar și din bulgărește sau rusește, unde numele de mai sus prezintă aceeași formă ca și la noi. E probabil că toate aceste forme să fie în Țara Oltului elemente de peste munți, iar acolo ar putea să fi fost luate direct dela Greci. Astfel: *Armulaj* 1726 < grec. Ἐρυθλαος, *Asinefta* sec. XVIII, pentru care cf. grec. ἀστινής « inocent », sau, după cum ne comunică N. Drăganu, grec. συνήθης « conlocuitor, prieten » (cf. la Năsăud Nb. *Sinefta*), *Enache* sec. XVIII Ἰαννάκης, *Pantaziu* sec. XVIII < grec. Φαντασίων. E semnificativ că aceste elemente grecești datează numai de prin sec. XVIII-lea (forme rom. *Nicoară*, *Medru*, de origine veche greacă, intră în altă categorie).

Populațiunea ungurească vecină sau conlocuitoare cu Români a mijlocit și ea pătrunderea câtorva forme streine în antroponomastica Țării Oltului. Remarcăm totuși că nu

¹⁾ Trebuie să exprimăm aci tot regretul nostru de a nu fi avut puțină să utilizăm, în afară de Rječnik, Maretic și Weigand, și alte izvoare onomastice slave, russo-polone. Ele lipsesc din bibliotecile din Cluj, unde le-aș fi putut consulta.

toate formele ungurești pe care le descoperim în documente existau de fapt în gura Românilor. Multe, chiar cele mai multe, sănt simple traduceri în ungurește de ale notarilor bilingvi. O astfel de formă e *Kelemen*, care reproduce rom. *Căliman* (< ung.) *Farkas* 1726 (28) numește în Urbariu pe un Român, deși individul respectiv se va fi numit *Lupu*. E cunoscută totuși și forma *Fărcaș* în românește. Asemenea maghiarizări avem multe: *Miklos* e traducerea ung. a rom. *Nicolae*. Cunoaștem și forma *Miclăuș* corespunzătoare formei ungurești. *Wazul*, *Vaszul*, *Vasulj* e forma ung. a rom. *Vasile*, *Martin* redat de document *Marton*, *Dragul* redat *Draguj*, *Ignat* redat *Ignatuj*, *Andrej* redat *Andras*, etc. Vom mai reveni în cursul acestei lucrări la problema traducerii numelor personale, datorită notarilor, căci prezintă o importantă remarcabilă.

Contactul cu Ungurii a grefat în antroponomastica Țării Oltului câteva forme întrebuințate efectiv de Români. Aceste elemente sunt foarte puțin numeroase, ceea ce ne arată că în trecutul istoric al regiunii și chiar în epoci mai târzii, elementul unguresc conlocutor nu a avut înrâuriri sufletești sau o ascendență culturală apreciabilă asupra Românilor. Iată câteva forme ungurești: *Drăvuș* (< lat *D r a v u s* > ung. *D r a v u s*) *Ghiuri* (33), formă hipocoristică ungurească din *György* (= Gheorghe), *Iantsi* 1788 (25) < ung. *Iancsi* < *Ianos*, care însă poate fi o identificare greșită a notarului ungur a formei *Ientsi* (= Ienciu) atestată în aceeași localitate câțiva ani mai târziu. Altă formă, care însă ar putea să numească pe un Ungur, e *Kristof* 1758 (4) < *Christofor*, cf. Melich, *Jöv.* III 185. Forma *Gabor* 1726 (26) 1758 (44), dacă nu numește Unguri, redă pe rom. (< ung.) *Gabăr* (< *Gabriel*). Hipocoristicele *Iulișca* și *Lișca* (27) provin din ung. *Iuliska*; forma *Lați* 1880 (32) corespunde ung. *Laczi* (*Laczko* < *László* < *Ladislaus*); *Mikleus* passim < ung. *Miklós*, *Samu* < ung. *Samu* (< *Samuel*), *Tămaș* passim < ung. *Tamás* (< *Tomas*, Melich, *Jöv.* III 206—207), *Ioși*, *Ioji* sec. XVIII passim < ung. *Józsi* (< *József* = Iosif), *Sandru* sec. XVIII și u. passim < *Sandor* (= Alexandru). Prin apropierea făcută de copist de forma ung. *Demeter*, avem *Dimitur* 1633 (59) pentru

Dimitrie. Datorăm tot Ungurilor și forma *Vonja* (= *Vonea*) = *Onea*, cu *v* parazitar ca în *vove* = *ouă*, *Şimon* pentru *Simion*, etc.¹⁾.

Mult mai rare sunt elementele populare germane în Tara Oltului. În afară de *Franți* 1840, *Franz*, -i, *Hanesz* 1726 (26), *Şerman* 1766 (10) < *Hermann*²⁾ în antroponomastica mai veche nu putem distinge alte nume de botez sigure de origine germană. În antroponomastica contemporană asemenea Nb. sunt, ca neologisme, mai dese, cum vom vedea mai jos³⁾.

Marile transformări produse în viața sufletească a Românilor ardeleni în veacul trecut mulțumită fanatismului binecuvântat al reprezentanților celei de a doua faze a școalei latisnite, au atins și sistemul nostru antroponomastic. Către sfârșitul veacului trecut apar din ce în ce mai des numele de botez care evocă marile figuri istorice din viața română, mai întâiu în clasa intelectualilor din centrele culturale și apoi, încetul cu încetul, prin extensiune la învățătorii și preoții dela țară, iar prin imitație și în păturile noastre populare. Printre cele dintâi nume latiniște pe care le întâlnim în Tara Oltului, sunt *Iuliana* (?) 1845 (27) » dat după numele moașei «, *Victor* 1875, 1895 (14), *Cezar* 1890 (32). Asemenea nume, la țară, erau date mai ales de dascălii și preoții educați în spirit latinist în școalele din Blaj, Brașov, Sibiu, sau în alte centre culturale românești. Nume ca *Traian*, *Remus*, *Adrian* și a. nu aveau numai avantajul unor elemente nouă și prin aceasta atrăgătoare, ci satisfăceau în același timp sentimentul de mândrie națională, rezumau ideologia unei generații intelectuale și aspirațiile ei de viitor.

În același timp numele romane intruneau o calitate însemnată: nu se puteau înstreina⁴⁾). Se știe că din ultimele

¹⁾ Evident numărul elementelor ungurești crește dacă luăm în considerare numele de familie. Amintim: *Balint*, *Balog*, *Bărățcu*, *Barna*, *Bartuș*, *Bențea*, *Beta*, *Bocor*, *Boratoș*, *Borșos*, *Corodi*, *Dobos*, *Ferent*, *Ghiula*, *Horgoș*, *Ințu*, *Lenghel*, *Mogoș*, *Nergheș*, *Noaghiu*, *Pentec*, *Soamu*, *Solga*, etc.

²⁾ Forma *Şerman*, ar putea să fie și de origine neogrecă < *Gherman*, Cf. *Iorga* < *Gheorghe*, etc.

³⁾ Numele de familie de această origine sunt mult mai dese: *Berghea*, *Blanga*, *Bredel*, *Broșu*, *Canțea*, *Clemu*, *Flade*, *Geger*, *Grosu*, *Labăr*, *Maier*, *Măndea*, *Pilțea*, *Stoflea*, etc., etc.

⁴⁾ Cf. în legătură cu aceste nume la noi, un cald articol al lui G. D. Serra, în « *Gazetta del Popolo* » din 30.I.1932.

decenii ale veacului trecut organele administrației streine au întreprins în Ardeal o acțiune metodică, dictată de calcule politice, de a maghiariza numele de persoană streine. Natural, această tentativă nu viza numai numele de botez, ci și pe acele de familie. Autoritatea publică, ofițerul stării civile dela oraș sau șeful de fapt al primăriilor satelor românești, notarul de altă limbă, era în posesiunea unui glosar de nume de botez românești mai obișnuite, cu « traducerea » lor în ungurește. Un *Ioan* devinea astfel în registrul stării civile *Iános*, un *Radu = Rezső*, *Stefan = István*, *Elisabeta = Erzsébet*, *Constantin = Szillárd*, *Viorica = Ibolya*, *Victor = Gyöző*, etc. Stăpânii de altădată ai Ardealului nostru au crezut că prin asemenea metode artificiale vor putea salva aspectul etnic al pământului locuit de Români. Spre a preîntâmpina tentativa streină, preotul satului românesc sfătuia pe țărani să aleagă la botezul noilor născuți nume latine mai greu de schimbat și de înstrenuat, ca *Traian*, *Letitia*, *Lucreția* etc., care chiar redate în pronunție și ortografie ungurească își mențineau totuși caracterul roman. Astfel, numele de botez propovăduite de reprezentanții curentului latinist constituie un mijloc de distincțune etnică în fața tendințelor șoviniste ale stăpânirii apuse.

Aproape exclusiv, la sfârșitul veacului trecut, numele propagate de școala latinistă erau purtate de copiii¹⁾ intelectualilor din Țara Oltului. Corespondenții noștri ne arată că, chiar și acum, aceste nume sunt considerate de țărani ca nume « domnești ». Epoca răspândirii tot mai mari a acestor nume coincide cu reînceperea unor lupte naționale intense. Ieșirea din pasivitatea politică a Partidului Național din Ardeal a produs tocmai în această epocă răsunătoare efecte de solidaritate românească și de mândrie etnică. Clasa țaranilor, condusă de preotul și învățătorul românesc, a fost răscolită de speranțe nouă propovăduite de conducătorii vieții noastre naționale, toți pătrunși de ideologia latinistă, și-a apropiat și dânsa ideile latiniste, prin cunoașterea trecutului de glorie

¹⁾ Că aceste nume au intrat recent în uzul antroponomastic popular și că ele se « potrivesc » mai bine purtate de copii decât de oamenii mari, o dovedește următorul dictum popular: *S'a schimbat Virgil, Nu mai e copil.* Zanne VI, 439.

povestit lor de electorii de altădată din Ardeal, care erau în același timp și apostoli culturali. Răspândirea și în clasele țărănești a numelor romane se datorește și acțiunii culturale întreprinse în popor de către « Asociațiunea transilvană pentru cultura și literatura poporului român ». Prin nenumăratele conferințe populare, prin numeroasele broșuri scrise pe înțelesul tuturor, țărănamea noastră din Ardeal a fost direct sau indirect îndrumată să adopte numele latiniste.

Țara Oltului, așezată între Blajul unit, citadela latinismului intransigent, între Brașovul și Sibiul cultural, a fost un teren favorizat în ceea ce privește răspândirea numelor de botez romane. Dintre asemenea nume, acele care evocau personagii ilustre din viața culturală a strămoșilor noștri sunt cele mai apreciate: istorici ca *Cezar*, *Tit Liviu*, *Salustiu*, poeți ca *Horațiu*, *Ovidiu*, din opera cărora se citea și se comentă — potrivit programei analitice — în școalele secundare. Alte nume fac aluzie la personalități politice din viața romană: regi, împărați, generali, figuri de femei ilustre, personajii mitologice, nume cunoscute de cei trecuți prin școala secundară, căci toate aceste nume se datoresc mediului școalei secundare. Unele din numele romane intrate în antroponomastică prin îndemnul școalei latiniste nu fac aluzie directă la un anumit personaj istoric, ci se mulțumesc să evoce romanitatea¹⁾. Ele păstrează intactă forma latină: *Marius*, *Olimpius*, *Titus*, *Livius*. Uneori descoperim forme românești latinizante: *Popențiu* (pentru *Popenciu*).

În cazuri izolate, nume care au fost adoptate în popor prin curentul latinist, pot să fie în același timp și nume calendaristice. Considerăm totuși ca nume datorite curentului latinist pe toate acele pe care nu le întâlnim în uzul antroponomasticei noastre mai vechi de sec. XIX-lea. Astfel: *Adrian*, *Aurel*, *Candid*, *Emilian*, *Inocențiu* (dar alături *Inochentie*, luat din calendar), *Iulian*, *Iuliana*, *Livia*, *Lucia*, *Lucian* (dar alături, în alte regiuni, *Luchian*, luat din calendar), *Lucreția*, *Septimiu*, *Sever*, *Titu*, *Valentin*, *Valer*, *Vincentiu*,

¹⁾ Moda numelor romane a fost cunoscută și aiurea în lumea romanică, și, ca și la noi, această modă coincide cu epoci de puternice frâmantări naționale. În ceea ce privește numele romane în Italia, cf. Br. Migliorini, *op. cit.* 25.

Vițențiu (dar alături *Vichentie*, luat din calendar), *Marțian*, *Marcian*, (dar alături, în alte regiuni *Marchian*, luat din calendar) ¹⁾.

Numele române impuse de currențul latinist, mai ales în epoca premergătoare marelui războiu, prin răspândirea lor în vremea din urmă în clasele dela mahală și în păturile largi ale poporului (unele și la Țigani), au început să se deprecieze. La această depreciere a contribuit în mare măsură și literatura, mai ales cea de pește munți și îndeosebi scrisul lui Caragiale. Clasele intelectuale de azi, pătrunse de alte aspirații decât înainte de 1918, preferă la botezul copiilor sau nume « europene », moderne, sau, urmând alte mijloace de elecțioane, pun în circulație nume cunoscute din literatură sau din istoria națională: un membru din familia *Langa* (51) are Nb. *Silviu-Crișan*; *Valeriu Crișan* (51), are un băiat botezat *Horea-Cloșca*. Interesant Nb. e *Îianu* după numele faimosului haiduc *Îancu Îianu* ²⁾.

Tot sub influență directă a mediului școlar au intrat în uzul nostru antroponomastic neologisme de origine greacă, neolatină și germanică, cunoscute mai ales din literatură și apreciate ca nume moderne, purtate în societatea selectă din Occident.

De origine greacă: *Eugenia*, *Eugeniu* (cel dintâi foarte răspândit, în veacul trecut, în antroponomastica romană, cf. Dauzat, p. 64, cel de al doilea la Germani, de unde le-am fi putut împrumuta și noi). Ultima formă e cunoscută și din hagiografie (cf. Baudot, 235) și ca nume de sfânt e mai veche la noi: *Evghenie* < *Evγενία*, -νιος; *Irina*, e un nume cunoscut și în limbile române și slave, ca neologism, e și nume de sfântă (cf. Timuș 456—457) *Isidor* intrat, poate, prin filiație germană, *Melania* intrat prin filiație occidentală (cf. it. *Melanìa*), e și nume hagiografic (cf. Timuș, 567—569) *Olimpia*,

¹⁾ Sunt surprinzătoare atestările formelor *Cornilie* (cf. și *Cornilă*), din sec. XVIII, alături de recentul *Corneliu*; *Tiberia* (< *Tiberie* < *Tiberiu*), sec. XVIII, alături de recentul *Tiberiu*, forme intrate prin filiație slavonă, sau cele dintâi reflexe latinești la noi.

²⁾ În legătură cu această « modă », cf. și N. Iorga, *Faze sufletești și cărți reprezentative la Români*, În AAR, Secț. Ist., Seria II, Tom. XXXVII, p. 548.

intrat la noi prin aceeași filiație occidentală (interesantă forma *Olimpius*, după *Marius*, *Romulus*, etc.), etc.

Din germană: *Adolf*, *Amália*, *Carolina*, *Emil*, *Ida*, *Ludovica*, *Luiza* (prin filiația franc. *Luise*), *Matilda*, *Reghina*, *Stela*, etc.

Din italiană: *Clement*, *Georgeta*, *Gervase*.

Din franceză: *Eleonora*, *Elisa* (cf. și it. *Elisa*).

De proveniență tot occidentală: *Elwira* (< span.) intrat la noi prin filiație germană, *Iuditta* (și nume hagiografic, cf. Timuș, 470—471), *Leon*, *Leontina* poate prin italiană, *Otilia*, *Paulina* (cf. it. franc.), *Rozeta*, *Terezia* (cf. it. franc. < span.), *Valentina*, etc.

Nume datorate unor personaje faimoase din literatură: *Genoveva*, *Romeo*, *Julietă*, (frate și soră, 51), *Olferm*.

Literaturii noastre populare îi datorăm răspândirea în păturile de jos a următoarelor nume: *Alexandru*, *Machedon* (cunoscut de altfel și în hagiografie, cf. Timuș, 521).

Tot printre numele cele mai « alese » se numără: *Aurica*, *Doina*, *Dorica*, *Dorin*, *Horea*, *Rodica*, *Sorin*, etc.

II SUPRANUMELE

În singura lucrare consacrată poreclelor românești, aceea a lui A. Candrea (*Porecle*), găsim pe lângă un material bogat și câteva observații de preț asupra chipului cum iau naștere poreclele, care, se știe, intră și în sistemul antroponomic.

După Candrea, poreclele sunt « cuvinte prin care poporul lovește în nărvul sau defectul cuiva ». Deosebirea dintre calificative și porecle constă în faptul că cele dintâi « spun în genere defectul sau nărvul cuiva, verde, fără niciun înconjur; pe câtă vreme poreclele¹⁾ conțin mai totdeauna o metaforă ». « Dacă porecla dată cuiva de către o persoană este repetată și de alții la adresa aceleiași persoane, ea devine supranume » (p. 8). Unele regiuni

¹⁾ Popular și *policră*, *poriglă*, *poreglă*, *porelcă*.

numesc cu poreclă și numele de familie și natural, nu cunosc, în afară de *băzocură* sau *nume din sat*¹), sau numai *nume*²), alt termen pentru ideea de supranume.

În studiile antroponomastice și lingvistice dela noi nu s'a ținut seamă de distincția făcută de Candrea între supranume și poreclă. De aceea termenul « supranume » nici nu a fost și nici nu este întrebuițat ci e substituit de « poreclă ». Necesitatea utilizării termenului « supranume » e dictată de împrejurarea că acesta are o funcțiune exclusiv antroponomastică, pe când porecla indică o funcțiune semantică. Porecla se dă ca o batjocură unui individ, incidental, supranumele, născut din porecle și calificative sunt legate indisolubil de numele indivizilor, devenind chiar ereditare. Să cotim deci necesară întrebuițarea acestui termen în studiile de antroponomastică.

* * *

În cea mai mare parte supranumele își trag originea din calificativele și poreclele existente în limba comună. Nota esențială a celor mai multe constă în caracterul lor afectiv.

Din punctul de vedere al originii lor psihologice, supranumele au aceeași desvoltare ca și numele de botez. În toate epociile, spiritul omenesc s'a servit și se servește cam de aceleași mijloace ale graiului la crearea numelor personale de altă dată ca și la crearea supranumelor de astăzi. Dacă, totuși, se remarcă deosebiri între numele personale de altădată și între supranumele de azi, cauza provine din deosebirea dintre priceperea, caracterul, mentalitatea, credințele și felul de viață din trecut a diferitelor popoare, și de azi. Se remarcă totuși, pretutindeni, o tradiție în menținerea cam a acelorași elemente ale graiului omenesc, care au servit ca prototipe la crearea numelor personale de altădată și la formarea supranumelor mai nouă.

Azi, supranumele sănt de obiceiu pejorative. Ele fac aluzie ironică la un defect personal, familiar sau

¹ I. if Popovici, *Rumänische Dialekte* I, Halle, 1906, p. 76.

² Cf. *a pune nume cuiva*, în sens de « *a pune nume de batjocură cuiva* » ap. Popovici, *op. cit.*, 77.

etnic, sau la condiția socială a celui vizat de ele. Spiritul caustic și răutăcios al omului e vecinic în căutarea defectelor celor mai caracteristice ale semenului său, pe care ține apoi să le stigmatizeze într'o formă cât mai expresivă și cât mai usturătoare. Poporul românesc care dă cu « strigăturile » epigramatice, improvizate cu ocazia jocurilor, o probă atât de strălucită despre ironia sa, a creat necontenit și creează încă o puzderie de supranume în care ilustrează nu numai un simț fin de observație — documentat de altfel și de miile de cimilituri care abundă în literatura populară — ci și o aleasă ușurință de a exprima lapidar și spiritual defectele semenilor. În privința aceasta, poporul din Țara Oltului dovedește o bogătie spirituală remarcabilă.

S'a spus — și se pare cu multă dreptate — că supranumele sunt de obiceiu create de clasele de jos¹⁾ lipsite de un contact mai intim cu o viață culturală și socială mai întinsă. În adevăr, printre oamenii mai înaintați din punct de vedere cultural, supranumele nu au o circulație prea întinsă. E totuși remarcabil că nu în toate regiunile cu o populație de același nivel cultural ne este dat să atestăm același număr de supranume. Sunt în unele regiuni sate în care fiecare individ, alături de numele său oficial legal, poartă și un suprume subt care e cunoscut de obiceiu de concetățenii săi. În alte regiuni însă sunt mai puțin obișnuite. Astfel, se pare că crearea și întrebuințarea supranumelor pe o scară mai întinsă sau mai redusă e în funcțione de anumiți factori spirituali caracteristici fiecărui nucleu social în parte. Prin caracterul afectiv al supranumelor, crearea lor e condiționată de multă sensibilitate sufletească și de finețe de spirit din partea celor care le pun în circulație. E ușor de înțeles că mulțimea și varietatea supranumelor într'o regiune ilustrează vioiciunea spirituală a locuitorilor ei.

¹⁾ « Le surnom répond à un besoin très urgent chez les individus et les races jeunes. Chez les hommes de faible culture intellectuelle ou chez ceux d'une éducation rudimentaire, il est également en faveur. Les enfants, les paysans, les ouvriers, les sauvages et une certaine catégorie de gens du monde s'y exercent avec un remarquable succès ». M. Boillot, *Le patois de la commune de la Grand' Combe (Doubs)*. Paris, 1910, ap. Albert Dauzat, *Les noms de personnes. Origine et évolution*, éd. III, Paris, 1928, p. 167.

Năsterea supranumelor e condiționată și de factori sociali. O alcătuire socială fără legături intime între indivizii care o compun nu e un domeniu fecund în crearea supranumelor. Indivizii, pentru a remarcă defectele semenilor, trebuie să se cunoască de aproape, în cele mai mici manifestații ale lor față de amănuntele vieții de toate zilele. Plăcerea de a râde pe socoteala cuiva pentru o slăbiciune, pentru un obiceiu, sau pentru un defect chiar inofensiv al acestuia e împărtășită de toată lumea numai dacă individul cu pricina e cunoscut de aproape.

Leagănul supranumelui nu e numai în cadrul vieții rustice sau numai înăuntrul claselor sociale mai umile. Să ne gândim la multimea de suprane obișnuite printre elevii școalelor primare și secundare, sau chiar printre studenții universitari, suprane care fac aluzie la ignoranță, prostia, lenea unora, la caracterul arroganță al altora, la lipsa de colegialitate sau la alte metehne sufletești sau fizice pe care opinia colegilor le stigmatizează¹⁾.

Supranele se furișează — și încă des — în lumea politică și chiar în istorie. În rezumat « in tutte le classi sociali, trai i selvaggi, tra i barbari e le rozze popolazioni del contado, come anche tra le nazioni più incivilate, dove più, dove meno, si trovano tracce profonde di questa costumanza che tende a contrassegnare e a mettere in evidenza gl'individui che si vogliono distinguere dagli altri, generalmente con intenzioni poco benevoli e diciamo pure ostili e maligne »²⁾.

Supranele nu se răspândește spontan. Spontan se aplică unui individ sau unei colectivități calificativul sau poreclă, care, dacă e norocoasă, poate deveni suprane, în sensul că se adoptă de un întreg grup pentru numirea aceluiași

¹⁾ În privința aceasta iată ce ne comunică un corespondent: „A. S. îmi spune că polecrele puse altădată încep să se uite, cu lumea ce se ridică tot alta și alta. Numele de batjocură de altădată erau date fie în școală, fie în convenirile (—întâlnirile) tineretului, pentru căte un defect fizic, un tic, pentru căte o greșală la pronunțarea unui cuvânt, pentru asemănarea cu altcineva care ar fi fost obiect de râs. • Astăz auz io pe copkii dela școală când trec pe la poarta noastră că nici unu nu le zâce la așlanț după numele lor de acasă, fără tot nume date de ei în școală •“.

²⁾ Tito Zanardelli, *I soprannomi di persone e di luogo a Lizzano in Belvedere ed altri siti dell'Appennino bolognese* în « *Publicationi dialettali e folcloriche dell'Appennino bolognese* » Nr. 2, Bologna, 1913, p. 7.

individ sau aceleiași colectivități. E greu să suprindem momentul « nașterii » supranumelui. În stare embrionară el trăește în calificativele și poreclele din limba comună. Nu odată, colectivitatea e pusă în situația de a alege între două sau mai multe porecle sau calitative date unui individ, și pe cel ce i se pare a fi mai sugestiv îl consacră apoi pentru supranumirea regulată a aceluui individ.

Persoanele a căror individualitate nu e încă definitiv lămurită în conștiința populară, poartă și mai multe supranume. Fiecare din acestea stigmatizează câte o lature a caracterului psihic sau fizic al individului. Iată câteva exemple de pluralitate a supranumelor date unui singur individ: *Tuleandru* și *Tâleciovu*, *Barză* cu variantele *Bărzoaică* și *Bărzoancă*, *Gâbu* și *Vulpoi*, *Capră* și *Piță* și *Tap* și *Tuțar*, *Căfălean* și *Tăpălagă*, *Renghiu* și *Renghiuțoiu*, etc.

Mai ușor de explicat este pluralitatea supranumelor familiare: *Ciobănei* și *Rojbani*, *Hupe* și *Ștoaibe* și *Împărați* și *Gușați*, *Unturi* și *Tăndări* și *Tâncuși*, *Chichimoace* și *Căcărează*, etc.

Și mai bogată și interesantă devine subt acest raport lista supranumelor colective. Iată-o: Se batjocoresc locuitorii din comuna:

B e c l e a n: *Gogoașe* și cu zicala: *Beclerene lapte dulce*, *Cumu-l mulge 'n târg îl duce*.

B e r i v o i: *Chiori*, *Gușați* și *Boarne*.

B e ș i m b a v - O l t e ț: *Liuci* și *Gușați*.

B r e a z a : *Guși* și *Gușați*.

B u c i u m: *Gogoașe*, *Gaie* și *Căcăreze*.

C o m ă n a : *Mânzoci*, *Tehoacă* și *Gușați*.

C o r b i : *Cioare din Corbi* și *Cioare*.

D e j a n i : *Pădureni*, *Ciobani de veacuri* și *Lingurari*.

D r ă g u ș : *Gogoașe*, *Gogoșari*, iar femeilor *Liuci*.

D r i d i f : *Şâ la șăpot*, *Ouă de lup*, *Mânzu 'n fleșărie*, *Tachimbote* și *Dridișenii-tiganii*.

F ă g ă r a ș : *Foaie de ceapă* și *Rumânoi*.

F e l d i o a r a : *Traistă goală* și *Hulpchi*.

G a l a ț i : *Hoți* și *Râie*.

G r i d : *Scorțoi de pe Stearăș* și *Certari*.

Hârseni: *Cârcotite și Cârliute.*
 Hurez: *Găluște și Dela țâță 'n târg.*
 Iași: *Sorici și Răcari.*
 Ileni: *Găuaze, Gogoase și Zdrobghiți.*
 Ludisor: *Calici, Cane, Cheltei, Lidișoru-ponoru, Păpuște, Potăi și cu expresia Mă, adă cana să bag mreana.*
 Luța: *Cotcoreți, Orășani, Căzuți din șariglă.*
 Mândra: *Broaște, Broscari, Căhăli.*
 Netot: *Greble, Hoage și Hoabe.*
 Noul Român: *Hulpchi și Tacote.*
 Părău: *Belitori și Hâte.*
 Perșani: *Golănești, Hoți și Scărcchinari.*
 Pojorta: *Gușați și Lunatici.*
 Porumbacul de Sus: *Holani și Boroance.*
 Răușor: *Băgău, Băgăiași, Gură de băgău și Găinari.*
 Recea: *Fuduli, Gogofani, Gușalăi, Pauori și Răcari.*
 Săvăstreni: *Gușați, Gogomani, Săvăstrenii Hangului.*
 Scorei: *Haiuși și Destrăbălați.*
 Șercaia: *Betelii, Tătăni, Tigani și Tuțuieni.*
 Șinca Nouă: *Cărbunari și Mocani.*
 Șinca Veche: *Alunari, Cătănoi și Căliți.*
 Sona: *Proroci, Prune și Râiași.*
 Toderița: *Boale, Grape, Hâpe, Pălavatici și Pohârle.*
 Vad: *Căliți și Sâmburari.*
 Viștea de Jos: *Plaivas, Ghișteni făloși, Sule.*
 Viștea de Sus: *Gâltufani, Gulimani și Vărari.*
 Voivodenii: *Răcari, Broscari și Gâltufani.*
 Voila: *Calici, Gogoase, Mâță 'n verze și Ouă de lup.*
 Toate aceste supranume sunt date locuitorilor din satele respective de aceia ai satelor vecine.
 Cu timpul, în urma unei împrejurări memorabile, sau după ce colectivitatea a investigat suficient și a reușit să demaste nota cea mai caracteristică a individului sau a grupului, din toate supranumele alege unul, de obicei pe cel care are calitatea de a atinge mai crud susceptibilitatea celui vizat.
 Uneori se mai întâmplă ca un individ sau un grup de indivizi să se numească în mod consecvent de către o parte din

semeni într'un fel, de alta în altfel. Exemplele de mai sus o arată lămurit (cf. *O n o m a s t i c o n u l*, *passim*). Sunt și familii și indivizi care întrebuintează consecvent, deosebit de restul comunității din care fac parte, alte supranume — creații personale ocasionale — pentru numirea unor semeni ai lor.

Individul sau grupul supranumit multă vreme într'un fel, nu e ferit de a mai primi ulterior și alte supranume, care prin transparenta lor atrag atenția asupra unor defecte în plus. Astfel, ca să dăm numai două exemple, reamintim cazul unui individ supranumit *Vulpoi* și *Gâbu*. Supranumele *Gâbu* e desigur cel mai recent¹⁾. De asemenea o familie ai cărei membri sunt « oameni grași » e supranumită *Unturi*; aceiași membri ai familiei sunt și « irascibili » și de aceea sunt numiți *Tăndări*²⁾.

De cele mai multe ori un individ poartă mai multe supranume și din alte motive. Cum am văzut mai sus, în Tara Oltului aproape nu există comună ai cărei locuitori să nu fie luați în bătaie de joc de cei din împrejurimi. Ba locuitorii unor localități au chiar mai multe nume de batjocură. De asemenea subdiviziunile comunelor poartă suprapune de batjocură menite să atingă susceptibilitatea celor care le locuiesc. E știut apoi că și familiile sunt ironizate cu nume de batjocură familiare. În raportul cu oamenii din alte sate un individ poate fi numit cu supranumele colectiv, iar în raportul cu consătenii cu supranumele familiar sau cu cel personal.

Studiul creației și răspândirii supranumelor ne constrâng să atingem o problemă lingvistică de cea mai mare importanță. Elementul lexical nu are înăuntrul limbii un sens absolut, ci de obiceiu el prezintă o sumă de nuanțe semantice mai mult sau mai puțin îndepărtate. Spiritul omenesc neastămpărat și expansiv, e vecinic în căutarea unor forme nouă de exprimare sugestivă, prin mijlocul acelorași elemente lexicale, cărora le atribue într'o împrejurare sau alta

¹⁾ Supranumele e dat unui bătrân.

²⁾ Cf. expresia: *i-a sărit tăndăra* — s'a supărăt; *tăndăros* « tâfnos, arăgos », Ciaușanu, *Glos.* 167; *cal tăndăros* — cal urit, slab, bătrân, S. Pop, *DR.* V, 235.

funcțiuni semantice variate¹⁾). Valoarea semantică a unui cuvânt variază deci, uneori, dela o regiune la alta, dela un nucleu social la altul²⁾. Șansa unui cuvânt de a se răspândi și de a se generaliza înăuntru în unui nucleu linguistic cu un sens nou, ieșit din sensul uzual, depinde de măsura în care acel sens nou, într-o împrejurare dată și pentru un grup social, e mai sugestiv decât sensul uzual însuși. Cuvântul, întrebuintat în frază prezintă de cele mai multe ori o adevărată bogăție semantică. Izolat însă, el e adesea o iluzie. În situația din urmă cuvântul evocă în mintea noastră o imagine, un sens, numai în măsura în care îl cunoaștem din funcțiunea lui gramaticală.

Supranumele rămâne izolat din acest punct de vedere din momentul adoptării lui din graiul comun. E ușor de înțeles deci că, pentru ca un suprume să fie adoptat și generalizat într'un nucleu social, e nevoie ca el să corespundă unor condiții psihologice cerute de împrejurările locale, să fie sugestiv pentru toți sau pentru cea mai mare parte a individelor care alcătuesc nucleul social respectiv.

În cazul supranumelor nu funcțiunea gramaticală sau ambianța semantică dă elementului respectiv sensul ocazional, ci amintirea vie a unei circumstanțe memorabile din viața individului stigmatizat cu numele de batjocură, cunoașterea de aproape a caracterului său fizic sau psihic exprimat potrivit și sugestiv cu un calificativ sau cu o poreclă. Pentru a înțelege în mod just originea fiecărui suprume în parte, nu ne putem lipsi de o investigație atentă și amănunțită asupra întregului cadru semantic al elementului lexical care a putut sau ar fi putut să dea naștere supranumelui.

Mai presus de toate, cercetătorul ar avea datoria, să cunoască în prejurarea în care s'a dat unui individ sau unei colectivități numele de batjocură. Am urmărit prin mijlocul chestionarului o oarecare informație în

¹⁾ J. Vendres, *Le langage*, Paris, 1921, p. 211.

²⁾ M. Bréal, *Essai de sémantique* ed. III, Paris, 1904, p. 285 s. u. și mai ales A. Meillet, *Linguistique historique et Linguistique générale*, Paris, 1921, p. 244, unde se dau și indicații bibliografice.

acest din urmă sens. Natural, de cele mai multe ori comunicările corespondenților nu pot fi luate în seamă. Aceasta din simplul motiv că mulți din membrii corespondenți dau în mod arbitrar asemenea informațiuni, fără să întreprindă o investigație serioasă printre localnicii în măsură să-și mai amintească împrejurările care au dat naștere supranumelor uzitate la ei. Dau câteva exemple de informațiuni deplasate, neverosimile sau false: *Pâciu* dat unuia « fiindcă-i om zgârcit »; *Păpărețu* « fiindcă-i om sfătos »; *Parizan* « fiindcă umblă tot cu teleaga ».

Nu e mai puțin adevărat în același timp că nici investigația îngrijită, printre țărani, nu poate aduce rezultate sigure, decât în cazuri extrem de rare. Totuși avem câteva informațiuni sugestive în ceea ce privește motivul aplicării unui suprume. Astfel, am putea suspecta, dar nu putem nega verosimilitatea explicațiilor date unor suprane ca următoarele: *Pupăză*, *Pupăzoiu* (Sprnf.) « un străbun fiind copil s'a suiat într'o salcie să imite cântecul pupezii »; *Pupeze* (Sprnf.) sunt indivizi care « au nasul ascuțit », (Sprnc.) « fiindcă au o pronunție ciudată și 's vorbăreți »; *Renghiuț* (Sprnf.) « cu uitătură urîtă » (< N. de bou); *Sasu* (Sprni.) « om moleț », « mare »; *Secu* (Sprnf.) « oameni slabî », etc.

Oricum ar fi, investigația amănunțită printre localnici e totuși de cel mai mare interes. Informațiunile culese sunt importante fiindcă ne arată cum forma unui nume de batjocură, prin etimologie populară, intră într'un cadru semantic deosebit decât acela care i-a dat naștere. Nucleul social, uitând împrejurarea veritabilă în care un individ a fost numit cu un nume de batjocură, dar păstrând acest nume, în virtutea unei inertii, își formează cu timpul o concepție vagă, artificială, în ceea ce privește mobilul alegorii numelui de batjocură. Prin urmare, multe, poate cele mai multe din supranele întrebuițăte în sistemul antroponomastic al unui nucleu social, se găsesc azi în conștiința populară într'un cadru semantic fals. E cazul supranei *Sofrănea*, *Sofrănuț* « fiindcă individul negustorea cu şofran » zice corespondentul. În realitate, explicația poate fi și alta. Sau individul, sau un ascendent al său a fost stigmatizat cu

numele de persoană (depreciat) *Şofron*, sau avem de a face cu un supranume, dela *şofran*, făcând aluzie la o caracteristică fizică, coloarea părului (galben) sau a feței (palidă) sau chiar dela numele păsării *şofran* sau *şofrag*.

Ceea ce rămâne indiscutabil e, că nu toate cazurile când avem de a face cu un supranume omonim, ilustrează același proces psihologic și o împrejurare identică, trăită în același fel de indivizii care-l poartă. Fiecare individ își poartă bat-jocura mulțumită unui defect personal sau unei circumstanțe din viața proprie¹⁾. (Natural, aci facem abstracție de supranumele moștenite). Alta a fost împrejurarea care a dat naștere supranumelui *Pârțu* individului din fiecare localitate din Tara Oltului unde se cunoaște și iarăși alta a creat același supranume în Banat (cf. Iosif Popovici, *Rumänische Dialekte*, I 41, 48), în Munții Apuseni (cf. T. Papahagi, *Munții Apuseni*, 52) sau aiurea²⁾.

Vigoarea și multimea supranumelor ilustrează animozitățile din cadrul societății, spiritul de șicană și lipsa de condescendență dintre indivizi.

S'a accentuat că supranumele alături de « strigături » au un pronunțat caracter didactic, că observatorul anonim și cu el colectivitatea stigmatizează și ironizează un defect cu scopul de a-l îndrepta. Ori cât ar fi de măgulitoare o astfel de caracterizare a satirei populare³⁾, se pare că ea se desminte. Satira populară nu urmărește direct și exclusiv « îndreptarea » unor defecte personale sau colective. Din contră, asemenea numiri ilustrează la tot pasul intențiuni ostile din partea celor care le creează față de cei cărora li se adresează. La originea celor mai numeroase supranume găsim epitete

¹⁾ « ...la signification d'un nom propre (car, en ayant soin de ne pas confondre ce terme avec le sens étymologique, on peut bien appeler ainsi l'ensemble des idées qui sont évoquées par lui) offre toute une échelle de gradation dans l'esprit des individus différents... ». Axel Peterson, *Le passage populaire de noms de personne à l'état de noms communs dans les langues romanes et particulièrement en français. Étude de sématique*. Uppsala 1929, p. 5.

²⁾ Se mai găsește ca nume de familie în Tara Oltului sub forma *Pârțache* 1785, Irga, *St. Doc.* XII, 187 (44), iar aiurea *Pârțilă*, ap. Viciu, 7. Originea din onomatopeicul *pârt* (cf. *pârțuică* « diaree », Ciașanu, *Glos.* 47), cu sensul figurat de « tap » (f. *pârțag* « furie, mânie cu toane », Șăineanu, *Sem.* 91), după Cihac, II, 245, identic cu *pârciu*.

³⁾ A. Candrea, *Porecle*, 5.

calomnioase care jignesc, și aceasta e o dovedă că ele au fost creiate des la porunca invidiei și a dușmăniei dintre indivizi¹⁾.

Deși se întâmplă ca unele supranume să facă aluzie la anumite păcate morale sau sociale pe care colectivitatea le destestă, scopul creierii lor a fost pur și simplu acela de a huli. Cine cunoaște susceptibilitatea care domnește în clasele de jos față de numele de batjocură, își dă ușor seama de adesea înfățișare etică a supranumelor²⁾. Nu ne mirăm deci dacă în cercurile sociale mai ridicate, străbătute de o anumită condescendență în raporturile dintre indivizi, nu găsim un teren fertil în crearea supranumelor³⁾.

Omul claselor de jos simte caracterul pejorativ și ironic al supranumelui ce i se dă și adesea se străduește să mascheze sau să înlăture defectul pe care îl vizează. Foarte rar reușește însă să facă să i se uite supranumele dat odată. De obicei, după un timp mai îndelungat, când supranumele său își pierde vigoarea batjocoritoare individul ajunge să și-l adopte singur pentru denumirea sa⁴⁾.

* * *

La baza alegoriei și răspândirii supranumelor stăpânește aproape nelimitat, capriciul. Din pricina aceasta cercetătorul are obligația de a tatonă și de a urmări prin mijloace cât mai variate « momentul psihologic » care a putut da naștere numelui de batjocură. În lipsă de informație amănunțită și veridică în legătură cu nașterea fiecărui suprnume în parte, avem dreptul să urmărim înăuntrul limbii comune desvoltările semantice potrivite creației supranumelor. Ultimul criteriu, inductiv, de investigație ne pune în măsură să

¹⁾ « Il est dans la nature de la malice humaine de prendre plaisir à chercher un vice ou un défaut, derrière une qualité ». Bréal, *Essai de sémantique*, p. 101.

²⁾ De altfel se știe că de multe ori un suprnume care ironizează un defect fizic sau psihic al unui individ i se dă și după ce individul s'a scăpat de acele defecte. În această categorie intră cea mai mare parte a supranumelor familiare și colective.

³⁾ Doar în cazuri în care lupta acerbă politică întrebuintează supranumele care fac aluzie la partea cea mai vulnerabilă a adversarului — și în acest caz supranumele se adaugă de obicei la nume, de ex. *Vasilescu-tramvai* — și prin repetarea acestei aluzii tinde la ridiculizarea sau la distrugerea bunei reputații.

⁴⁾ Cf. A. Dauzat, *op. cit.*, 165.

documentăm cu ampioare mijloacele psihologice care creiază supranumele cele mai interesante, provenite din metafore și metonimii.

* * *

Întrebuițarea supranumelor nu se datorează exclusiv tendinței de ironizare reciprocă a indivizilor. Ele îndeplinesc un rol antroponomic important. Indivizii din clasele sociale mai de jos, în relațiunile lor zilnice dau o mare extensiune întrebuițării supranumelor, nu numai fiindcă acestea cuprind o notă afectivă în armonie cu atitudinea sufletească pe care o are fiecare față de un semen al său, ci și fiindcă prin varietatea lor sunt în măsură să servească ca un mijloc în plus de identificare mai ușoară a unui individ.

Un nucleu social izolat, închis în cadrul îngust al unor interese economice identice pentru toți indivizii care-l compun, lipsit de un contact sufletesc mai intim cu nucleele mai apropiate sau mai îndepărtate, e un teren foarte potrivit pentru utilizarea supranumelor ca mijloc aproape unic de denuminație¹⁾. Formula obișnuită de denuminație personală, în cadrul intim al unei comunități rustice, e de obiceiu numele de botez, de cele mai multe ori în formă hipocoristică. Înmulțirea necontenită a membrilor unei comunități, fie familiare ori sociale, face ca denuminația cu numele de botez, chiar dacă acesta se prezintă într-o formă hipocoristică, să fie, cu timpul, insuficientă și prea vagă pentru distincția unei persoane.

În fiecare comună izolată nu există de obiceiu mai mult de 5—6 familii care să nu fie înrudite una cu alta. Am văzut apoi mai sus că —în baza unei tradiții orale — se păstrează înăuntrul fiecărei familii cam aceleași nume de botez, obisnuite în linia genealogică ascendentă. Prin înmulțirea membrilor aceleiași familii, se ajunge ca 4—5 sau chiar mai mulți să poarte aceleași nume de botez, alături de același nume

¹⁾ « Numele de familie nu sunt de obiceiu întrebuițate popular, fiind înlocuite cu porecle, ele rămân ascunse în registrele autorităților », H. Mihăescu, *Din morfologia numelor proprii românești*, în « Omagiu Bârbulescu », p. 291.

de familie. Distincția dintre indivizii din aceeași familie cu nume omonime e deci greu de făcut. Se recurge de obiceiu la întrebuițarea formelor hypocoristice diverse pentru numirea fiecărui individ în parte, dar nici acest procedeu nu e lipsit de dificultăți. Confuzia se poate face cu indivizi din alte familii și ea e tot atât de neplăcută. Ea devine cu atât mai supărătoare cu cât nucleul social, prin alcătuirea lui și prin îndeletnicirea indivizilor care-l compun, prezintă o vieată comună mai intimă. În asemenea cazuri, supranumele sunt în primul rând o necesitate socială și e natural ca poporul nostru din Țara Oltului să nu o negligeze.

Supranumele sunt un fel de nouă botezare a indivizilor¹⁾, ocazională de sigur, iar sistemul de denuminație personală, prin mijlocul lor, se reîmprospătează necontenit, potrivit necesităților locale²⁾.

* * *

Vechimea întrebuițării supranumelor ca surogat afectiv al sistemului de denuminație personală, în Țara Oltului, e documentată destul de vag. Documentele mai vechi ne oferă un material insuficient pentru a ne putea forma o convingere imediată în această privință. Circulația lor întinsă, ilustrată de documentele mai târzii și mai ales uzul lor actual, ne dă siguranță că întrebuițarea supranumelor trebuie să fi precedat — ca vechime — nu numai numele de familie ci chiar și numele de botez.

Nu suntem documentați suficient nici în ceea ce privește vechimea numelui de familie — ca factor juridic — căci nici în privința aceasta izvoarele de informație nu sunt lămурitoare. În cazul unei formule de denuminație constătoare din numele de botez urmat de un al doilea element, nu știm totdeauna sigur dacă al doilea element e un nume de familie sau un supranoam. Criteriul subiectiv de a considera ca supranoamele elementele care după aspectul semantic ar părea că au această funcționare nu poate fi recomandabil

¹⁾ F. Brunot, *La pensée et la langue*. Paris, 1922, p. 44.

²⁾ Cf. Șt. Pașca, *Le denominazioni...* în « Ephemeris Dacoromana », extr. 1932, p. 46 §. u.

totdeauna. În forma de denuminație personală relatată de documentul dela 1231: *Thrulk filii Choru* HURM. II¹, 120 — dacă în adevăr avem de a face cu un document autentic, — avem în forma *Thrulk* o stâlcire a numelui *Ciurilă*, obișnuit și mai târziu ca nume de botez și ca nume de familie. Al doilea element, *Choru*, poate fi un supranume, *Chioru*, dacă cumva putem presupune o altă origine calificativului *chior*, decât din turc. *kior*, bulg. *kior* (Şăineanu, *Infl.*, II¹, p. 114), o origine cumană sau tătară¹).

Faptul că se atestă încă dela 1391 o formă de denuminație ca *Sztancsul Egumenulu* HURM. II², 341, 1392 FRAGM., 39, constătătoare din două elemente, chiar dacă cel de al doilea element nu e propriu zis antroponomastic, ci mai mult gramatical, ne dovedește că foarte de vreme și în actele publice, numele de botez singur nu era totdeauna suficient pentru numirea unui individ. Pentru claritatea denuminației se recurgea la mijlocul complinirii printr'un determinativ indicând îndelnicirea. Mult mai des se recurgea la complinirea prin nume locale, în cazul supranumelor care indică apartenența locală: *Comani de Ussa* 1509, FRAGM. 76, *Balgya de Drich* 1511, HURM. II³ 10, *Laczko de Gritt* 1520, Qu. I, 280, 292, *Ballota de Drid* 1534, Veress, *Acta I*, 237, *Byrchw de Berywoy* 1534, ibid., *Bayle de Fogaras* 1536, Qu. II, 443. Dacă un asemenea mijloc de a numi pe indivizi era potrivit în anumite circumstanțe, pentru o și mai ușoară identificare a individelor documentele recurg și la alte formule. Sistemul mai obișnuit este acela — popular și astăzi — de a indica relațiunea familiară a individului: *Raduly filius quondam Stoike* 1511, Dens. Mon. 8, *Salamon al Wancze* (de Synca) 1534, FRAGM. 104, ca să nu mai amintim forme mai lungi, ca: *honesta mulier Dobre iam nunc Boba vocata, filia agilis quondam Stan Gregor de Also Venetia, consors agilis Petrasconis Albulye de Nagy Berivoy* 1582, Dens. Mon., 218. Tot în această categorie intră apoi și formele de genitiv, de felul lui *Ionásk Tomi* 1634, Dens. Mon., 27. Din aceeași trebuință de mai ușoară identificare a indivizilor menționată

¹) Nu rămâne nici o îndoială că un examen atent al numelor noastre personale ar putea aduce la lumină elemente numeroase de origine cumano-pecenegă.

în documente și prinț'o evoluție cu totul curioasă, se recurgea la complinirea numelui de botez al individului cu numele de botez al șefului familiei: *Petrus dictus Sthan* 1453, Urk., III, 577, *Volchan Lupul* 1511, FRAGM. 84, *Alde Demitru*, 1534, ibid 103, sau *Stanču Mailat de Dežanul*, 1452, ibid 59, *Dragos Kirste filius quondam agilis Kirste Kakaraze de Sarkatza*, 1584, ibid 131.

Din exemplele de mai sus, care ilustrează câteva din cele mai obișnuite formule de denuminație personală, oficială și populară, tragem concluzia că supraneurile a trebuit să aibă totdeauna un rol de seamă în sistemul onomastic, atât prin avantajul de a clarifica — pentru autoritate — individualitatea persoanelor menționate de documente, cât și pentru faptul că stigmatiza, ironic — pentru nucleul social — caracterul individului.

* * *

Diferite împrejurări de ordin social și de ordin psihologic fac să se moștenească supraneurile. Supraneurile individual poate — prin extensiune la toți membrii aceleiași familii — să devină familiar¹⁾, iar prinț'o extensiune și mai mare, colectiv.

Insemnările istorice mai vechi, dar mai cu seamă informațiunile mai recente, confirmă la tot pasul obiceiul că unele suprane să se moștenească. Corespondenții Muzeului, sezisați de chestionar, indică după putință, dela cine a rămas ca moștenire supranele fiecărui individ. Deși informația corespondenților nu poate fi totdeauna exactă, ea ne pune totuși în situația să constatăm că anumite suprane nu sunt purtate numai de către un singur individ, ci prin extensiune și moștenire, de mai mulți, sau chiar de toți membrii unei familii²⁾). Găsim la 1670 un *Stephan Sztoika Klokocsan*, FRAGM. 396 și tot în aceeași localitate și — foarte probabil — în aceeași familie, la 1726, un *Klokoczan* (59). Cei 60 de ani nu au reușit să facă să dispară supranele. La 1726 se atestă; *Radu Mikoje Kotore*, iar la 1766, un

¹⁾ Cf. A. Dauzat, *op. cit.*, 81—104, K. Michaëllsson, *op. cit.*, 142 §. u.

²⁾ A. Dauzat, *op. cit.*, 167.

descendent din aceeași familie, *Thoder Miku Kotore* (1). Supranumele *Musunoj* se atestă în aceeași familie la 1758 și la 1789. Un exemplu mai sugestiv ne oferă supranumele *Uscoi*, atestat la 1758 și azi, la Șinca.

Exemple mult mai numeroase și mai sigure ne oferă materialul contemporan. După informația corespondentului, *Căprar* e un suprume individual purtat de unul « fiindcă moșul său a fost căprar în armată »; *Ciobănel* se batjocorește un individ « fiindcă moșu-său păzea oile »; *Ciuciu*, *Ciucean* e un suprume individual moștenit dela « moșu-său »; *Ciutură se scutură cu oala cu verzele* e o batjocură rămasă « dela moșu-său care se scutura » (același individ se mai numește și *Ciuturugă*); *Glojdani* se numesc toți cei din familia I.: « Porecla a fost dată mai întâi tatălui lor. Soția lui *Glojdan* era *Glojdănoica*. Numele a fost căptat la Dridif dela stăpânul la care, ca copil, fusese slugă ». Deocamdată nu ne interesează dacă informațiunea corespondenților e exactă sau nu, dacă ea ilustrează realmente momentul psihologic sau circumstanța căreia i se datorește originea supranumelui. Constatăm numai că există conștiință populară că suprumele se moștenesc, că se menține până azi vie tradițiunea orală ca un suprume purtat de un individ să se aplice și descendenților săi. E interesantă comunicarea pe care ne-o face un membru corespondent, profesorul V. Literat, în legătură cu suprumele *Coarli*: « Luțoeștii sănt numiți curent *Corlenci* (fără intenție de batjocură), ca urmași ai bunicului chemat mai pe nemezie (id est: ungurie) *Caroi*, pronunțat popular, *Coarli*. Fiul lui e *Corlenciu*, soția lui *Corlenciu*, e *Corloaica*, sora lui *Corlenciu* (poate fiind mai puțintică de statură) e *Corloicuța*. Azi e simțită ca nume de batjocură numai forma *Coarli* ». Același V. Literat ne comunică: « Din bătrâni, un *Ludu* purta porecla (= suprumele) *Stângaciu*. Un Gramă, care s'a căsătorit cu fiica *Stângaciului*, poartă și el azi numele de *Stângaciu*, ca și soția lui de a doua, și copiii dela aceasta a doua soție. Mai interesant e că fiul propriu al *Stângaciului*, cu gospodăria alături de a *Stângaciului* celui bătrân, e mai rar numit *Stângaciu* și e numit aşa mai mult de lumea mai în vîrstă, care-i știe originea ».

Nu se moștenește numai supranumele purtat de un ascendent al familiei. Se pot extinde și moșteni și acele aplicate într'o împrejurare oarecare unui membru al familiei, chiar copil. E cazul ilustrat de supranumele *Vlădicu* — dacă acesta nu e totuși o evoluție dela *Vlad*. În adevăr, corespondentul ne arată că acest nume de batjocură s'a dat unui individ în copilărie. «El învăța bine la școală; învățătorul i-a prezis că va ajunge v lă d i că». «Sora lui *Vlădicu*, e numită *Vlădicoaia*, soția lui *Vlădicu*, *Vlădicuța*». Aceasta din urmă, divorțată de *Vlădicu*, a rămas totuși cu supranumele pe care la rândul ei l-a dat și noului bărbat cu care s'a remăritat¹⁾.

E deajuns ca un individ să ajungă în contact mai des, de prietenie sau de interes economice cu cineva, ca să primească și el supranumele purtat de acela. De asemenea, cei ce stau în vecinătatea unei familii numeroase purtând un nume de batjocură, pot — prin extensiune — să primească și ei acel nume de batjocură. Până azi e cunoscut Sprnc. *Sofletari* care se dă celor «care stau în partea de sus a satului. Se zice că acolo s'au așezat mai demult niște oieri cu numele *Sofletea*, ce au făcut fântânile cu același nume care sunt în stradă». Foarte adesea o familie cu gospodăria pe o stradă sau într'o parte izolată a satului, dă numele său de batjocură tuturor celor ce stau pe strada sau partea respectivă a satului. Natural, strada însăși, ca denumitație topică e un nume de batjocură dela supranumele individual sau colectiv. *Ulița broaștelor* și-a luat numele dela o familie ai cărei membri erau batjocoriți *Broaște*; *Ulița Cocorului*, după numele de batjocură al unuia care «a prins un cocor și l-a mâncat». Nume topice ca *Netot*, *Corbi*, etc., din țara Oltului, se explică în același fel.

Crearea supranumelor poate să aibă și cauze psihologice mai îndepărtate. Asemănarea fizică a unui individ cu altul e un motiv suficient ca să i se dea ca suprume numele de batjocură, sau în lipsa acestuia numele de botez sau de familie al celui din urmă individ. Un asemenea exemplu e *Ștainăr*, Sprni. dat unui individ care «seamănă cu un

¹⁾ În legătură cu aceste fapte, cf. mai jos, pp. 70—74.

măcelar ce purta acest nume ». E probabil că multe supranume provenite dela nume de botez sau de familie se datoresc faptului că cei cărora li se aplică ca nume de batjocură, prezintă oarecare asemănare de ordin fizic sau psihic cu indivizii numiți cu nume care actualmente, din punct de vedere semantic, nu reprezintă nimic.

În același fel se dau și se moștenesc dela o generație la alta supranumele colective date indivizilor dintr-o localitate sau dintr-o regiune, de către cei din localitățile sau regiunile învecinate, indivizi de o naționalitate sau de o religie, de cei de altă naționalitate sau confesiune. Astfel rămân nepotrivite din punct de vedere semantic un mare număr de supranume moștenite, fiindcă nu mai evocă defectul fizic sau psihic caracteristic unui individ sau unei familii. Ele mai trăiesc în baza unei inerții, datorită tradiției onomastice locale și caracterului injurios intrinsec pe care-l cuprind supranumele.

Când membrii corespondenți ai Muzeului Limbii Române afirmă că anume supranume e moștenit dela un ascendent — chiar dacă indicarea ascendentului e neverosimilă — au în mare măsură dreptate. Ei ne confirmă tradiția vie în conștiința colectivității, care aplică în mod normal — deși inconștient uneori — supranumele unui înaintaș descendenților săi¹⁾. Ar fi totuși o mare eroare să se credă că moștenirea supranumelor e generală. Nu toate supranumele se moștenesc. Întâlnim în documente la tot pasul menționată indivizi numiți simultan cu mai multe supranume individuale, care nu se transmit, totuși, urmașilor²⁾.

III. NUME DE FAMILIE

DENOMINAȚIE OFICIALĂ ȘI DENOMINAȚIE POPULARĂ

Nu știm să se fi luat în discuție până acum sistemul de denuminație personală privitoare și obișnuită la Români. Cum obiectivul cercetării noastre se reduce la un teritoriu

¹⁾ După informația pe care ne-o dă d-l S. Pușcariu, și la Sașii dela Brașov e obiceiul ca copiii, în școală, să se batjocorească cu supranumele părinților, mai ales al tatălui.

²⁾ Cf. și Michaëllsson, *op. cit.*, 166.

geograficește limitat și cum izvoarele noastre de informație deși bogate nu sunt totdeauna deplin mulțumitoare, sarcina pe care ne-o impunem de a atinge problema acestui sistem, devine din cele mai grele. Vom încerca totuși — în măsura în care ne permite aparatul nostru de informație — să schițăm câteva trăsături caracteristice din sistemul de denuminație privitoare la indivizi români din Țara Oltului, sau obișnuit în graiul românesc.

Distingem dela început două sisteme profund deosebite unul de celălalt: 1) un sistem oficial, reprezentat de documentele istorice, inclusiv actele oficiale contemporane, sistem uzitat în vîeața administrativă, în școală, armată, etc., impus și susținut de necesități juridice — altădată, — iar mai târziu și până astăzi menținut de codul civil; 2) un sistem popular, aşa cum apare din graiul nucleelor sociale, în discuția privitoare la indivizi sau la grupuri de indivizi, în afară de vîeața oficială. Cele două sisteme prezintă o egală importanță istorică. Devenite de mult tradiționale, deși independente, ele se influențează reciproc.

Sistemul oficial e cel mai simplu. Are la bază formula: nume de botez + nume de familie (+ supranume). Cea mai veche formulă de denuminație după documente era, se știe, după circumstanțe: 1) numele unic (de botez, sau supranume); 2) numele compus din două elemente: numele de botez al individului pus în relațune cu ascendentul său: A filius B, cu alt individ de care depindea din punct de vedere social sau economic, cu locul de origine, cu îndeletnicirea personală, sau cu o particularitate a individului. Prin ereditate, acest al doilea element de denuminație a devenit un stigmat onomastic al mai multor indivizi din același grup social și atunci, pentru a se evita confuzia între aceștia, s'a recurs la un element în plus: 3) supranume. Elementul fundamental al sistemului oficial de denuminație este numele de familie.

Vechimea numelui de familie și evoluția lui în sistemul antroponomastic oficial rămâne încă o problemă pentru cercetări viitoare. Cele câteva mențiuni vagi, făcute de cercetători în legătură cu numele de familie în cadrul unor

preocupări de altă natură nu sunt — din nefericire — de prea mare folos. R. Rosetti, G. Panu și alții care au studiat așezămintele noastre sociale din trecut și care aveau la îndemână mijloace documentare admirabile, n'au dat atenție problemei acestor nume deși ele au un rost fundamental în desvoltarea vieții sociale¹⁾.

Precizarea vechimii numelor de familie e de altfel cât se poate de dificilă, nu numai la noi, unde izvoarele documentare sunt târziu și mai ales fragmentare, ci chiar în Occidentul mai favorizat sub raportul documentar decât noi. Constatarea că « familiile ale căror nume figurează în actele din veacul al XV-lea și în partea din cronică relative la acel veac sunt foarte puține, căci în cele mai multe cazuri găsim în actele contemporane mai ales nume de botez »²⁾ e valabilă și pentru Țara Oltului. Chiar dacă găsim în documente din veacul al XV—XVI-lea nume de familie, acestea nu au totuși un caracter general; foarte puține sunt familiile care să fi întrebuințat dela această epocă în mod regulat, același Nf. ereditar. Numele de familie se impune, ocasional, abia în sec. XVII-lea³⁾, dar țărani îl adoptă în mod regulat mult mai

¹⁾ Au neglijat de a urmări vechimea și desvoltarea numelor de familie și cei care au întreprins istoricul familiilor românești, O. G. Lecca, *Familiile boierești române*, București, 1899 și St. Grecianu, *op. cit.*, etc.

²⁾ « Cercetări Istorice », VIII — IX, p. 172.

³⁾ În « Universul » din 12 Aprilie 1934, Colonelul Popescu-Lumină, publică un document interesant în această privință, emanat din cancelaria lui Șerban Cantacuzino, care spune: « Am chibzuit în a noastră persoană și a noastră gândire cu mare străduință și în cea mai desăvârșită frâmantare și amănunțime a dovedi daca toți românii cari pe lângă pronome au și nome, lucru de mare folos în cunoașterea și dovedirea unei persoane în felurite întâmplări și pricini, — am putut dovedi că la mai toți acest lucru le lipsesc. La această dovedire ne-am hotărît ca dela Domnia Mea înainte până ce Domnul cu bunul părinte cereșc va voi să se înceapă aceasta folositoare chibzuire, făcându-se aşa cum am judecat a se face: numirea unui român să fie facută din nome și pronome, adecă pe lângă pronome să se adauge și un nome. Nomele să se ia: cel ce are moșie sau subt a lui putere cu temei moștenit vre-un sat, să-și pue nomele satului adăogându-i scurtinea... -eanu sau -escu. Așa pronomele unui român este Ioan și are moșia Plop, prin adăugirea la Plop scurtinea -eanu, face Plopeanu și cu Ioan, va fi Plopeanu Ioan. Cel ce nu are nici una din aceste bogății (moșie sau sat) apăi să-și formeze viitoare numire luând pronomele lui tata-sau adăugându-i scurtinea... -escu sau -eanu și cu pronumele ar ieși: Adam și pe tată-său Ivan prin adăugirea... escu, ar fi Ivănescu pus la al lui ar veni Adam Ivănescu. Chibzuința noastră fiind vădit socotind-o Noi de mare folos, dacă și D-voastră o luați de bună și de mare folos, hotărîm ca de aci încolo orice român să aibă pronome și nome, lucru de mare folos dupăcum am arătat și mai sus în cunoașterea bine stabilită a persoanei fie împriținate, fie reclamate ». Documentul,

târziu. În Ardeal obligativitatea numelui de familie datează abia dela sfârșitul veacului al XVIII-lea, în urma unei dispozitii date de Împăratul Iosif al II-lea¹⁾.

O cât de sumară examinare a documentelor, ne dă siguranța că mult înainte de sec. XVII—XVIII-lea se păstra în mod ereditar numele de familie, cel puțin în unele familii mai avute și mult după această dată, acest element de denuminație, nu e întrebuintat în mod consecvent în documente²⁾.

Fără nici o îndoială, numele de familie ca element ereditar și ca distinctiv onomastic familiar a fost adoptat — în relațiunile cu oficialitatea — pentru prima oră de clasa « boierilor » din Țara Oltului și numai mai apoi de masa poporului de rând³⁾. Se pune întrebarea dacă această întrebuităre consecventă în documente a numelui de familie — a aceluiași nume de familie la toți indivizii legați prin sânge sau gospodărie — se dătorește unei tradiții populare, sau e o inovație a desvoltării vieții sociale. Pare cu totul neîndoios că întrebuitărea consecventă (uneori secole de-a-rândul) a aceluiași nume se dătorește, pentru toate timpurile, mai mult tradiției scrise decât celei orale⁴⁾, după cum arată și tradiția ortografică⁵⁾ a unor nume de familie ca *Făttu*, *Fetu* (pentru *Fătu*), *Gramma*, *Ittu*, *Lebu* (= Leabu), *Lecca*, *Leluțiu* (=Lăluț), *Litterat*, *Palloș*, *Popp*, etc.⁶⁾. Afirmând acest lucru nu putem

datat din 29 Nov. 1680, nu știm să-l mai fi publicat cineva în afara de Col. Popescu-Lumina.

¹⁾ Cf. G. Weigand, în *BA* I, p. 32.

²⁾ Până la sfârșitul veacului al XVIII-lea persistă la noi epoca de prefacere în sistemul de denuminație personală, în timp ce în Occidentul romanic această epocă începuse din veacul al VIII-lea (cf. G. Flechia, *Di alcuni criteri per l'originazione de' cognomi italiani*, în « Atti dell' Accad. dei Lincei, Mem. di scienze morali », II (1878), p. 609 §. u.), al X—XI (cf. Muratori, *Dissertazioni sopra le antichità italiane*, II, Milano 1751, Diss. XLIII, p. 572), al XIV XVI (cf. A. Gaudenzi, *Sulla storia del cognome a Bologna nel sec. XIII*, în « Bul. dell' Ist. storico italiano », 1898).

³⁾ Tot așa cum în Occident « dans la noblesse... cette hérédité apparaît d'abord, ...plus ou moins tardivement s'observe cette cristallisation » (Michaëlsson, *op. cit.* 166). După unii, ereditatea numelui de familie începe la orașe (*ibid.*), ceea ce, evident, nu e cazul la noi.

⁴⁾ Cf. J. van Ginneken, *Principes de linguistique psychologique*, 1907, pp. 14—15.

⁵⁾ Cf. Br. Migliorini, *op. cit.*, 19.

⁶⁾ Știm că aceeași origine o au familiile: *Poppa*, *Boer*, *Poparad*, *Grămoiu*, *Ursu*, *Luca* și *Trâmbițas* din Vaida Recea, după cum arată actual de confirmare din 1689 al lui Mihail Apaffi (Pușc. Fam. I, 171), *Boer*, *Popa*, *Bârsan*, *Drăghiciu*, *Modorcea*, *Comanița*, *Lațcu*, *Ciurila*, *Gridi*, *Gridanu*, coboritoare din *Ciurila* de Grid (ib., pp. 163—164).

nega nici importanța tradiției orale. Ar însemna să nu ținem seama de importanța fundamentală pe care o prezenta în trecutul românesc în organizația vieții sociale, acest nucleu, familia, în strânsă dependență juridică și economică de întemeietorul și șeful său. Atâtă numai, că acest întemeietor, « moșul », de care ne vom ocupa mai jos, putea — în diferite feluri — să piardă, deodată cu moșia, din interesul juridic și din importanța lui socială, și atunci descendenții acestui moș puteau să se lipsească, în relațiunile cu oficialitatea, de vechiul nume de familie oficial, care le indica dependența familiară și să-l înlocuiască, la data căstigării unei nouă proprietăți rurale, cu un supranume personal sau — în cazul când individul intra prin căsătorie într-o altă gospodărie — cu un alt element din formula populară de denuminație. Din momentul înregistrării, alături de numele de botez al individului, a acestui al doilea element luat din formula populară de denuminație, se naște în mod oficial un nou nume de familie, care în relațiunile cu viața oficială e întrebuințat de indivizii descendenți și dacă în sistemul popular de denuminație nu se mai cuprinde acel al doilea element.

Ereditatea numelui de familie se datorează deci, în cea mai mare măsură, tradiției scrise, menținută de cancelariile administrative. S'a spus că introducerea în uzul antroponomic oficial al Nf. se datorează emancipării servilor¹⁾. Afirmația poate să fie justă în bună parte. Cu emanciparea economică și socială a țăranilor, au intrat și ei ca element de sine stătător în organismul vieții publice; prin mica proprietate agricolă pe care o aveau, erau supuși unor obligații individuale față de viața publică reprezentată prin organele administrative și juridice. În raporturile cu aceste organe de conducere și control ei se prezintau ca indivizi făcând parte dintr'un organism natural, familia, și erau trecuți în registrele oficiale cu un nume care le dovedea această apartenență familiară. Era o obligație și un interes economic al fiecărui să-și mențină, în relațiunile sale cu viața publică, numele sub care a fost trecut la început în

¹⁾ Cf. E. Ritter, *Les noms de famille*, Paris, 1875, Introducerea.

registrele administrației, fiind pentru el și pentru urmașii lui un stigmat familiar care le putea dovedi și asigura drepturile asupra unei proprietăți ereditare. Ereditatea numelui de familie a fost deci asigurată din moment ce oficialitatea a recunoscut dreptul de ereditate asupra unei proprietăți familiare.

Așezământul juridic fundamental care a stat la baza evoluției societății românești, a mijlocit inițierea și ereditarea numelui de familie și la Români: tradiționalul drept românesc. După cum în Occident, « la naissance et la fixation des noms de la noblesse doivent aussi être mises en rapport avec l'hérité des fiefs » (K. Michaësson, *op. cit.*, 174, A. Dauzat, *op. cit.*, 78), tot așa la noi câștigarea dreptului de proprietate sau de uzufruct a împământenit uzul oficial al numelor de familie. Se știe că chiar înainte de întemeierea Principatelor românești existau la noi așezări sătești, ocârmuite de cneji¹⁾, așezări care sunt « pour l'époque ancienne de grandes familles formées autour de l'habitation de l'ancêtre, defricheur du désert, et rappellant toujours le nom de ce moș, de ce fondateur du même sang, en même temps créateur de la notion géographique et souche de la race » (N. Iorga, *Histoire des Roumains de Transylvanie et de Hongrie*, I—II, București, 1915, p. 29—30). Aceste așezări uneori foarte mici²⁾ aparțineau odinioară uneia și aceleiași familii; toți locuitorii erau rude de sânge, descendenți din un strămoș, întâiul stăpân al vetrei satului³⁾). Această proprietate, « moșia » nu se putea vinde, ci numai moșteni⁴⁾ în descendență directă masculină⁵⁾, în felul următor: dacă « moșul » avusesese mai mulți copii care stăpânisseră sau avuseseră drept să stăpânească în acel sat, ei se numeau « bâtrâni »; dacă moșul avusesese un singur moștenitor și acesta avea copii, acești nepoți ai moșului luau

¹⁾ R. Rosetti, *Pământul, sătenii și stăpânii în Moldova*, I, București 1907, p. 36.

²⁾ *Ibid.*, pp. 108—109.

³⁾ Cf. N. Iorga, *Ist. pop. românesc*, I, 265.

⁴⁾ Rosetti, *op. cit.*, 123.

⁵⁾ Cf. « Cercetări Iсторice », VIII—IX, p. 172. « Moșia era stăpânată de toți membrii familiei și nu exista nici o deosebire între frați și surori, între băieți și fete, între mamă și copii cu privire la dreptul asupra pământului ». N. Iorga, *op. cit.*, pp. 267—268. Totuși în fața legii, cel mai bâtrân membru al familiei, e indicat să reprezinte familia (cf. *ibid.*).

numele de « bătrâni »; când satul prin contopire sau unirea mai multor moșii¹⁾— avusesese doi sau trei « moși », proprietatea funciară se atribuia la atâtii « bătrâni » căi copii aveau « moșii »²⁾. Astfel proprietatea funciară în trecut era o proprietate familiară, atribuită unei familii: ea nu se putea înstrei³⁾ și prin aceasta constrângea la solidaritate pe descendenții legali din același « moș » sau « bătrân ». « Relațiile de drept, relațiile economice erau dela grup familiar la grup familiar » (« Cercetări critice », VIII—IX, p. 171). Ne referim aici la epoca în care pământurile se lucrau în devălmăsie. Cu timpul, pământul folosit individual a copleșit pe acela folosit în devălmăsie⁴⁾. De prin sec. XV-lea și mai ales din al XVI-lea se înmulțesc documentele care vorbesc de mica proprietate, individuală, ereditară și ea. Se face, în documente, mențiune despre țărani, care aveau și dânsii, pe hotarul unei moșii boierești, locurile moștenite, pe care le lucrau chiar dacă nu erau ale lor⁵⁾. Moștenind și lăsând moștenire aceste locuri, țăraniii, în cazul când moșia trecea în stăpânirea altui proprietar, își mențineau drepturile asupra pământului lucrat de dânsii și treceau dimpreună cu acesta în stăpânirea noului proprietar⁶⁾. « Casa clădită de sătean, cât și grădina sădită cu mâna lui, precum și arăturile desfundate cu plugul lui din *tălină* sau din *pajiște*, erau posesiuni personale ale sale, care le transmitea la moarte copiilor lui » (Rosetti, *op. cit.*, 111).

Boierimea numeroasă din Țara Oltului — clasa care mai întâiu apare numită în documente cu nume de familie, pe care apoi îl și păstrează din generație în generație, are o origine cnejească, ca de altfel aproape toată boierimea românească⁷⁾. Boieria făgărășană era, cum arată documentele, o dregătorie: « officium boeranatum », iar boierii erau obligați

¹⁾ Cf. N. Iorga, *op. cit.* 265.

²⁾ Rosetti, *op. cit.*, 166.

³⁾ *Ibid.*, p. 83.

⁴⁾ *Ibid.*, p. 83.

⁵⁾ *Ibid.*, p. 213.

⁶⁾ G. Panu, *Cercetări asupra stărei țăranoilor în veacurile trecute*. Vol. I, I—II București, 1910, cf. II p. 187.

⁷⁾ Rosetti, *op. cit.*, 40.

să presteze serviciu militar (de călăreți)¹⁾. Și stăpânirile boierilor olteni, ca și acele ale cnejilor din alte regiuni, se moșteneau, prin împărțire între urmași²⁾. Din comunitatea de interes ale membrilor cobeitorilor din același ascendent a ieșit și s'a impus acea solidaritate familiară, care a făcut ca familia să devină o adevărată realitate socială, legată indisolubil de o proprietate, de o gospodărie. Această gospodărie familiară, conservată prin tradiție și susținută de legiuiri tradiționale, a mijlocit la început și a impus mai târziu, în documente, uzul consecvent și colectiv al unui distinctiv familiar, care era simbolul solidarității familiare manifestat față de oficialitate și față de colectivitatea socială: numele familiar.

S'a accentuat că numele personale « sont une fonction de la vie sociale, et l'origine de la crystallisation des surnoms héréditaires, des noms de famille, doivent surtout être mises en rapport avec l'évolution de la société » (Michaëlsson, *op. cit.*, 183)³⁾. Un individ emancipat din punct de vedere social, în raporturile cu concetățenii și mai ales cu oficialitatea, avea nevoie să fie numit cu un distinctiv în plus pe lângă numele său personal, cu un supranume familiar sau cu un nume de familie⁴⁾.

La origine, numele de familie sunt adesea supranume. Și cum foarte obișnuit și supranumele se moștenește, o distincție între supranumele familiare și între numele de familie o facem dificil, mai ales pentru epoci mai îndepărtate. Dacă astăzi un localnic, face ușor distincția între numele de familie și între supranume, altădată, când sistemul oficial de denuminație era mai puțin rigid, se făcea rar. Atunci, supranumele familiare și numele de familie erau un mijloc egal de distincție între grupurile de descendenți și nu prezintau deosebirea funcțională⁵⁾ actuală. De aici provine greutatea

¹⁾ Rosetti, *op. cit.* 33, Desusianu, *Doc.*, 5—6.

²⁾ *Ibid.*

³⁾ Cf. și p. 177 §. u.

⁴⁾ *Ibid.*, p. 182.

⁵⁾ În unele regiuni dela noi, atât numele de familie cât și supranumele sunt cunoscute în limba populară sub termenul de *polecră*, *policră*, ceea ce e o dovdă că până astăzi cele două noțiuni se confundă.

tatea pentru noi de a le distinge, ceea ce ne-a făcut să procedăm cu multă prudență la precizarea că în anumite cazuri avem de a face cu supranume și să preferăm de a le nota ca nume de familie.

Iată o sumă de exemple din cele foarte numeroase, constătătoare din numele de botez plus alte două distinctive, a căror valoare antroponomastică — de supranume sau de nume de familie — nu se poate preciza: *Alban alias Tekelecs*¹⁾ 1688 (1), *Ardelan alias Burduk*²⁾ 1750 (36), *Avram alias Muntjan*³⁾ 1680 (10), *Bagyilla alias Muntjan*⁴⁾ 1688 (4), *Bályá alias Muntjan*⁵⁾ 1688 (2), *Balia alias Bács*⁶⁾ 1666 (19), *Balya alias Kolesa*⁷⁾ 1758 (25), *Barb alias Kornia*⁸⁾ 1628 (41), *Berbus alias Solomon*⁹⁾ 1688 (3), *Birszan alias Szokács*⁹⁾ 1758 (40), *Benga alias Priska*¹⁰⁾ 1788 (24), *Bengi seu Tirlob*¹¹⁾ 1789 (39), *Soner alias Binik*¹²⁾ 1788 (44), *Pokej alias Blidar*¹³⁾ 1688 (2), *Bonta alias Recsanu*¹⁴⁾ 1758 (26), *Ganya alias Bokor*¹⁵⁾ 1662 (28), *Boer alias Huja*, *Boer alias Berbat*¹⁶⁾

¹⁾ O familie *Alban* e cunoscută și azi (1 și 12). De asemenea, la 1726, în aceeași localitate (1), găsim pe același individ numit la 1688 *Alban alias Tekelecs*, numai *Tekelecs*.

²⁾ Nf. *Ardelean* e des în regiune. Izolat de *Ardelean* nu mai găsim distinctivul *Burduk*.

³⁾ Familii *Avram* întâlnim azi în mai multe localități, mai ales imigrate. Se vede că din cele două elemente ale denumirii s'a cristalizat în comună (10), *Munteanu*, cunoscut nume de familie și azi.

⁴⁾ Nf. *Báldi* e cunoscut în regiune. În localitate a fost înlocuit cu *Munteanu*, care se păstrează până azi.

⁵⁾ Nf. *Balea* rămâne singur după 1726 ca distinctiv familiar pentru numirea descendenților din *Bályá alias Muntjan* cunoscut la 1688 (2). În aceeași localitate, o altă ramură din aceeași familie (sau din familiile *Olar*, *Păiș* sau *Mălai*) se numește numai cu Nf. *Munteanu*.

⁶⁾ Familia *Balea* cunoscută (19) la 1726, 1788, e coboritoare din aceea numită la 1666 *Balya alias Bats*. Distinctivul *Baciu* nu-l mai întâlnim ca Nf. în localitate.

⁷⁾ Din cele două distinctive, se cristalizează ca Nf., în localitate, *Coleșa*.

⁸⁾ Nf. *Barb* și la 1788 și azi în aceeași localitate (41); de asemenea *Cornea*.

⁹⁾ Nu mai întâlnim ca Nf. în aceeași localitate niciunul din cele două distinctive.

¹⁰⁾ Regăsim și mai târziu întâiul distinctiv *Benga*, dar sub forma *Bengya* ca Nf. în aceeași localitate, tot așa cum regăsim și *Prișca*.

¹¹⁾ În localitate (39) nu regăsim Nf. *Benga*, dar cunoaștem *Târlob* la o dată anterioră (1758).

¹²⁾ Din cele două distinctive, cunoaștem numai *Soneriu* cristalizat ca Nf., azi im. din Brașov.

¹³⁾ S'a păstrat ca Nf. numai *Blidariu*.

¹⁴⁾ S'a păstrat ca Nf. în localitate numai *Receanu*.

¹⁵⁾ *Bocor* nu se mai cunoaște la alte date în localitate. *Ganea*, păstrat ca Nf. până azi, era altădată distinctiv familiar și pentru familiile *Savu* și *Socaciu* din aceeași localitate.

¹⁶⁾ S'a menținut ca Nf. numai *Bărbat*.

1688 (1), *Saffar alias Boer*¹⁾ 1613 (9), *Solomon alias Boer*
*alias Bulbuk*²⁾ 1663 (18), *Csungar alias Boer*³⁾ 1432 (22),
*Sziny alias Boer*⁴⁾ 1663 (28), *Boer alias Szokol*⁵⁾ 1665 (34),
*Boer alias Grek*⁶⁾ 1667 (35), *Boer alias Holmágyi*⁷⁾ 1701 (63),
*Bogdan alias Ceremonia*⁸⁾ 1688 (10), *Dima alias Bojta*⁹⁾
1680 (13), *Boldja alias Bonisel*¹⁰⁾ 1680 (13), *Bonas alias*
*Bolda*¹⁰⁾ 1688 (13), *Bukur Antoni alias Bukur Bosa*¹⁰⁾ 1789 (39),
*Bran alias Feteliga*¹¹⁾ 1688 (3), *Bratu alias Pitar*¹²⁾ 1758 (40),
*Brazu alias Gramă*¹³⁾ 1770 (27), *Kornya alias Brezan*¹⁴⁾
1758 (28), *Bunyeszi alias Szeraku*¹⁵⁾ 1787 (1), *Buza alias*
*Somerdul*¹⁶⁾ 1680 (13), *Papp alias Callin* 1862 (4), *Czecz*
*alias Kingya*¹⁷⁾ 1688 (13), *Kinde alias Lyabu*¹⁸⁾ 1758 (45),
*Kopaczina alias Darabancz*¹⁹⁾ 1688 (2), *Cziszmas alias Kasz-*
*travecze*²⁰⁾ 1758 (38), *Morlea alias Kazan*²¹⁾ 1688 (3), *Bancza*
*alias Kiravola*²²⁾ 1680 (4), *Csora alias Opris* 1726, *Nyeny*
*alias Csora*²³⁾ 1758 (25), *Timar alias Csizmadia*²⁴⁾ 1642 (29),
*Kolacsa alias Klokocsan*²⁵⁾ 1726 (59), *Klopotar alias Praeda*²⁶⁾

¹⁾ Ambele distinctive s-au păstrat ca Nf. până azi în localitate.

²⁾ În localitate nu se cunoaște ca Nf. nici una din cele trei forme.

³⁾ S'a menținut ca Nf. în localitate numai *Ciungar*.

⁴⁾ S'a menținut în localitate ca Nf. *Boer*.

⁵⁾ Păstrat ca Nf. *Socol*.

⁶⁾ Păstrat ca Nf. *Grecu*.

⁷⁾ Păstrat ca Nf. *Hălmagiu*.

⁸⁾ S'au păstrat ambele forme ca Nf. în localitate.

⁹⁾ Dispărute ambele forme.

¹⁰⁾ Pastrat Nf. *Boldea*; *Bonișel* dispărut.

¹¹⁾ S'a păstrat ca Nf. în localitate numai *Fătăliga*.

¹²⁾ Au dispărut ambele distinctive.

¹³⁾ S'au păstrat ambele forme, ca Nf.

¹⁴⁾ Cunoscute și ulterior, ambele, ca Nf.

¹⁵⁾ Păstrat ca Nf. numai *Sâraca*.

¹⁶⁾ Pastrat ca Nf. *Somârdul*; *Buzea* după 1688, dispărut.

¹⁷⁾ Păstrat până azi Nf. *Cândea* și *Tetu*.

¹⁸⁾ Au dispărut din localitate ambele distinctive.

¹⁹⁾ S'au pastrat ambele forme în localitate ca Nf.

²⁰⁾ Au dispărut ambele forme.

²¹⁾ S'a păstrat ca Nf. numai *Cazan*.

²²⁾ Păstrat ca Nf. numai *Chiravola*.

²³⁾ În localitate cea mai veche mențiune de o familie Cioara, datează dela 1557 (*Gorin alias Chora*). La 1726 se numește numai *Cioara*, la 1726 ca mai sus, iar la 1788 și azi iarăși *Cioara*. Distinctivul *Opris* s'a menținut în comună ca Nf. până azi; *Nenea* nu se mai atestă după 1788.

²⁴⁾ Dispărute ambele distinctive.

²⁵⁾ Păstrat în localitate ca Nf. numai *Clocoțan*, până astăzi.

²⁶⁾ Păstrat până azi numai Nf. *Preda*.

1788 (44), *Koka alias Nyagu*¹⁾ 1680 (10), *Purdu alias Kokan*¹⁾ 1788 (25), *Bobeka alias Kodrea*²⁾ 1702 (12), *Kosokarj alias Vovoritza*¹⁾ 1688 (1), *Marku alias Kulceru*¹⁾ 1758 (36), *Miku alias Komsa*¹⁾ 1630 (40), *Koterlea alias Muntjan*³⁾ 1688 (10), *Czipu alias Kotiga*¹⁾ 1726 (14), *Dank alias Rakar*⁴⁾ 1680 (1), *Tontoj alias Deak*¹⁾ 1758 (25), *Dragomir alias Muntjan*⁵⁾ 1688 (2), *Dragomir alias Kiverarj*¹⁾ 1688 (4), *Dragomir alias Mircsa*⁶⁾ 1680 (10), *Dusa alias Fluerás*⁷⁾ 1758 (43), *Szpetar alias Feresztrarj*¹⁾ 1688 (2), *Szpetar alias Glásár*⁸⁾ 1680 (1), etc., etc., etc.

Examinarea atentă a acestor exemple ne dă convingerea nestrămutată că atât numele de familie provenit dela numele de botez al șefului nucleului familiar cât și supranumele său personal devenit distinctiv familiar aveau, până la sfârșitul veacului al XVIII-lea, în uzul documentelor, o valoare identică. Dovada o avem în cazurile când ambele elemente cunoscute dintr'un act anterior se întrebuințează și izolate, ca distinctive onomastice familiare, în documente ulterioare, numind indivizi coborîtori din aceeași familie. Nu sunt rare nici cazurile când aceeași persoană, numită odată — pe lângă numele de botez — cu două elemente distinctive, se mai numește în alt document cu unul sau cu altul din cele două distinctive familiare.

E interesant să vedem, din exemple, cum se nasc numele nouă de familie, prin scindarea în ramuri diferite a membrilor din aceeași seminție. Am citat mai sus două exemple de asemenea scindări bogate în nume de familie nouă și variate. Iată alte câteva exemple, luate la întâmplare din cele multe pe care le poate scoate oricine din *Onomasticonul*

¹⁾ Dispărute ambele distinctive.

²⁾ S'au păstrat până azi ambele distinctive

³⁾ *Cotărlea* nu se mai atestă după 1726; *Munteanu* se cunoaște ca Nf. și azi.

⁴⁾ Azi se mai păstrează Nf. *Dancu*.

⁵⁾ Păstrat numai *Munteanu*.

⁶⁾ După 1726 dispar ambele distinctive atestate, izolat, la această dată ca Nf.

⁷⁾ După 1788 dispar ambele distinctive atestate și izolat, la această dată ca Nf.

⁸⁾ Distinctivul *Glăjar* întrebuințat și de familiile *Mușa*, se păstrează și azi ca Nf.

nostru. Familia *Grama* (48) amintită în documente din veacul al XVII-lea și cunoscută și azi, primește în cel de al XVIII-lea, cel puțin pentru o ramură din aceeași localitate, distinctivul de *Lal*, distinctiv devenit la 1788 nume de familie. O ramură a familiei *Macru* dela 1726 și 1788 (41), e amintită la 1758 *Makru seu Tyika*. La 1726 se atestă (28) familia *Marcu*. La 1758, o ramură a acestei familii era numită *Marku alias Szimany*, alta *Marku, mutato nomine Dregics*, iar la 1789 o alta, *Marcu alias Szokacsu*. Nf. *Socaciu* se păstrează în localitate până astăzi (și se cunoștea și la 1726), dar nu știm dacă era purtat de descendenți din fam. *Socaciu* dela 1726, din fam. *Marcu* dela 1758 sau din fam. *Ganea* cunoscută la aceeași dată. Familia *Streza* (35) dela 1668 era numită atunci *Komsutz alias Sztreza*; altă ramură, probabil, era numită la 1726 *Sztreza alias Taxa*: azi în aceeași localitate avem Nf. *Streza și Toacșea*. Familia *Tudur* dela 1680 (1), e remarcată la 1688 *Thudur alias Muntjan*; Nf. *Munteanu* se cunoaște și azi, fără să știm însă dacă familiile care-l poartă descind din vechea familie locală *Tudur*, sau din fam. *Nan, Fleșarul sau Ignat*.

* * *

Sistemul popular de denuminație deși este produsul acelorași factori de ordin psihologic, social și economic, ca și sistemul oficial, se prezintă totuși în forme deosebite decât acesta din urmă. În adevăr, un individ numit în actele oficiale *Matei Fogoroș*, în graiul popular e cunoscut sub numele de *Mateiu lui Neofit* (după tată), iar însurându-se, *Mateiu Ghik'a Popii* (după socru). Formula populară de denuminație e, prin urmare, mult deosebită față de cea oficială, în sensul că e mai labilă, mai puțin rigidă, se schimbă dela o dată la alta, după circumstanțe legate de viața individului. Numele de botez, personal, în sistemul popular de denuminație are rolul fundamental, întru cât e cel care rămâne neschimbat pentru toată viața individului; celelalte elemente ale formulei de denuminație se schimbă, înlocuindu-se după circumstanțele sociale și familiare economice în care e pus individul. Sistemul popular de denuminație e mai real și

mai expresiv decât cel oficial, întru cât ține seama de situația socială prezintă a individului. E totuși mai puțin practic, din pricina că poate fi util unui nucleu social mai restrâns numericește; el se adresează unui cerc intim de indivizi, care se cunosc de aproape și devine enigmatic pentru nucleele sociale mai îndepărțate.

Acum de curând, H. H. Stahl ne-a dat o foarte prețioasă contribuție în legătură cu sistemul popular de denominație personală, într'un studiu¹⁾ bazat pe un material informativ complet, cules din comuna Drăguș din Tara Oltului. Întru cât observațiile pe care le face Stahl în legătură cu onomastica Drăgușului se potrivesc în cea mai mare parte pentru toată Tara Oltului, vom încerca să le rezumăm în câteva cuvinte. Întâiul o constatare: «de-a-lungul veacului trecut asistăm la o pulverizare a formei sociale a neamurilor, ca ființă socială, printr'un proces de disoluție, care pleacă dela forma închegată pe un sat întreg a «rudeniei de ceată», trece prin forma familiei, determinată de o gospodărie izolată și ajunge la completa ei desfacere, în individualizare. În satul Drăguș, forma *familiei-gospodărie* pare a fi astăzi predominantă, deși rămășițe din forma totalitară a neamului, precum și începuturi de individualizare se pot găsi» (p. 83). Sistemul popular de denominație ilustrează fidel sistemul de organizare a indivizilor după neamuri. Examinând acest sistem, Stahl observă că (în afară de numele oficial, regulat de cod) individul poartă: 1) un *nume poreclă* (care poate fi): a) comun unui grup mai mare de rude; b) comun unei gospodării; c) al unui individ, și 2) un nume de batjocură individual. Sistemul predominant e cel al legăturii numelor de apartinișarea indivizilor la o gospodărie (p. 84). Organizarea indivizilor pe neamuri atinge domenii diverse. Astfel se remarcă «sistemul de rudenie spirituală, născută de pildă din nașie, care, astăzi încă, urmează vechile norme ale organizării neamurilor, cu o predominare tot a gospodăriei». (*ibid.*). Drăgușenii au «în biserică locurile lor tradiționale, aşa numitele «strane», care strane «merg pe neamuri», fiecare neam

¹⁾ *Sistemul onomastic drăgușan*. Regula, «gineririi pe curte», în «Arhiva pentru știință și reformă socială», XII (—1934), pp. 83—95.

avându-și șirul ei deosebit ». « Organizarea interioară a șirurilor arată din nou predominanța aceleiași « gospodării », ca și organizarea « stranelor » din cimitir, care urmează aceleiași regule ale pieritei înfățișări a neamurilor » (*ibid.*). Aceeași organizare a indivizilor pe neamuri se remarcă și în alte împrejurări, ca la pomenirea morților, la « punerea meselor », la înmormântare, etc. (*ibid.*). Autorul va face un mare serviciu cercetătorilor publicând materialul documentar în legătură cu observațiile de mai sus.

Ambele sisteme de denuminație, și cel oficial, și cel popular, indică apartinerea unui individ la un grup de rude. « Cum însă familia se schimbă, în cursul istoriei, sau dela o societate la alta, cum însăși sistemele de rudenie se schimbă și ele, este lesne de înțeles că și sistemul onomastic se va schimba în paralel » (*ibid.*, p. 86). Față de sistemul oficial, cristalizat, cel popular care ține seama de toate schimbările venite în cursul timpului, în raporturile de înrudire ale individului, se schimbă des.

Cea mai obișnuită formulă de denuminație populară, e aceea care pune numele personal al cuiva în corelație cu numele individului de care depinde din punct de vedere al înrudirii: *Valere a lui Rogozel*, *Cuț'a Crețului*, etc.¹⁾. Uneori formula cuprinde înșirarea succesivă a numelor mai multor indivizi în corelație genealogică sau de înrudire: *Nisca Cuții*

¹⁾ Este interesant felul de a se numi și în actele oficiale (care reproduc de astădată sistemul popular) văduvele, devenite — prin moartea soțului — factori economici independenți, stăpânind, prin moștenire, gospodăria soțului răposat. Iată în rezumat criteriile după care se numesc aceste văduve: 1) li se reproduce numele personal dinainte de căsătorie: *Stanka Dobra*, 1722 (17); 2) se numesc cu numele propriu de hotez, întregit cu numele (la genitiv și cu particula moțională -a, cu suf. moțional, -e a să, -o a i) soțului rapescat: *Marina Stjopului*, *Dobra Voiculi*, *Maria Iankului* (1), *Nyaksa Alydi*, *Marinka Szurdului* (7), *Bukura Radului*, *Oprana Csonti* (9), *Floira Roski* (12), *Dobra Gyarului* (15), *Nyaksa Kukului* (17), *Szora Poppii* (54), etc.; *Maria Kalinasse* (8), *Maria Podurana*, *Floire Koczofana* (6) *Stanka Trikalana* (31), *Anka Stoikoie*, *Iline Vaccoie*, *Stana Vledoie* (2) *Anna Bretilloie* (3), *Szora Bretōje*, *Naksa Bobeoie*, *Iuona Szokacsoie* (6), *Stanka Stoikoie*, *Maria Buikoie*, *Ana Pampoie* (7), *Floire Mancsoie* (8), *Maria Sutuoia*, *Bukura Gerhoie*, *Dobra Kozokoie* (9), *Bukura S'ritoie*, *Bukura Bucsilloie* (11), *Bukura Greboie*, *Dobra Garoie* (17), *Maria Mircsoie* (31), *Maria Kermenoiia*, *Dobra Pursoia* (54), *Stana Buksoia*, *Maria Mikoa* (55); 3) adesea văduvele se numesc cu numele soțului răposat, derivat cu suf. moțional: *Stancs Kudoie*, *Opre Bancsoie*, *Stan Restoie*, *Opre Gridoie*, *Opre Stanciuloie* (:), *Opre Danuczoie* (7), *Bukur Manyasse* (8), *Iuon Taboroie*, *Barb Bucsilloie* (11), *Cziplikoe* (2), *Stancsoie*, *Bresana* (32), *Zacharioia* (34). Toate exemplele de mai sus sănt luate din Urbariile pe 1722.

*Botului, Neofitu Nichii Ghichii Oanii, Hir'a lui Nic'a Mărinii, etc.*¹⁾, « Indicarea apartinerii cuiva de altcineva, prin nume, poate avea mai multe aspecte: un om poate fi legat direct de alt om, care este totdeauna tatăl, mama sau soțul... un om poate fi însă legat de un grup întreg de rude, care să poarte un anumit nume, al grupului întreg » (p. 87). « În regulă generală, atât numele comun neamului, cât și individul față de care se arată o apartinere, este ales pe linia descendenții bărbătești. Numele tatălui de familie este acela care formează pivotul întregului sistem. O filiație uterină a numelui este foarte rară »²⁾). « Barbății își păstrează, în regulă generală, numele cu care s-au născut, în tot cursul vieții. Femeile dimpotrivă și-l schimbă atunci când se căsătoresc » (p. 88), după barbat. « Sunt cazuri însă când se întâmplă altfel și anume bărbatul își schimbă numele după nevastă, sau cazuri când fiecare din soți își păstrează numele lor » (*ibid.*). În general, ceea ce joacă rolul fundamental în formula de denuminație a unui individ, e gospodăria, considerată ca unitate socială a familiei închegată în forme economice. Și cum femeia, prin căsătorie, trece în gospodăria bărbatului, primește alături de numele său personal nu numele bărbatului ca individ, ci al gospodăriei în care intră și care este simbolizată prin numele bărbatului (*ibid.*).

Partea cea mai interesantă a studiului lui Stahl e aceea care discută cazurile în care bărbatul, intrat prin căsătorie în gospodăria soției, primește în formula sa de denuminație populară, numele care simbolizează această gospodărie. E cazul când bărbatul « se mărită », se « ginerește pe curte », « se bagă în avere femeii » și « ia numele de *heiu* », adică își schimbă numele după noua gospodărie, nume simbolizat — în cazul « «gineririi» — prin numele socrului, iar în cazul « băgării în avere femeii », prin numele acesteia (*ibid.*, p. 89)³⁾.

¹⁾ Exemplul sunt luate din studiul citat al lui Stahl.

²⁾ Se dă totuși un exemplu: *Sofia Saftii Sivului* (fiica lui *Lae a Sivului cu Safta Sivului*). « Ar fi trebuit ca Sofia să nu fie Sofia Saftii Sivului, ci Sofia lui Lae a Sivului. Din pricina însă că Lae a Sivului a murit Tânăr, nu mult după căsătorie, copiii lui au purtat numele văduvei lui, care era mai cunoscută în sat.

³⁾ Datina aceasta e cunoscută și aiurea. Cf. d. ex. N. Iorga, *Constatări istorice privitoare la viața agrară a Românilor*, în « St. Doc. », XVIII, p. 6; Șt. Buzila, *Monografia comunei Sâniostif, comitatul Bistrița-Năsăud*, pp. 302—303.

Solomon Codrea, numit popular *Solomonu Mărinii*, e numit azi *Solomonu Craiului*, după numele socrului pe curtea căruia s'a ginerit; *Gheorghe Fogoroș*, numit *Gheorghe a Dăncucului*, după ginerire se numește *Gheorghe-a Neciului*, după socrul său *Sile-a Neciului*; *Mateiu Iurcovan*, *Mateiu Ghik'a lu Iurcovan*, și-a schimbat numele în *Mateiu lu Cârlige* (p. 89); *Ion Rogozea, Cuț, a lu Andrei*, ginerit, e numit *Cuț, a Mii*, după soacra (p. 91). Stahl ne dă 45 de exemple de acest fel numai din Drăguș. În unele cazuri bărbații gineriți sănt numiți și cu numele după socru, păstrându-și totuși și numele vechiu: *Moise Balea*, născut *Moise a Pepelii*, ginerit pe curte în neamul lui *Știrbet*, a fost numit *Moise a lu Știrbet*, după socru. Și-a menținut însă și numele cel dintâi. Ginerile lui, ginerit și el pe curte, *Mihai Codrea*, născut *Mihu lu Damu*, a fost numit *Mihu Pepeli*, după cel dintâi nume al socrului său (p. 91). *Samoilă Codrea, Mol a Puterii*, căsătorit cu *Gărtina Nikii* și băgat în avere ei, purta numele de *Mol a Gărtinii* și fata lui era numită exclusiv Aurica Gărtinii. El însă se mai numea și *Mol a Puterii* după tatăl său (cf. alte 5 ex. de acest fel, p. 91—92). O altă grupă prezintă cauzurile când schimbarea de nume n'a apucat încă să se facă, sau a încetat prin desfacerea căsătoriei (4 ex., la p. 92), alta în care soțul și soția rămâne fiecare cu numele său de naștere (7 ex., p. 92—93), și alta în care soțul nu ia numele soției din diverse pricini (6 ex., p. 93). Foarte semnificative sunt ultimele (6) exemple când femeia măritată pentru a doua oră dă bărbatului de al doilea numele gospodăriei, care corespunde cu numele întâiului bărbat: «*Mariuța Hulpii*, fata lui *Gheorghe a Hulpii* cu *Liuka Hulpii* s'a căsătorit cu *Gheorghe a Donesii*. A căpătat deci numele de *Mariuța lu Gheorghe a Donesii*. Soțul ei a murit. Ea rămânând în gospodărie a continuat să poarte numele soțului. Cel de al doilea soț al ei s'a băgat în moșie la ei, adecă în moșia soțului decedat, ca atare acest al doilea soț, *Dumitru Gherman*, născut *Dumitru lu Vasile Ghiki Onii*, și-a schimbat numele în *Dumitru Donesii* după cel dintâi bărbat al soției lui». «*Dumitru Stoia, Trașu Ghikii lu Donu*, ginerindu-se și-a schimbat numele după socru, în *Trașu Piscului...* nevasta

lui Trașu Piscului moare și el se recăsătorește. Păstrând însă averea celei dintâi neveste, îi păstrează și numele. Mai mult decât atâtă: cea de-a doua soție a lui căpătă și ea tot numele lui, adeca numele celei dintâi neveste a lui, spunându-i-se Seana Piscului » (p. 91).

Acesta este în linii mari aspectul sistemului de denominație populară, deosebit de acela oficial, pe care totuși l-a influențat profund în sensul că i-a furnizat, în cea mai mare parte elementele lui constitutive.

* * *

Am văzut că nu toate clasele sociale obișnuesc să dea nou-născuților aceleași nume de botez. Clasele sociale mai înalte dau preferință unor nume necunoscute sau foarte puțin întrebuitățe în masele populare. Când asemenea nume pătrund totuși în uzul maselor populare, ca nume preferate, își asumă în clasele mai alese o notă de vulgaritate. Pentru a se reabilita prestigiul unor asemenea nume e nevoie de o reacțiune care să pornească tot de sus. Numele de origine calendaristică, prin prestigiul pe care li-l dă biserică își refac necontentit vitalitatea în toate clasele sociale, altele își revalorizează puterea de circulație prin caracterul lor evocator, amintind personajii istorice și epoci glorioase¹⁾. Deprecierea unui nume de botez nu se datorește totuși, exclusiv prea întinsei sale circulații, ci și izolării sale. Când un nume purtat de un individ de condiții sociale foarte umile, e luat direct de la o clasă socială extremă, devine ridicol și prin urmare compromis în cadrul claselor sociale mijlocii. Dar, de sigur, nu numai clasele sociale compromit numele de botez. Indivizii, foarte adesea, dau numelui pe care îl poartă stigmatul caracterului lor. După cum un personaj ilustru dă numelui său strălucire și face să fie dat ca nume de botez noilor născuți ai admiratorilor săi²⁾, tot astfel, un individ ridicol, sau în posesiunea unor defecte condamnabile și odioase, dă numelui său un stigmat de deprecieră³⁾.

¹⁾ Cf. S. Pușcariu, în « DR », VI, pp. 526—527.

²⁾ Cf. Br. Migliorini, *op. cit.*, 24, A. Dauzat, *op. cit.*, 63.

³⁾ « Numele capătă caracterul persoanei care-l poartă. « Tache Ionescu ». Este banal de tot, un Ionescu Tache, dar acest nume din cauza omului care l-a purtat,

Acestor deprecieri, datorite indivizilor, trebuie să mulțumim în bună parte numărul mare de supraniame proveniente de la nume personale. Observarea unor analogii de ordin fizic sau psihic dintre doi indivizi face să se dea ca supranume unuia numele de botez (de familie sau chiar supranumele) al celui cu defectul mai proeminent. Circulația regională sau locală a unui mare număr de proverbe și zicători românești, care ridică la valoare simbolică atâtea nume personale, e o dovedă suficientă că la origine toate proverbe și zicători se referă la un individ real.

Efectul ironic al acestor supranume variază de la un caz la altul. El se simte ca atare numai în cadrul organismului social care l-a adoptat. Numai pentru acest cadru supranumele prezintă o armonie intimă cu personalitatea individului care-l poartă. Sprn. *Brătianu* e dat « unui fierar care se lăuda că trăiește ca Brătianu »; *Brenărești* sunt batjocoriți membrii unei familii « pentrucă un străbun al ei a fost fiul nelegitim al unui Sas, *Brenner* ». Iată alte asemenea supranume: *Crăciun*, *Manciu*, *Horea*, *Panciu*, etc.

Mai numeroase și în același timp mai sugestive, sunt formele derivate: *Călcăia*, *Ciurea*, *Floroiu*, *Mărinicu*, *Oproiu*, *Sânzeanu*, *Şofrănuț*, *Stănicu*, *Toderoiu*, *Vlădicuț*, sau cele hipocoristice: *Bănuță*, *Chița*, *Didu*, *Ghiurăuț*, *D'ică*, *Dudu*, *Mâia*, *Milicu*, *Nică-Maca*, *Roana*, *Ucă*, și nu uităm apoi nici formele stâlcite de la nume de persoană: *Cuculaie*, *Doderoiu*, *Parchene*, etc. Sunt numeroase apoi și supranumele provenite de la nume streine: *Brenărești*, *Coarli* (cu derivatele), *Gusti*, *Ioanci*, *Piștea*, *Roiteciu*, *Şoamu*, *Ştainer*, *Văntăl*.

* * *

Cu totul altfel trebuesc interpretate numele de familie de la nume de botez, sau dela supranumele întemeietorului familiei sau al capului ei. Avem de a face

a căpătat prin asociere un prestigiu deosebit. Iată de ce, dacă acumă l-am vedea purtat de un simplu Ionescu, întâmplarea ni s-ar părea comică ». « Așa dar, în viață reală, din cauza deprinderii noastre, numele se sudează cu imaginea fizică și morală a purtătorului, devine o însușire a lui, oricare ar fi acel nume ». G. Ibrăileanu, *Nume proprii în opera comică a lui Caragiale*, în « Viața Românească » XVI, (1926), pp. 363—364.

în aceste cazuri cu patronimicele și cu matronimicele, care sunt atât de numeroase și atât de cunoscute, încât ne dispensem să le mai înșirăm. Ne permitem totuși să atragem atenția asupra cazurilor interesante de omonimie între numele de botez și între numele de familie.

* * *

Tradiția de a se menține, în cadrul același nucleu familiar, anumite nume de botez, produce des omonimii între numele de botez și numele de familie ale unor indivizi. Expunerea acestor forme omonime nu interesează numai pentru documentarea cunoștei tradiției de a se moșteni la botez numele înaintașului, ci mai ales pentru istoria numelor noastre de familie, patronime sau matronime, căci ne arată și la dânsale, o tradiție străveche. Iată exemple: *Bogdan Bogdan* 1726 (10), *Krisztian Krisztian* 1766 (13), *Dán Dán* 1726 (11), 1788 (43), *David David* 1726 (4), 1758 (30), *Dobrin Dobrin* 1726 (24), 1758 (40), *Iakob aluj Bukur Iakob et Radu Iakob* 1788 (19), *Iaru Iaru* 1726 (28), *Laze Laze* 1726 (20), *Latzku Latzku* 1758 (57), *Mihally Mihally* 1680 (2), *Mojan Mojan* 1788 (24), *Nyagoje Nyagoj* 1726 (24), *Nikula Nikula* 1726 (26), *Radu Rad* 1726 (46), 1633 (59), *Szile Szile* 1766 (10), *Szilka Szilka* 1680 (2), *Salamon Salamon* 1766 (2), *Szoré Szoré* 1726, 1766 (2), *Szstanislav Sztanislav* 1758 (22), *Stefán Stefán* 1726 (11), *Sztojka Sztojka* 1773 FRAGM. 697 (59), *Sztreza Sztreza* 1788 (25), *Sztrava Sztrava* 1766 (2), *Vilk Vilk* 1726 (11), *Zaharie Zaharie* 1726, 1758 (28).

Același raport de congruență ideologică e arătat și de exemple ca: *Onya Ona* (având un fiu *Iuon*) 1766 (3), *Iuon Ioana* 1680 (13).

Mai des, numele familiar apare derivat cu un sufix (cf. și la Slavi, srb. *Ivan Ivanic*, bulg. *Ivan Ivanoff*) deși asemenea sufix nu indică, cum indică la Slavi descendență. Exemplele de mai jos sunt importante, fiindcă ne arată că funcțiunea unor sufixe era vie în sistemul nostru onomastic: *Kirszta Kirsztocsa* 1726 (37), *Iuon Iuonyel* 1726, 1758 (37), *Iuon Ianes* 1726 (40), *Laczko Laczkojas* 1758 (37), *Laczku Laczkev*

1726 (56), *Lazer Lezerits* (cu un fiu *Lazer*) 1766 (2), *Many Menyeszi* 1726 (1), *Many Mányes* 1726 (18), *Iuon Oncsa* 1758 (46)¹⁾, *Ona Oncsa* (cu un fiu *Ona* și altul *Iuon*) 1726 (3), *Onya Ontsa* (cu un fiu *Onya*) 1766 (3), *Oncsa Oncsilla* 1726 (47), *Oprea Opris* 1680, 1688, 1726, 1766 (1), 1688 (2), 1680, 1726 (13), *Raduly Radocsa* 1642, FRAGM. 260, cf. și 1671 ibid., 314, 1711 Barițiu I. 719 (52), *Radu Redukan* 1726, 1758 (20), *Sandru Sandruk* 1726 (37), *Szilya Szilke* 1726, 1766 (2), *Sztan Sztenkutz* 1763 (48), *Szstan Sztancsu* 1766 (51), *Szstan Sztenei* 1726 (55), *Sztancsu Sztencsulya* 1726 (1), 1680, 1726 (3), *Szstan Szstanui* 1633 (62), *Sztojka Sztoikicza* 1680 (1), *Vlad Vledesely* 1680 (10), *Vlad Vledeu* 1726 (37), etc.

În alte cazuri, deosebirea între Nb. și Nf. constă în faptul că acesta din urmă e o formă hipocristică a celui dintâi, sau invers: *Konsztantin Koszta* 1789 (39), *Iosziv Ioszu* 1788 (48), *Iuon Ona* 1726 (12), *Solomonis Monie* 1582 Veress, D. II, 218 (59).

Iată și exemple când Nb. e un derivat din Nf.: *Komsa Koman* 1726 (1), *Sztanilla Stan* 1664 FRAGM. 345 (24), *Sztojka Sztoja* 1726, 1766 (2), *Vaszalachi Vázul* 1726 (43). Mai exact, în cazurile aceste avem de a face cu câte un derivat dela Nb. al unui ascendent care a dat și numele familiei.

* * *

Ne-a împins curiositatea de a cerceta felul cum se prezintă lista numelor de familie în una din comunele din Țara Oltului la date diferite, care cuprind o epocă de două veacuri și jumătate: 1680—1930. Am examinat în acest scop materialul de Nf. dintr'o comună mijlocie, Porumbacul de Jos (1), material atestat (după Urbarii) la 1680, 1726 1766, 1787 și (după Buletinele de Recensământ) la 1930. Ne interesa acest examen nu numai pentru laturea lingvistică a numelor de familie, cât mai ales pentru istoria lor, legată de o localitate anumită, și pentru a urmări mișcarea de populație într'o

¹⁾ Cf. și 1788 (19, 44, 46), 1766 (57), *Iuon Oncsilja* 1726 (47), *Iuon Ontsoj* 1758, 1788 (41).

comună rurală dela o dată la alta. Evident, considerațiunile de mai jos nu au interes numai pentru mișcarea demografică din comuna Porumbacul de jos, ci ele au importanță și pentru istoria familiei românești în general și a celei din Ardeal în particular.

Concluzia finală la care ajungem — și pe care ne permitem să o mărturisim chiar dela început — e aceea că altă dată mai mult decât acuma, mișcarea de populație în comunitățile rurale era mai frecventă. Această mișcare nu era produsul unei emigrări sau imigrări individuale, ci ea se făcea adesea în masă, cuprinzând pe toți membrii unei familii sau chiar un grup de familii. În trecut, solidaritatea nucleelor familiare în comunitățile rurale era mai mare decât astăzi. Factorul economic și politic (religios) producea imigrări sau emigrări în masă: la tot pasul, Urbanările ne arată cum grupuri întregi de familii înrudite sau legate prin interese economice comune, părăseau în masă o localitate din pricina condițiunilor prea grele de viață pe care le aducea lacomia nesățioasă și cruzimea domnului de pământ, sau sterilitatea solului dintr'o anumită parte a satului unde-și aveau terenul de muncă. Cu toate restricțiunile, în epoca feudalismului, familia prezenta, în comunitățile rurale, o stabilitate mai mică decât după această epocă: în curs de câteva decenii, dela o dată la alta, constatăm transformări mari în lista numelor de familie dintr'o localitate, produse de emigrări sau imigrări (sau, în cazuri mai rare, de stingeri de familii).

Iată în mod sumar, câteva din constatăriile care se pot face în legătură cu lista numelor de familie din Porumbacul de jos la cele cinci date amintite:

Se cunosc la 1680 în Porumbacul de jos 84 de nume de familie diverse; 87 la 1726, 96 la 1766, 72 la 1787 și 129 la 1930. Creșterea numărului de nume diverse dela 1680—1766 se datorează — probabil — nu atâtă creșterii populației cât mai ales imigrărilor; tot aşa, descreșterea pe care o remarcăm la 1787 nu trebuie interpretată ca indicând descreșterea populației cât mai ales stingerii sau emigrării unor familii. Cu alte cuvinte, credem că numărul mai mic (de 72) de nume

diverse dela 1787, față de cele (84, 87 și 96) din epocele anterioare nu e un indiciu că în Porumbac populația la 1787 era mai puțină decât în epociile anterioare.

Examinând istoria celor 84 de Nf. dela 1680, constatăm următoarele: se atestă la 1680 pentru ultima oră, în Porumbac, 32 de nume (circa 37%) și adeca: *Andreiu, Balea, Băloaie, Berescu, Bârsăneasă, Căliman, Cimpoieriu, Cojocariu, Dileavalea, Drocea, Lupa, Mares, Miculeasa, Morlea, Mușa, Năpastă, Neasu, Oproaie, Pescariu, Petreasa, Picioarcă, Pleșa, Stan, Stâner, Stupar, Todor, Vasu, Voineag, Zălog* și « fugitivi » *Dragomireasă, Hricică, Petru*. Explicăm « dispariția » acestor Nf. prin stingerea și prin emigrarea familiilor respective. La 1766, nu se mai atestă alte 10 (circa 12%) din restul de 52 Nf. rămase dela 1680 în anul 1726, și adeca: *Bânceu, Doicu, Micoaie, Tioabă, Udrîște* și « fugitivi » *Cioara, Lațcu, Neaga, Sigeru, Sineciu*. Până la 1787 mai dispar 7 Nf. (circa 8%), și adeca: *Bârsu, Boer, Ciuvica, Guțu* și « fugitivi » *Frățilă, Iuga* (lipsește din Urbariu la 1726, dar reapare la 1766), și *Tiganu* (lipsește la 1726, dar reapare la 1766). La 1787 atestăm pentru ultima oră următoarele 9 Nf. (circa 11%): *Bulicrea, Dindial, Drilea* (lipsește la 1766), *Flesăr* (lipsește la 1766), *Goia* (lipsește 1766), *Hoțu, Ilina* (lipsește la 1766), *Marina* (lipsește la 1726 și la 1766), *Nan* (lipsește la 1766). Interes istoric cu totul special, întrucât pot fi considerate ca nume de baștină în Porumbac, prezintă restul de 13 Nf. atestate și azi: *Albeanu, Glăjariu, Marinescu, Mățău, Neamțu, Otârlea, Pietrar, Poșa, Săracu, Sora* (azi im.), *Stoia, Suma și Vulcu*, la care se adaugă cele 13 Nf. (deci împreună 31%) care deși se atestă la cele două date extreme (1680 și 1930), lipsesc din lista dela alte din cele 5 date: *Bucur* (fugit la 1680, lipsește la 1726, 1766, 1787), *Călin* (lipsește la 1726, 1787), *Căndea* (lipsește la 1726, 1766, 1787), *Cotoară* (fugit la 1766, lipsește la 1787), *Dancu* (lipsește la 1766), *Dragomir* (lipsește la 1726), *Florea* (la 1680 *Floare*), *Muntean*, (lipsește la 1726 și 1787), *Morariu* (lipsește la 1726, 1787), *Popa* (lipsește la 1787, azi im.), *Roman* (lipsește la 1726, 1787), *Stoichița* (lipsește la 1766, 1787) și *Tabacu* (lipsește la 1787). În rezumat: din cele 129 de Nf. cunoscute

6 A. R. — St. Pașca.

azi, numai 26 erau cunoscute și la 1680. Înținând seama însă de sbuciumul vietii sociale și economice pe care această celulă a societății, familia, l-a îndurat, în Ardeal, în cursul celor două veacuri și jumătate, e de mirare că au putut să reziste și să se mențină până azi un număr de 26 de familii de nevoiași, legate de glia comunei Porumbacul de jos. E interesantă soarta Nf. care deși lipsesc la unele date, reapar mai târziu. Această lipsă nu trebuie interpretată ca o lacună a izvoarelor noastre de informație. Dacă de ex. familia *Iuga* lipsește din conscrierea cuprinsă în Urbariu delă 1726, dar reapare în aceea delă 1766, faptul se explică fie ca o revenire a urmășilor aceleiași familii în Porumbac, fie ca o imigrare a unei familii cu nume omonim¹⁾). Asemenea cazuri sunt dese: cf. mai sus: *Tiganu, Sora, Bucur, Călin, Cândea*, etc.

Cele 32 de Nf. pe care nu le regăsim la 1726 în Porumbacul de jos, sunt înlocuite cu 35 Nf. care apar în localitate numai la această dată. Din acestea nu se mai atestă la 1766 următoarele 16 (45.71%): *Anca, Balu, Bădilă, Borlea, Brăsovan, Bratu, Chiagu, Grozea, Orzea, Piperea, Romăniciu, Sinu* și « fugitivi » *Brânzău, Ionașcu, Sărătea, Tăcăleciu*, la 1787 următoarele 2 (aproape 6%): *Ignat și Lupu*, iar azi următoarele 7: *Bontea* (lipsește la 1766), *Ilie și Popianoș* (lipsind ambele la 1766), *Buneasă, Copaciu, Goga și Târmonea*. 10 Nf., « inovații » delă 1726, se păstrează până astăzi: *Bărbat, Călefăr, Măgădan, Marcu, Micu* (lipsește la 1787), *Nistor, Opriș, Păcală, Tarcea și Vlad* (lipsește la 1766, 1787), adecă 285.7%.

Și la 1766 remarcăm tot 35 de familii nouă în Porumbac. Din acestea, 25 (circa 71 și jumătate %) nu le mai regăsim la 1787: *Andora, Băneasă, Bârsa, Boariu, Colunaru, Covrighea, Dăneasă, Dorkie (?)*, *Gavriloiae, Gogoiu, Iancu, Lăzăriciu, Manea, Măneasă, Mărineasă, Moise, Oprel, Siiă, Stanciu, Stoicuța* (cf. mai sus *Stoichița*), *Troaca, Ureche, Vascu* și « fugitivi » *Micoară și Vârșog*; azi sunt necunoscute la Po-rumbacul de jos familiile *Ganea și Gânsca* (circa 6%). Până

¹⁾ Să nu se uite că noi aci urmărim sistemul oficial de denuminație și nu pe cel popular. Evident, vor fi și cazuri, între cele de mai sus, de substituire în documente a numelui oficial cu acela mai puțin stabil, popular.

astăzi au rămas în Porumbac următoarele 8 familii (23%): *Bugneru*, *Bunea* (lipsește la 1787), *Comşa*, *Grădinariu*, *Grecu* (lipsește la 1787, azi im.), *Mihaiu*, *Paștea* (lipsește la 1787), *Schiopu*.

Data de 1787 e mai săracă în « inovații ». La această dată se cunosc abea 10 familii nouă în Porumbac. Din aceste, 7 (70%) nu se mai atestă: *Bradu*, *David*, *Preoteasă*, *Rădoi*, *Ștefan*, *Voicu*, *Voican*. Trăiesc până astăzi 3 familii: *Ardeleanu*, *Bârsanu* și *Măndea*.

Din cele 129 familii (sau mai exact Nf.) cunoscute după Recensământul dela 1930, în Porumbac, o vechime mai mare de 150 de ani au 47 (și adecă 26 dela 1680, 10 dela 1726, 8 dela 1766 și 3 dela 1787), deci 36 și jumătate %. « Inovații », față de 1787, avem azi: *Arnăutu* (im. recent), *Arza*, *Avrigeanu*, *Bădilă*, *Banu* (cf. însă mai sus, *Băneasă*), *Bărdaș*, *Bârnea*, *Blanea*, *Blendea*, *Brudar*, *Budac*, *Bunescu* (cf. mai sus, *Bunea*), *Busoicescu*, *Căldărariu*, *Căpățâna*, *Câplea*, *Cârlig*, *Cheța*, *Cismaș*, *Colceriu*, *Comșuța* (cf. mai sus, *Comşa*), *Crăciun* (im. recent), *Crețu* (im. recent), *Curoiu*, *Dan* (cf. mai sus *Dăneasă*), *Danciu*, *Dărăbanț*, *Dateș*, *Dobrotă*, *Dobrilă*, *Dogariu* (im. recent), *Faraon*, *Filiimon*, *Fliter*, *Frâncu*, *Gavriloiu* (cf. mai sus, *Gavriloaie*), *Ghenca*, *Giurca*, *Goțea* (cf. mai sus, *Guțu*), *Grancea*, *Grovu*, *Haiduc*, *Hiciagă*, *Hoșmăreanu* (im. recent), *Ivan*, *Izdrailă* (im. recent), *Lotreanu* (im. recent), *Macu* (im. recent), *Martincu*, *Melinte* (im. recent), *Micluța*, *Mora*, *Murășanu* (im. recent), *Negru* (im. recent), *Nicula*, *Pădureanu* (im. recent), *Părău*, *Paștina* (cf. mai sus, *Paștea*), *Pavel*, *Păvăloiu*, *Pintea*, *Rociu* (im. recent), *Şamu*, *Sârghie*, *Savu*, *Scoboreț*, *Silca* (im. recent), *Sobolenciu*, *Stoican*, *Streza*, *Tîplic* (im. recent), *Titiriga*, *Todose*, *Urlea*, *Valer* (im. recent), *Veștemeanu* (im. recent), *Vizante* și *Zerestea*.

Cum este și natural, familiile imigrate, inovațiile, prezintă cel mai ridicat procent de dispariție — prin emigrare, probabil, sau prin înglobarea lor în cadrul economic al familiilor indigene în urma înrudirilor cu băstinașii — dela o dată la alta. Venite din streini, aceste familii își formau cu mare greutate gospodăria care le făcea posibilă o vieată materială

6*

mai omenească și independentă și prin urmare părăseau cu mai multă ușurință locul de care nu le legă prea strâns nici interesele materiale și nici nostalgia pământului de baștină, sau, prin înruditirea cu familiile băstinașe, intrau în cadrul onomastic al acestora. Astfel se explică de ce familiile imigrate pleacă în mare număr curând după stabilirea lor în Porumbac sau cel puțin numele lor nu le găsim atestate decât la câte o singură dată. Reamintim că din familiile imigrate în preajma anului 1726, 45,71% nu le mai regăsim la 1766; din cele imigrate la 1766, 71,42%, nu mai regăsim la 1787; iar din cele imigrate la 1787, au emigrat sau s-au contopit în familiile băstinașe, până astăzi, 70%. Familiile imigrate, pe care le găsim atestate la două date consecutive din cele cinci pe care le-am examinat, emigrează sau se sting în raport aproape egal cu acele de baștină.

S-ar putea obiecta că considerațiile de mai sus nu pot avea valoare deosebită și nu putem întemeia concluziuni pe baza lor, pentru motivul că înainte de 1787 numele de familie nu era general și indispensabil legal. Totuși, faptul că regăsim aceleași nume, stăpânind aceeași mică proprietate, la mai multe date consecutive, e o dovdă că ele au funcția precisă de stigmat antroponomastic familiar, fie că provin dela supranume, fie dela numele de botez al unui ascendent. Ceea ce nu se poate nega însă e faptul următor: nu toate numele nouă, care apar la o anumită dată, indică familii imigrate. Unele din ele sănt creații indigene, aplicate ramurilor unor familii numeroase de baștină: nu poate fi nici o îndoială că între familia *Balea* și *Băloaie*, *Băneasă* și *Banu*, *Bârsu*, *Bârsa* și *Bârsan*, *Bunea*, *Buneasă* și *Bunescu*, *Comșa* și *Comșuța*, *Dan* și *Dăneasă*, *Dragomireasă* și *Dragomir*, *Goțea* și *Guțu*, *Hoțu* și *Huțu*, *Lazăr* și *Lăzăriciu*, *Manea* și *Măneasă*, *Marina* și *Marineasă*, *Micu*, *Micoiae* și *Miculeasă*, *Paștea* și *Paștina*, *Roman* și *Românci*, *Sinu* și *Sineci*, *Stoicuța* și *Stoichița*, *Udrea* și *Udriște*, atestate în Porumbac la date diverse sau chiar la aceeași dată, poate fi o legătură de înrudire, că ele sunt coborîtoare din același strămoș. Dacă însă, coborîtorii din același strămoș au nume care uneori — prin derivare cu sufixe — diferă de numele strămoșului, nu e de

mirare pentru epoca anterioară legiferării numelui de familie. Altădată, ca și supranumele cu care se confunda adesea, numele de familie era mai ușor variabil decât după legiferarea lui. Pentru precizarea filației familiare, Nf. *Băloiae*, înăuntrul comunității lingvistice locale era fără putință de confuzie legat de Nf. originar *Balea*. Cu alte cuvinte, Nf., în epoca anterioară legiferării lui, era în privința formei, mai ușor variabil decât după această dată.

O altă chestiune, care însă nu poate fi lămurită de noi în mod definitiv și numai întru cât ne putem baza pe documentarea referitoare la Tara Oltului, este aceea de a arăta de unde vin familiile imigrate și unde se duc cele emigrate. Limităm și discuțiunea în legătură cu aceasta la câteva Nf. De unde au imigrat familiile purtând cele 13 nume păstrate neîntrerupt dela 1680 până la 1930? Iată: Fam. *Alban* s. *Albean* (o ramură a acestei familii purta la 1688 și numele familiar *Techeleciu*), nu o mai întâlnim în alte sate din Tara Oltului, decât azi (12), probabil emigrată din Porumbac; *Glăjaru*, Nf. provenit din titlul îndeletnicirii, a substituit la 1680 și numele familiar a unei ramuri a familiei *Mușa*, iar la 1688 pe acela al unei ramuri din familia *Spătaru*, nu-l mai întâlnim în alte localități la date mai vechi, ci numai mai târziu, la 1726 (2) azi (19), im. din Ucea de jos (16); *Marinescu*, substituind la 1787 și Nf. al unei ramuri din familia *Popa*, îl mai regăsim azi și aiurea, dar imigrat (44, 45); *Mățău* îl regăsim mai târziu și azi numai într'o localitate (56); *Neamțu* idem (8, 9, 18, 35, 36, 40, 44, 57, 61, 63); *Otărlea* nu-i cunoscut aiurea; *Pietrar* e cunoscut în alte localități numai azi (44); *Poșa* (substituind la 1787 Nf. *Colceriu*), îl mai întâlnim și azi (3); *Săracu* (substituind la 1787 și Nf. *Buneasă*) îl mai regăsim și aiurea, dar sub forma *Săraca*; *Sora* se mai cunoaște și aiurea dar mai târziu (2, 3, 13, 55); idem *Stoia* (2, 4, 12, 15, 18, 28, 33, 44, 45, 55); *Suma* nu se mai atestă aiurea, dar nici nu știm de unde a venit; *Vulcu* pare a fi de origine dintr'o comună vecină (4), unde se atestă la 1486 (Pușc., Fam., I, 112).

Unde se stabilesc emigrații? Iată: Nf. *Andrei* îl mai regăsim la 1688 (2, 4), la 1726 (42, 46); la 1758 și 1789 (38); *Balea*,

substituind (sau substituit) la 1688 Nf. *Muntean*, îl mai regăsim și mai târziu (2) sau la dată identică (și mai târziu) (3, 12), e des întrebuițat și aiurea la date mai vechi: 1516, 1598, 1661 (25), 1584 (34), 1582, 1584 (35), 1666 (19); *Căliman* îl mai regăsim mai târziu și aiurea (28, 39), idem *Cimpoieriu* (36, 37, 51), idem *Cojocariu* (2, 10, 11, 17, 18, 19, 41, 42, 44, 45), etc.

Date mai interesante ne oferă examinarea materialului întreg. Ex.: Nf. *Ardelean* (neglijând cazurile că s'ar trata și de nume omonim purtat de familii neînrudite) pare a fi purtat în alte localități din Tara Oltului de familii emigrate din Porumbac la 1766 și azi (4), 1766 (10), 1758 (18), 1788 (25), 1758 (36), 1789 (39), 1788 (45), etc.; credem că Nf. *Băbăriciu* atestat la 1758 (37), e imigrat din Luța, unde e atestat la 1726; Nf. *Balotă* atestat la 1758 (24), e imigrat, probabil, din Dridif, unde se atestă la 1534; *Bârzilă* 1758 (47), e imigrat din Shinca; *Beșardă* dela 1788 (19), e imigrat din Netot; *Biliboacă* dela 1726 (25) și de azi (12, 17, 24), își are originea în Săvestreni unde apare dela date mai vechi și până astăzi; Nf. *Bivol* dela 1758 (20), e imigrat din Olteț; Nf. *Boantă* cunoscut altădată, 1758 (26, 38), 1728, 1788 (44) și azi (11, 25), își are originea istorică în Copăcel (1726); *Bobeș* dela 1560 (32), s'a răspândit și aiurea altădată, 1726, 1758 (30), 1771, 1788 (44) și azi (9, 16, 31); *Bodea* dela 1726 (11), a emigrat aiurea: 1820 (34), 1758 (38). Exemplele se pot înmulții. Renunțăm însă la întinderea acestei liste, căci răsfoirea Onomasticonului oferă asemenea informații la tot pasul.

SUPRANUMELE ȘI NUMELE DE FAMILIE DUPĂ ORIGINEA SEMANTICĂ¹⁾

Numele care indică apartenența sau originea locului a indivizilor sau a familiilor se bucurau de o deosebită circulație în sistemul antroponomastic documentar,

¹⁾ Pare de sigur curios că nu acordăm în paginile acestei lucrări un loc discuției asupra calcurilor, atât de interesante și atât de obișnuite în antroponomastica grecească, latină și slavă. Dacă nu o facem e pentru că în antroponomastica noastră asemenea calcuri sunt probabil inexistente, cel puțin în ce privește numele de botez considerate ca pivot al mijloacelor de deonminație personală, și destul de problematice în cazul numelor de familie și al supranumelor. În tot cazul calcurile pe

mai ales în epocile anterioare fixării unui criteriu uniform și definitiv de denuminație personală. Cele mai vechi notițe istorice de pretutindeni dela noi ne arată că aceste distinctive personale, resp. familiare, au precedat întrebunțarea patronimicelor sau a matronimicelor. Faptul că aceste elemente erau lipsite de nota injurioasă a făcut ca — atunci când s'a impus uzul legal al Nf. — să fie adoptate cu mai multă bună-voință ca nume de familie.

Nu toate calificativele de origine pe care le oferă formele de denuminație cuprinse în documente au fost în adevăr purtate de indivizii numiți cu ele. În mare parte, aceste calificative se datorează notarilor și importanța lor este, în consecință, de interes secundar. Ele ne interesează exclusiv pentru stabilirea domiciliului unui individ: *Lud Boerone de Grid* 1527 FRAGM., 100, *Mattheo Daczo de Fogaras* 1533 Qu. III, 300, *consors Agilis Petrasconis de Nagy Berivoy* 1583 Veress, D. II, 218, *Grozava de Felső-Arpaș* 1509 FRAGM. 75, *Stantsul*

care le întâlnim în antroponomastica Țării Oltului nu par a fi un produs popular, ci sunt mai curând creația artificială a notarilor cunosători și ai graiului românesc, tot așa cum calcurile grecești, latine și slave se datorează cercurilor bisericești bilingue sau poliglote. Formele paralele ca *Lupu-Vulcu-Farcaș-Volf* pe care le găsim în antroponomastica Țării Oltului sunt sau traducerea dintr-o limbă în alta, datorite notarului, sau creația spontană independentă în diferite limbi din care s-au luat ca împrumuturi ce Români. Asemenea creații spontane independente, care coincid din punct de vedere semantic, nu ne miră, căci șițim că tesaurul onomastic general are la bază un număr limitat de noțiuni care l-a creat.

Dăm atenția cuvenită traducerilor de nume, care se datorează notarilor (cf. Pușc. Fam. I, p. VIII). Asemenea traduceri au o largă răspândire în documente și uneori o întinsă întrebunțare în antroponomastica populară. Ar fi greșit să ne închipuim că aceste traduceri au fost dictate, pentru epocile mai vechi, de tendințe politice soviniște. Ele se datorează mai ales trebuinței de a da și numelor aspectul oficial al limbii documentului. E explicabilă deci atestarea în documente a unor forme ca: *Andrej-András-Andreas*, *Dumitru-Demeter*, *Maior-Maier*, *Martin-Marton*, etc. Dacă găsim Nf. purtate de Români, cum ar fi *Clain*, *Rot*, etc., nu însemnează că acești Români au fost altădată Germani. Aceste forme traduc în limba documentului sau a notarului cunosător al limbii române pe rom. *Micu*, *Roșu*, tot așa cum Nf. *Fízér* traduce Nf. *Pescariu*, *Bival* pe *Bivol*, *Checiche*, *Checicheș* pe *Capra*, *Câprariu*, *Csizmadia* pe *Cismașul*, *Cozac* pe *Cazac*, *Fazakus* pe *Blidariu*, *Fekete* pe *Negru*, *Molnár* pe *Morariu*, *Németh* pe *Neamțu*, *Szakács* pe *Socaciu* (< ung.), *Tarisnyás* pe *Trăistaru*, etc. Origine comună au familiile *Literat*, *Deac*, *Grama*. Intrate odată în documente în traducere streină, asemenea nume, au rămas în antroponomastica noastră și în traducere.

Renunțăm să mai înșirăm aci cazuri de traduceri de nume făcute de autoritățile ungurești la sfârșitul veacului trecut și la începutul celui de față, traduceri făcute cu tendințe politice, la ordinul Ministerului de Interne dela Budapesta. Asemenea traduceri s-au făcut în multe împrejurări, pretutindenea (cf. Migliorini, op. cit. 23, 41), dar fără răsunet în antroponomastica populară.

de Arpas 1511 HURM, II³ 10, etc. Întrebuințarea acestor calificate depindea de locul unde se redacta documentul și de importanța lui. Un act de interes local, privind o pricină lichidată între localnici un era nevoie să cuprindă asemenea calitative. Ele apar însă regulat în acte redactate într'o altă localitate decât aceea de apartenență a individului sau a indivizilor pomeniți în ele. Totuși unele din calificatele de origine notate în documente s-au păstrat ca nume de familie întrucât indicau locul proprietății agricole familiare, donată sau recunoscută ca proprietate familiară de o diplomă voivodală. Numele de familie al multor « boieri » români din Țara Oltului sunt de acest fel: *Isaia Arpășanu de jos*, 1756, Iorga, *St. Doc.*, XIII, 43, traduce pe *Isaia de Also-Arpás*, sau ung. *Also-Arpási*; forme hibride ungaro-latinești, ca *Matthei Berivoy de Kis Berivoy* 1616, FRAGM., 194, *Adam Fogarasi... de Fogaras*, 1689, *ibid.*, 438, etc.

Mai importante pentru noi sunt numele de familie formate în românește. Cele mai numeroase sunt, evident, numele formate prin derivatie, dela nume de localități din Țara Oltului. Aceste documentează imigrări individuale, sau în tot cazul restrâns, prin căsătorii, dintr'o localitate în alta. Iată asemenea nume de familie: *Betleneru*, *Beclereanu*, etc. (35, 44, 45, 47), *Berivoian* (18): nl. Berivoi, *Brezan* (28, 38, 61): nl. Breaza, *Cârțoroșan* (18): nl. Cârțișoara, *Felmereanu* (44, 45): nl. Felmer, *Calboran* (26, 45): nl. Calbor, *Cincan* (44): nl. Cinca, *Colunaru* (1), *Colnan* (44): nl. Colun, *Comănariu* (44): nl. Comăna, *Copăcean*: nl. Copăcel, *Corbanu* (39): nl. Corbi, *Crizbăsan* (44, 46): nl. Crizbav, *Dejanu* (30), *Dejenariu* (44): nl. Dejani, *Dridrișanu*: nl. Dridif, *Făgărășanu* (2, 15, 26, 44): nl. Făgăraș, *Gălățeanu* (39, 41, 44): nl. Galați, *Gridan* (57, 63): nl. Grid, *Almăgianu* (63): nl. Hălmeag, *Hârseanu* (44): nl. Hârseni, *Hurezanu* (26): nl. Hurez, *Ieșan* (26, 62): nl. Iași, *Ilereanu* (44): nl. Ileni, *Lisan* (13, 37): nl. Lisa, *Mândran* (44, 56): nl. Mândra, *Mărginean* (25, 45): nl. Mărgineni, *Netoțean* (15, 24, 55): nl. Netot, *Părăianu* (41, 44): nl. Părău, *Pojoritanu* (11): nl. Pojorta, *Receanu* (26, 30, venit din Recea 32, 41, venit din Săvestreni 51): nl. Recea, *Racoviceanu* (2): nl. Racovița,

Râureanu, Râușoreanu (44): nl. Râușor, *Sâmbeteanu* (18, 24, 28): nl. Sâmbăta, *Sărătanu, Sărăteanu* (1): nl. Sărata, *Sercăiteanu* (36): nl. Sercăita, *Săscioranu, Săsciori* (43, 56): nl. Săsciori, *Scorei* (1, 4): nl. Scorei, *Şebeş*: nl. Sebeş, *Sevestreanu* (44): nl. Săvestreni, *Şincanul, Sincariul* (26, 32): nl. Şinca, *Şoneru* (15, 43, 44, 45, 48, 51, 63): nl. Şona, *Şorşan* (44): nl. Şoarş, *Todorițan* (55): nl. Toderiţa, *Vădean* (26, 44, 48): nl. Vad, *Vinețan* (36, 42, 57): nl. Vineţia, *Vișteanu* (4, 26, 47): nl. Viștea, *Vlăddarean* (56): nl. Vlădeni, *Voilan, Voilai* (13, 24): nl. Voila, *Voivodean, -dan* (24, 39): nl. Voivodeni.

Toate numele de mai sus se datoresc unei mișcări de populație printre satele din Țara Oltului. Atragem atenționea asupra faptului că în unele cazuri se menține tradiția originii locale a familiilor numite cu asemenea Nf. (cf. *Receanu*).

Nume familiare dela nl. mai îndepărtate de Țara Oltului: *Apolczan* (44): nl. Apold, j. Sibiu, *Bălgrăzanu* (2): nl. Bălgrad (=Alba-Iulia), *Brașovean* (44): nl. Brașov, *Bucureștiu* (12): nl. Bucureşti, *Craioveanu* (44): nl. Craiova, *Dristaru* (2): nl. Dârste j. Brașov, *Földveran, Foldorean* (4, 13): nl. Feldioara j. Brașov, *Fofelzana* (2): nl. Fofeldea j. Sibiu, *Giurgiuwan* (44): cf. nl. Giurgeu (Gyergyószárhegy, Gyergyótekerőpatak și Gyergyószentmiklos j. Ciuc), *Hăteganu* (35): nl. Hăteg j. Hunedoara, *Heghigan* (58): nl. Hăghig (ung. Hidvég, j. Treiscaune), *Jinar* (44): nl. Jina j. Sibiu, *Măieran* (2, 46): cf. nl. Maier, j. Năsăud, *Orlățan* (2): nl. Orlat j. Sibiu, *Poenaru* (19, 47): nl. Poiana j. Sibiu, *Râșnovan* (55): nl. Râşnov j. Brașov, *Rucăreanu* (28, 55): nl. Rucăr j. Muscel, *Seceleanu* (44): nl. Săcele j. Brașov, *Turdeanu* (34): nl. Turda, *Vașarheianu* (44): cf. nl. ung. Marosvásárhely (= Târgu Mureş); *Zârnoven* (21): nl. Zârneşti (cf. Dr., VI), etc.

Remarcăm că numele de mai sus provin sau dela nume de localități vecine cu Țara Oltului, sau dela nume de localități mari, de importanță în viața administrativă a Ardealului sau a Munteniei. E interesant, dar istoricește explicabil, că nu apar în Țara Oltului Nf. dela nume de localități din Moldova. E probabil că un nume ca *Bălgrăzanu* nu a fost

purtat de o familie venită din *Bălgrad*, ci din regiunea acestui oraș; tot astfel *Bucureștianu*, *Craioveanu*, *Hateganu*, *Turdeanu*, *Vașarheianu*.

Nume provenite dela numele unor regiuni: *Albeanu* (1): j. Alba, *Ardeleanu* (1, 4, 10, 18, 25, 36, 39, 45) e interesant pentru felul cum se numeau indivizii după regiuni¹⁾, *Bănățan* (44): Banat, *Bârsean* (1, 8, 10, 13, 14, 21, 23, 26, 32, 33, 34, 38, 39, 40, 43, 55, 56, 57, 62), *Bârsanel* (36, 37), *Bitoleanu*, *Moldovan* (25, 26, 28, 38, 42, 44, 46, 55, 60, 62), *Munteanu* (1, 2, 3, 4, 10, 11, 13, 19, 26, 30, 35, 38, 39, 42, 44, 45, 46, 47, 51, 55, 59, 60), *Mureșan* (44), *Olteanu* (10, 20, 55, 57), *Târnoveanu* (62). Fără nici o îndoială, în unele cazuri, nume ca cele de mai sus, sunt date unor indivizi veniți dela distanțe mai mari, din localități necunoscute, nici măcar din auzite de populația Tării Oltului (cf. *Băndătanu*, *Moldoveanu*, *Mureșanu*, *Târnăveanu*, etc.).

În unele cazuri Nf. se dau după Nt. de pe teritoriul comunei sau după apelative topice: *Băltan* (63): baltă s. Nt. Balta, *Băltărean* (44): Nt. Băltărie, *Câmpan*, *Câmpcean* (25, 33, 45, 46), *Cotonaru* (43), *Dindeal*, *Dendial* (1, 2) (?).

Nf. ca cele amintite, atestate relativ destul de des și în toate regiunile Tării Oltului, ne arată că imigrările de populație în trecut au fost remarcabile. Condițiunile vietii economice pe care iobăgimea din această regiune a avut să le îndure din partea « domnilor nemeși » nu erau din cele mai usoare. Ele sunt cuprinse în Urbariile « curților » boierești din satele făgărașene, și sunt, în unele cazuri, extrem de grele (cf. Șt. Meteș, VA. I, passim). E interesant să remarcăm totuși răspândirea Nf. ca *Moldoveanu*, *Munteanu*, care ne arată că dincolo de munți condițiunile de viață ale serbilor erau și mai grele decât în Făgăraș²⁾.

Prin analogie cu partea cea mai mare a supranumelor, și nume ca cele de mai sus au devenit și devin depreciative.

¹⁾ E. Petrovici îmi comunică următoarele: locuitorii din Arpaș, care au pământuri în dreapta Oltului, spun — când se duc la lucru — « mergem pe Ardiial, la lucru ».

²⁾ Atragem atenția asupra Nf. dela nume topice, nederivate, obișnuite azi în denumirări ce *Vasiliu-Cluj*, *Ionescu-Sisești*, *Demetrescu-Breila* etc. Astfel de Nf. sunt: *Baltă*, *Bobohalma*, *Brod*, *Bruia*, *Căpălna*, *Delniță*, *Fogoraș*, *Gora*, *Lunca*, *Orăș*, *Pădure*, *Pârdău*, *Sîntereag*, *Sona*, etc.

Găsim câteva supranișe, în circulație azi în Tara Oltului, care cuprind această notă. Astfel, *Helmegeanu*, Sprnc. « fiindcă se încalță cu opincile ca la Hălmeag » (33)¹). Unele însă nu cuprind această notă: *Drumeni* Sprnc. (46) sunt cei cu gospodăria pe lângă drum; *Gărdureni* Sprnc. cei care locuiesc pe o stradă mică, paralelă cu strada principală » (34); *Gruieni* Sprnc. (34), *Pădureni* Sprnc. « cei care stau aproape de pădure » (30); *Păstrăvălani* Sprnc. « cei de dincolo de vale » (22); *Tufari* Sprnc. « fiindcă sunt aproape de pădure » (58, 60), *Tuțari* Sprnc. (34), *Olteni* Sprnc. « cei de dincolo de Olt, ne spun ~ » (5)².

* * *

În cazul supranumelor provenite dela apelative numind obiectiv îndeletnicirea individului sau a colectivității, nu prea avem mult de spus. Ele de altfel ies din cadrul ideologic al supranumelor ca factori stilistici ai denominației, întrucât sunt totdeauna impregnate de sensul acela ironic depreciativ care dă vigoare și trăinicie în circulația numelor de batjocură. Apelativele indicând îndeletnicirea, intrate ca determinante în formula de denomiinație a unui individ, trăiesc de obiceiu numai atâtă cât trăiește individul care exercită realmente îndeletnicirea. Urmașii, cu alte îndeletniciri moștenesc asemenea supranișe numai în cazuri speciale, când adecă supranumele își asumaseră prin întinsa lor întrebuițare, o valoare simbolică familiară și cu o tendință vădită de depreciere.

Asemenea supranișe au trecut în rândul numelor de familie, adoptate fiind oficial în sistemul antroponomastic legal, într-o epocă în care se impunea obligațiunea purtării unui nume de familie. Supranișele afectiv, în dese cazuri, nu era declarat în fața reprezentantului administrației care

¹) Un caracter ironic au și : *Orăjan*, *Orășani*, *Orășeni* (Sprnc.) numiți în batjocură locuitorii din Făgăraș (44), de cei din Ileni (41), cei din Luța « că Luța a fos k'its'or de oraș, căs'e Luța-i sat nic » (27), de cei din Beclean (26), Dridif (25) și de cei din Ludișor.

²) Nu mai expunem aci numele provenite dela nume etnice. Cf. în privința acestora ceea ce s'a spus despre câteva din aceste în volumul « În memoria lui Vasile Pârvan », București 1934, pp. 279—283.

avea misiunea să organizeze sistemul imperfect al denomi-nației în sensul impunerii unui nume de familie fiecărui cetățean. Acesta din urmă preferă să-și declare ca nume de familie titlul îndeletnicirii sale, care foarte adesea era îndeletnicirea întregului nucleu familiar, moștenită ca și în Occident¹⁾, din tată în fiu, generații de-a-rândul.

Supranumele provenite dela titlul unei îndeletniciri se dau uneori individului și după ce acesta a încetat de a mai exer-cita acea îndeletnicire. În același timp însă, credem că în foarte numeroase cazuri, această menținere a supranumelui se datorează notei depreciative pe care și-a câștigat-o ante-rior. N'am înțelege rațiunea întrebuițării unui suprume ca *Berbecar* purtat de un preot, care desigur nu mai păzea berbecii, ci îi va fi păzit în copilărie, înainte de a ajunge păstor sufletesc al credincioșilor²⁾.

Multe din supranumele provenite dela asemenea determi-native nu sunt imbibate de sens depreciativ. Suprume ca *Blidar*, *Ferestrar*, *Glăjăr*, *Timar*, etc., pe care le întâlnim la tot pasul, nu sănt în realitate decât determinante obiective din punct de vedere semantic, adoptate însă de sistemul antroponomastic la numirea unor familii cunoscute. Sensul lor semantic e, evident, numai pentru cel care face asemă-narea cu limba comună. Izolate de limba comună, supra-nume ca cele de mai sus sunt lipsite de sens, ele nu mai « reprezintă » nimic din punct de vedere semantic, având o funcțiu-ne exclusiv antroponomastică. Pe urmă, printr'o com-parație cu elementele limbii comune, asemenea supranume ajung să se contagieze de o nuanță de sens degradatoare. Marea majoritate a supranumelor, se știe doar, sunt depre-ciative. Mediul semantic al acestora fiind afectiv, chiar supra-numele care la origine nu sunt elemente semantice depre-ciative se imbibă de această deprecieri.

Se știe apoi că înăuntrul limbii, alături de cuvinte cu « sens neutru » sunt și de acelea care cu timpul, prin evoluția isto-rică a unei îndeletniciri pe care o numesc, intră într'un cadru

¹⁾ Cf. A. Dauzat, *op. cit.*, p. 91.

²⁾ Evident, supranumele poate proveni, printr'o evoluție metonimică, dela nu-mele îmbrăcămintei numită *berbecar*.

semantic afectiv. Mai mult chiar : același termen, întrebuițat într'o împrejurare, poate să aibă, pentru cel care-l rostește, o nuanță semantică afectivă deosebită de cea uzuale, obiectivă. Alunecarea de sens se datorează dispoziției psihologice a individului vorbitor și ascultător. După cum aceeași dispoziție psihologică influențează rostirea cuvintelor¹⁾, tot astfel mijločește puțină de a nuanța, potrivit stării noastre psihologice, și sensul acelor cuvinte, dându-le, după circumstanță, un colorit afectiv.

De obiceiu titlurile care numesc pe cei care practică deosebitele meșteșuguri și îndeletniciri omenești sunt pentru noi cuvinte cu sens obiectiv. Îndată ce constatăm însă că cel care practică o îndeletnicire nu corespunde exigențelor, că nu-și cunoaște bine meseria, că o înjosește, atribuim voit titlului său o nuanță de sens ironică sau chiar pejorativă.

Această nuanță depreciativă se manifestă sau înainte ca un titlu să fi intrat în compoziția formulei de denuminație personală, sau după ce — ca supranume — a pătruns definitiv în antroponomastică. Un supranume ca *Iconari*, dela apelativul *iconar* « negustor sau zugrav de icoane », nu cuprindea, probabil, la început, o nuanță de sens depreciativă. Această deprecieră e de dată mai târzie și ea e dovedită de existența însăși a supranumelui. Ea se datorează, poate, caracterului izolat al îndeletnicirii. Supranumele *Lingurar* dela *lingurar* « cel care face linguri » și datorează vigoarea caracterului său afectiv : se știe doar că Tiganii sunt de obiceiu cei care fac linguri. Supranumele acesta cuprindea sensul depreciativ chiar din momentul intrării sale în antroponomastică.

În cele mai dese cazuri, deprecieră se datorează caracterului degradator al îndeletnicirii însăși. Astfel Sprn. *Budar*, provenit dela apelativul *budar* « curățitor de closete ».

În ceea ce privește aprecierea fiecărei îndeletniciri în parte, subiectivismul joacă un rol de căpetenie. Antagonismul dintre diferitele categorii de meșteșugari face ca un individ cu o meserie să aibă o opinie cât se poate de nefavorabilă

¹⁾ Kr. Nyrop. *Grammaire historique de la langue française*, IV, Copenhague, 1913, p. 94.

despre meseria diferită a semenului său. Cineva cu o îndeletnicire consideră inferioare pe toate celelalte îndeletniciri ale consătenilor săi. De aici sensul subiectiv, de cele mai multe ori depreciativ al titlului celor mai multe îndeletniciri omenești. Supranumele *Broscari* dat locuitorilor unei localități « fiindcă prind broaște pentru negoț », *Cărbunari*, altora, « fiindcă fac cărbuni », explică nota lor ironică prin caracterul însuși al îndeletnicirii. *Clopotari*, *Răcari*, *Vărari* sunt suprânume care se explică în același fel.

Prin mijlocul aceluiași fenomen de degradare semantică, remarcată în cazuri izolate ca cele de mai sus, titlurile unor demnități din viață publică, titlurile de noblețe și acele care numesc diferite clase sociale, devin cu timpul mijloace foarte obișnuite și foarte sugestive pentru a fi adoptate ca suprânume. Degradarea semantică a acestora se datorează și de astădată exclusiv ironiei. Pretențiunile exagerate și nejustificate ale indivizilor sau ale grupurilor de indivizi, aroganța, mândria, felul de a se purta în raporturile cu colectivitatea, constituie pretutindeni și totdeauna tot atâtea motive pentru ca opinia publică să-i zeflemeze, stigmatizându-i cu un suprânume dela numele unor demnități.

Am putea grupa în două clase suprânumele dela asemenea titluri: a) dela titlul unei demnități avute realmente de cineva, cum ar fi de pildă *Fraităru*, *Câpraru*, *Cătănoiu*, *Gociman*, *Judele*, *Județul*, *Rișpînțentu*, *Feșteru*, etc., și b) suprânume dela numele unor titluri pe care cei numiți cu ele nu le-au avut niciodată. Aceste sunt creații ironice voite, date cu scopul de a face aluzie la un defect psihic sau moral, la o circumstanță din viața individului, etc. Astfel, *Paler*: *păler* «șef de lucrări la ridicarea unei clădiri», *Boeri*, *Boeritu*¹⁾, *Călugăru*, *Căpitân* «a rămas unui Balea, din vorbă de copii»:

¹⁾ Boeria, ca instituție socială, indicând clasa privilegiată a proprietarilor de pământ dăruit de « domn » în schimbul unei prestații militare, e veche și foarte răspândită printre Români din Tara Oltului. Nu e de mirare deci dacă Nf. *Boer* e atât de des acolo. Azi, suprânumele are la bază sensul depreciativ ironic de « sârac ». Cf. dictoanele: « *Vîță de boer*, *Neam de cimpoești* adresat unui « om din proști care se pretinde a fi de neam vestit », *Boeri cu boii de funie* li se zice oamenilor mândri dar săraci (Zanne, IV, 281).

Tata-i tan (= căpitan) și *Matei i grof*¹⁾; *Preoteasa, Deputatu, Grofenciu, Împăratii, Nemesi, Printu, Vlădicu*, etc.

Sunt cunoscute în Țara Oltului și supranume care fac aluzie la o stare socială mai modestă. Astfel, *Jeleri* « oameni săraci »: *jeler* cel care nu are pământul, casa lui și trebuie să stea la altcineva, muncind pentru întreținere (Densusianu, *Ha.*, 341). *Paoru, Pauori* « sunt egoiști și închiși » face aluzie tot la o clasă socială și la un mediu săsesc.

E interesant cum termenii indicând ranguri din ierarhia militară se bucură de oarecare frecvență printre supranume. Această constatare ne arată că în mare parte supranumele sunt create mai ales de tineret sau în sate care au cunoscut din vechime serviciul militar și mediul soldătesc. Dar, acești termeni nu au numai la noi nuanță de sens depreciativă, ci și în alte limbi²⁾. Alături de supranumele amintite mai sus, mai raportăm aci *Husari*.

Alte calificative deprecative, devenite supranume, indicând condițiuni de viață umilă sau degradatoare, îndeletniciri ocazionale sau ocupații josnice, sau ironizând lipsa unei îndeletniciri serioase, sănt: *Câlțari, Cenușari, Ciupercari, Cocenari, Jimblari, Mâzgari, Traistari, Zodiași*, etc.

* * *

Mai interesante din punct de vedere istoric decât supranumele, și fiindcă sunt mai numeroase și mai variate, sunt numele de familie provenite dela titlul unei îndeletniciri sau a unei demnități. Am văzut mai sus, că multe din supranumele de această natură cuprind o notă depreciativă sau ironică și desigur și de aceea se aplică indivizilor chiar după ce aceștia au încetat să exercite îndeletnicirea sau demnitatea respectivă. Multe din numele de familie provenite dela titlul unei demnități sunt la origine supranume ironice, indivizii numiți cu nume de titluri neîndeplinind niciodată, nici ei și nici ascendenții familiei lor, asemenea demnități. Astfel de Nf.

¹⁾ « Notez că această familie e din iobagi cari nu făceau militărie » (27), zice corespondentul.

²⁾ Pentru franc. cf. Kr. Nyrop, *op. cit.* IV, 123.

sunt *Banu*, *Craia*, etc. De asemenea nu totdeauna cei numiți cu Nf. ca *Boer*, *Nemeș*, *Popa*, etc., au făcut efectiv parte din aceste categorii sociale.

Totuși, marea majoritate a Nf. de acest fel, au fost private de nota ironică, fiind simple apelative, indicând îndeletnicirea, care putea să fie personală, — a capului familiei — familiară — fiind exercitată de toți membri familiiei — și moștenită din tată în fiu.

În momentul când Nf. a devenit o necesitate juridică, fiind trecut într'un act notarial, supranumele au fost în mare parte acelea care au luat această funcțiune. Titlul îndeletnicirii individuale sau familiare a devenit atunci un mijloc foarte obișnuit de a ajunge nume de familie.

Istoricește, asemenea nume de familie sunt interesante, fiindcă documentează vechimea unor îndeletniciri și ilustrează felul de viață economică și socială la țărănimea din Țara Oltului, în trecut. Multe din îndeletnicirile pe care le considerăm relativ recente, apar, prin existența unor nume de familie, de dată mai veche. Unele din aceste nume de familie ne desvăluie îndeletniciri necunoscute astăzi, sau prea puțin exercitatate în cadrele vieții dela țară. Mai presus de toate însă ne arată că viața noastră rurală prezenta, în trecut, din punct de vedere al îndeletnicirilor, aspecte foarte variate.

Evident, multe din îndeletnicirile documentate de numele de familie de mai jos, nu sunt de origine locală rurală și nu sunt legate exclusiv de viață agricolă, păstorească sau industrială țărănească a regiunii. Bună parte din ele presupun o influență dela oraș asupra vieții rurale, fie prin intermediul « curților » boierești, fie prin armată, sau rezultând din contactul cu elemente etnice streine.

a) Îndeletniciri păstorești sau de gospodărie agricolă, indică nume de familie ca: *Berbecar* : *berbecar* « păzitor de berbeci », *Boar* : *boar* « (rar) păzitor de boi », (în Muntenia) « proprietar de boi », *Brânzar* : *brânzar* « cel care face brânză la el acasă sau în altă parte, dar nu la stână », « vânzător de brânză », *Cocișu* : ung. *kocsis* « rândaș » (dial. *cociș* ibid.), *Colcer*, *Colcean* : ung. *Kulcsár* « pivnicer », *Cosaș*, *Păcurar* : *păcurar* « păstor de oi », *Pescar*, *Purcar(iu)*, *Răcar*, *Răchiar* :

răchiar, răchier « cel care face rachiu », *Răşinar(iu)* : *răşinar* « unul care face negoț sau adună răsină », *Stăvar* : *stăvar* « herghelegiu », *Stupar(iu)*, *Văcar(iu)*, etc.

b) Nume care indică o îndeletnicire locală, uneori incidentală : *Bobar(iu)* : *bobar* « cel ce ghicește cu bobii », *Brudar* : *brudar* (în Moldova și Transilvania) « cel care mâna brodul, podar », *Budar(iu)* : *budar* « cel care curăță closetele », *Crâșmar(iu)* : *crâșmar* « proprietar de crâsmă », *Podar* ; *Cimpoier(iu)* : *cimpoier* « cântăreț din cimpoi », *Clopotar* : *clopotar* « cel ce face clopote », « cel care trage clopotele la biserică », *Flueraș* : *fluieraș* « cântăreț din fluer », *Surlașu* : *surlaș* « cântăreț din surlă », etc.

c) Nume provenite dela titlul unei îndeletniciri :

Bărbiiar : + *bărbiiar(iu)*, azi *bărbier*, neologism intrat de timpuriu în limbă, prin filiație neo-greacă (*μπαρμπέρις*) (DA., s. v.). În limba veche cuvântul însemna și « medic » (cf. Meteș, *Rel. com.*, 222). Asupra meșteșugului în vechime, cf. Iorga, *Negoțul*, 165, *Istoria comerțului românesc*, *Epoca veche*, p. 97; *Bărdaș* : *bărdaș* « dulgher », meșter foarte util în industria rurală. Asupra bărdășilor în trecut, cf. Iorga, *Negoțul*, 174; *Blidar(iu)* : *blidar* « olar care face blide ». « Blidele se lucrau... de meșteri anume, care-și alegeau o poiană și gâteau acolo... la blide... » (Iorga, *Negoțul*, 163, *Ind.*, 23). Nf. poate proveni totuși și dela o poreclă : « om căruia îl place să mănânce dela altul » (DA., s. v.); *Botar(iu)* : *botar* (Transilvania) « meșteșugar care face și vinde bote, dogar ». După Iorga, *Ind.*, 155, *butarii* « erau socotiți, în Principatul muntean, nu fabricanții de buti, ci acei ce încarcă și descarcă buțile ». *Budnaru* : *butnar* « cel care face buți ». Asupra butnarilor moldoveni, cf. Iorga, *Negoțul*, 175, *Ind.*, 59; *Cadaru* : *cadar* « cel ce face căzi »; *Căldărar* : *caldărar* « meșteșugar care face sau repară căldări și alte vase de aramă; negustor de căldări. Căldărarii puteau fi Români sau Țigani (cf. Iorga, *Ind.*, 52—53); *Cercelaru*; *Cherecheș* (ung. *kerek* = rotar); *Chivărar* : *chivărar* « căciular »; *Ciorogar* : *ciorogar* « cismar », p. extensiune (Hațeg) « nemes sărac ». Despre *ciorogarii* din Țara Oltului, cf. Iorga, *Ind.*, 147; *Cismașu*, *Cizmadio* (cf. asupra cismașilor din trecut Iorga, *Ind.*, 47—49, 88—90,

147—151); *Cojocar* : *cojocar* « meșter care croiește sau înflorește cu cusături cojocul ». « Erau cojocari prin târguri, dar, precum nu lipsesc astăzi în satele din Ardeal, astfel ei trebuie să se fi aflat în trecut prin toate așezările noastre », (Iorga, *Negoțul*, 159, *Ind.*, 44—45, 139); *Cuțitaru* : *cuțitar*, În sec. XVIII, în Principatul muntean, cuțitarii se trimit din Ardeal (Brașov) (Iorga, *Ind.*, 52); *Dârstar(iu)* : *dârstar*, cel care bate postavul de lână în piuă spre a-l face mai miros. Despre *dârste și piue*, cf. Iorga, *Negoțul*, 160, *Ind.*, 19; *Fazacaș*, cf. *Blidaru*; *Ferestrariu*, *Fleșaru*, *Glăjaru*, *Grădinaru*, *Lăcătușu*, *Lingurar*, *Măsar*, *Murar*, *Olar*, *Păler*, *Pânzar*, *Petecar*, *Pietrar*, *Pitar*, *Ploscar*, *Rotar*, *Sabău*, *Șelaru*, *Sighiartău*, *Socaciu*, *Spătar*, *Tăbăcar*, *Timaru*, *Trăistaru*, *Văraru*, *Vărzaru*, *Zugravu*.

d) Următoarele nume de familie provenite dela titlul unei demnități sau categorii sociale sunt, în parte, la origine, supranume ironice, indivizii numiți neîndeplinind, probabil, decât rar, demnitățile respective: *Bașa*, *Banu*, *Birău*, *Boer*, *Călugăru*, *Cătană*, *Dascălul*, *Deacu*, *Firer*, *Haiduc*, *Judele*, *Nemeșu*, *Pârcălabu*, *Plăieșu*, *Popa*, *Prăvaru*, *Pușcașu*, *Robu*, *Sulăru*, *Trâmbițasu*, *Tunaru*.

* * *

Un mare număr de nume arată — la început fără intenție de batjocură — o infirmitate sau un defect avut de un individ. Deodată cu întrebuintarea în sistemul de denuminație a unui asemenea calificativ, ca un distinctiv, pentru numirea unui anumit individ, se îmbibă de acel conținut injurios caracteristic supranumelor. Distinctivul devine deci injurios în momentul când poate substitui — fără să producă confuzie în legătură cu persoana pe care o indică — adevăratul nume. Exemplu: *iobagionum Csungu cognominatum in rusticano*.

Supranumele provenite dela aceste calificative trăiesc de obiceiu cu individul care le poartă. Sunt, totuși, foarte dese cazurile când — prin extensiune — se dau și restului de indivizi făcând parte din același grup familiar, chiar dacă acei

indivizi nu au infirmitatea indicată de nume. Evident, supranumele de acest fel se cristalizează și ele ca nume de familie.

Se atestă ca supranume sau ca nume de familie următoarele forme, indicând la origine particularități fizice: *Albu*, *Bălan*, *Breazu* (cu aluzie la păr), *Buzata*, *Chelu*, *Chioru*, *Ciungu*, *Ciontea*, *Ciupitu* (ciupit de vârsat), *Colțata* (= cu dinții mari, iești din rând), *Cretu*, *Gâbu* (= ghebosu), *Grasu*, *Gușați*, *Încârligatu* (cf. și *Cârlig*), *Macru*, *Măruntelu*, *Mittelu*, *Mutu*, *Negru* (cu aluzie la coloarea feței sau a părului), *Orbu*, *Pletosu*, *Roșu* (cu aluzie la păr), *Spânu*, *Știrbu*, *Strâmbu* (cf. *Încârligatu*), *Stângaciu*, *Surdu*, etc. Forme provenite din calificative sau porecle: *Boșorogea* (« fiindcă-i boșorog de picioare, umblă rău »), *Bulbosu* (cf. și *Gâlcium*, cu tumorii pe gât), *Curtea* (dela *curt* = scurt), *Clonțea*, *Ciula*, *Ghizdavu*, *Nodea* (cu aluzie la statură), *Pistruiua* (cf. *Ciupitu*), *Rânjea* (deriv. din *râñji*), *Zbârcea* (cu față ridată), etc., alături de *Cufurea*, *Harpău* (cf. *hârpăi* = a mâncă repede), *Fâsa*, *Fârnău*, *Fârnoagă*, etc.

Indică particularități psihice: *Blehus* (= fig. netot, prost), *Budulan* (= nătărău), *Calicu* (= zgârcit s. sărac), *Fătăliga* (= flăcău cu apucături femeiești), *Foflea* (= om puturos), *Măgădan* (= prost, vlăjgan), *Moleșitu*, *Prostu*, *Purdu*, *Tonțea*, etc., etc.

Tot particularități fizice sau psihice indică și calificative injurioase — figure — ca: *Băboi* (= bărbat cu apucături femeiești), *Buleandră* (= femeie usoară), *Cârcotîte* (< *cârcotă* = om gâlcevitor), *Cârlan* (= necioplit, bădăran), *Dârnău* (*dârnă* = bâtrâna gârbovită), *Hodoroaea* (cf. *Boșorogea*), *Pârțu* (= om arțagos), *Soricu* (= om slab)¹⁾, etc., *Butura*, *Bulbuc*, *Burduc*, *Butucea*, *Boita*, *Boantă*, *Hală*, *Holă*, etc. Deosebit de interesant ni se pare Sprn. *Usturosu* « dat membrilor familiei *Balea* porecliti și *Brânzari*. De oarece acest nume de batjocură (Brânzari) nu mai pare destul de tare, nici nu mai supără pe ce-i cel puțin de aceea li se zice

¹⁾ Dacă avem de a face cu un individ imigrat, de pildă, din Munții Apuseni, unde avem forma *sorț*. Altfel ar fi un derivat diminutiv din *Soare* cu suf. -icu.

Usturosu » (27). Avem de a face deci cu o formă născută din elipsa (*Brânză*) *usturoasă*¹⁾.

Un grup pe cât de bogat pe atât de interesant îl formează numele de origine figurată. Acele cu originea în termeni care numesc noțiuni intime, în strânsă legătură cu aspectul vieții exterioare a individului și în numele părților de corp care constituie o notă caracteristică a individului, le considerăm metonimice. Spiritul iscuditor și malitios al colectivității remarcă cele mai mici defecte, cele mai neînsemnate aspecte din vieata fizică a individului, cărora li se dă o importanță exagerată și se consideră tendonțios ca o notă esențială, fundamentală în înfățișarea individului. Un supranume ca *Mustătea* se datorează unei extensiuni dela *mustață*, sensul acestui termen fiind considerat voit ca o notă preponderentă a caracterului fizic al individului²⁾. Astfel, o parte a corpului, sau un obiect de îmbrăcăminte puțin comun în partea locului, felul de-a vorbi, etc., atrag la un moment dat atenția colectivității asupra unui individ, devin ușor un simbol al individului însuși. Numele metonimice sunt prin urmare: reproducerea felului defectuos de a vorbi al cuiva, sau termenul însuși care numește în partea locului partea de corp sau obiectul de îmbrăcăminte care atrage atenția asupra individului vizat. Astfel, metonimia e un mijloc foarte comod de exprimare, fiindcă individul vorbitor care creiază uneori voit, e scutit de sforțarea psihică necesitată în cazul atât orice altă nume metaforice. Metonimicele, mai puțin decât oricare grup de cuvinte, definesc o noțiune mulțumindu-se doar să o evoce.

Nume provenite din termeni care indică părți de corp, avem: *Buric*, *Burta*, *Buzea*, *Căpățâna*, *Ciorțea*, *Colțu*, *Colțea*, *Pântece* (cf. și *Borhan*, *Burduc*, *Burta*), *Pieptea*, *Pulpea*, *Rânea*, *Tâmplea*, *Urechea*, etc. Evoluții improprii, datorite unor circumstanțe anumite, sau unor asocieri mai

¹⁾ Pentru alte asemenea construcții eliptice în românește, cf. S. Pușcariu, *Din perspectiva Dictionarului*, Cluj, 1922, p. 39.

²⁾ Gaston Esnault, *L'imagination populaire. Méthaphores occidentales*. Paris 1925, p. 33, consideră metonimia nu ca o « extensiune de sens » ci ca o « comprehensiune » a unui ansamblu în sensul unei particularități a acestuia.

îndepărtate, cu părți de corp dela animale și păsări: *Borhan*, *Ciocu* (cf. și *Gurică*), *Codoiu*, *Chicior de porc*, etc.

În satele noastre, lipsite de un contact mai întins cu viața cosmopolită, se remarcă — și se mai remarcă încă — o anumită omogeneitate în felul de a se îmbrăca al locuitorilor. Indivizii care din motive economice, sau de fală, se îmbracă altfel decât restul concetășenilor lor, sau dacă încearcă să adauge îmbrăcăminte caracteristice a satului podoabe, sunt, adesea, batjocoriți. Îmbrăcămintea, sau uneori adausele la îmbrăcăminte, au dat naștere la nume ca: *Betelii* (= tivitura «de sus a izmenelor»: «mai de mult, șercăienii încingeau pe cisme niște bete»), *Cercelu*, *Călătunea*, *Chiotoroea*, *Desculțul*, *Izmenea*, *Lulea*, *Pipa*, *Solea* (cf. *șolă* = opincă), etc.

Foarte adesea indivizii își dătoresc numele felului lor de a vorbi. Un cuvânt neuzitat în graiul local, o pronunțare neobișnuită sau vicioasă a cuvintelor, care jignește simțul linguistic al colectivității, e foarte obișnuit exploatață în folosul creierii numelor (mai ales de batjocură). O rostire personală sau regională, care nu corespunde uzului general, provoacă reacțunea din partea colectivității. Această reacțune se manifestă prin ridiculizarea indivizilor în gura căror se remarcă asemenea rostiri¹⁾. Tendința e atât de remarcabilă și datina de a reacționa ironizând aceste defecte atât de vie, încât membrii noștri corespondenți ne atrag mereu atenția asupra ei. Astfel, ni se spune: *Bohan* e un supranume dat unui individ care fiind mic, s'a bătut cu un tovarăș, zicând: «stai, că iau eu un b o h a n (= bolohan)» (46)²⁾; *Găliciu*, «când era mic se juca cu soru-sa prin curte. În de cursul jocului strigă: hai, mamă, c'o apucat p u c e l u (= purcelul) pe gălice» (27); probabil și supranele *Becu* se dătoresc unei asemenea pronunțări din graiul copiilor³⁾.

Sunt indivizi care, când vorbesc, reprezintă mereu o formă stereotipă, o frază, sau un cuvânt, care devine astfel supranele lor personal. Astfel *Nenea* e un nume de batjocură

¹⁾ Cf. A. Meillet, *Linguistique historique et linguistique générale*, p. 230.

²⁾ Cf. totuși ung. b o h ó = prost, caraghios, de unde rom. *bohdú*, iar prin schimb de sufix, *bohan*.

³⁾ Supranele rămase din graiul copiilor se cunosc și în alte limbi, cf. A. Dauzat, *op. cit.*, 173.

dat unui individ care « la toată vorba repetă: *nene* » (21); *Una 'ntr'una* se numește unul care « când e beat, spune mereu aşa » (58)¹⁾; altul e numit *Vangheloiu* « fiindcă înjură de Evanghelie » (27); alții, *Bleascu, Cântaru*, fiindcă înjură și ei, « cu vorba asta ».

Preferența de a numi anumite noțiuni cu un alt termen decât cu acela obișnuit în graiul consătenilor dă și ea loc la aplicarea de nume indivizilor cu asemenea preferințe. Unul e numit *Geamu* fiindcă « întors din militarie, zicea *geam* pentru *fereastră* » (46). Tot aşa se explică: *Patrolă, Basamac, Târîca, Tuțu, Măicuțe, Liucă*, etc.

Nașterea unor nume de acest fel se datorează unor circumstanțe memorabile din viața individului. Astfel *Daili* se numește unul căruia « nevastă-sa i-a cântat, odată, când a căzut beat în vale: dili, daili » (53); *Boacă* e « o femeie prinsă cu haine de furat. Prinsă, mărturisește zăpăcită că le-a găsit în boacă (= bulboacă) » (27); *Lehet-Budac și Dăianu*, un individ care « a răspuns aşa unui Ungur, fără să știe ce însemna cuvântul *lehet*, și fiindcă fura ca cei doi bandiți, Budac și Dăianu » (26); *Poac troască și-o traistă de prune, Raptata-papară, Hop-în-trop, Alo pe sub fereastră*, etc.

Aceeași tendință de ironizare o remarcăm și în cazuri de diferențe de graiu regional. Mai ales supranumele colective se datoresc acestor aluzii la felul de a vorbi al nucleelor sociale încunjurătoare. Pentru fおnetismul deosebit al graiului lor, locuitorii din Dridif sunt batjocoriți *Sâ, Sâ la șâpot*²⁾. Uneori, supranumele se reduce la un termen local, numind o noțiune deosebit decât mediul încunjurător. Astfel interpretăm forme ca: *Techerușe, Cane, Cheltei* (sinonimele « ulciorului »), sau după sinonimele « cartofului »: *Gogoașe, Gogoșari, Picioicanî*.

Formă interesantă o nomatopeică: *Vova, Voaza* date indivizilor pentru defectul cu care pronunță pe *v*.

Tot printr'un proces de metonimie se explică și numele provenite dela nume de alimente. Unii din termenii care au creat aceste nume îi găsim întrebunțați în limbă

¹⁾ Cf. și Br. Migliorini, *op. cit.*, 43, A. Dauzat, *op. cit.* 173.

²⁾ Cf. și Br. Migliorini, *Spunti di motteggio popolare*, pp. 6—9.

și în funcție de calitative figurate, făcând aluzie la diferite metehne fizice și psihice. Un asemenea termen, aplicat figurat unui individ « molâu » (și mâncăcios) e *mămăligă* « trândav, papă-lapte, nătărău » (Zanne, III, 606, 611), de unde printr-o intensificare a efectului ironic, *Băbăligă*, supranume dat unui om « leneș, bleg ». Aproape sinonime: *Coleșa*, *Crihan*. Alte nume de acest fel: *Brânză*, *Brânzea*, *Cârbatoș*, *Ciorba*, *Colacea*, *Covrigea*, *Mălaiu*, *Mușdariu*, *Oțetea*, *Păpară*, *Pita*, *Pogacea*, *Turtea*, *Zeama*, etc.

* * *

Soarta unor supranume metaforice nu e hotărîtă numai de măsura în care e congruentă și vie imaginea pe care o evocă, ci și de efectul pe care îl face asupra indivizilor însăși vizăți de ele. Totuși, colectivitatea nu se lasă influențată totdeauna de faptul că nu supranume nu exercează asupra individului stigmatizat nici un efect. Mediul social, cu voia sau fără voia individului, îi aplică supranumele, atunci când acesta evocă efectiv, în mintea colectivității, imaginea reală sau fictivă a defectului fizic sau nota caracteristică, de ordin psihic, a individului. Valoarea simbolică a supranumelui e totdeauna mai mare în cadrul nucleului linguistic care l-a creat, decât dincolo de acest cadru. Devenite nume de familie, supranumele figurate își pierd dela o generație la alta valoarea simbolică reprezentativă¹⁾. Își mai mențin uneori valoarea semantică figurată originară numai supranumele omonime, cu metafore cunoscute și din limba comună și numai în cazul când individul moștenește deodată cu supranumele sau cu numele de familie al ascendentului și calitatea fizică sau psihică a acestuia. Astfel, supranumele *Lupu*, atestat în localități diverse se datorează metaforei din limba comună, care face aluzie la « lăcomia » (în mâncare) a cuiva. Corespondentul ne asigură că sunt oameni lacomi (27). *Porci*

¹⁾ Asemenea pierdere a sensului originar al unor expresii glumete, batjocoritoare și ironice, cunoscute altădată și în graiul comun, au fost remarcate de S. Pușcariu, *Din perspectiva Dicționarului*, p. 41.

sunt numiți membrii unei familii, care trec în ochii consătenilor drept oameni « obraznici ». De asemenea *Vulpoi* e numit unul căruia « i se atribue multă viclenie » (27).

E inutil să se mai insiste asupra bogăției metaforelor românești dela numele animalelor, care fac aluzie la caracterul indivizilor. A. Candrea (*Porecle*) a încercat să claseze diferențele defecte individuale și colective care pot fi, și sunt mai des, ironizate de asemenea metafore. Rămâne totuși o întreprindere nerealizabilă încercarea de a se preciza defectul ironizat de fiecare metaforă în parte. În cazuri ca *Dihor* ne întrebăm dacă metafora face aluzia la sensul de « puturos », la coloarea părului sau a feței, sau la rapacitatea și brutalitatea individului. În unele cazuri avem indicația corespondentului: într'un caz supranumele se dă unui « om negru » (36), iar altuia « cu părul negru » (21). Aluzia din urmă ne lămurește de ce, azi, în anume cazuri, supranumele *Dihor* nu mai supără pe cei vizăți, care « fac haz de poreclă » (27).

Creiate exclusiv sub impulsul imaginației spontane, numele metaforice prezintă posibilități infinite de interpretare. Cel care vrea să le explice, e pus în situația de a se găsi necontentit în domeniul ipotezei, care niciodată nu se poate baza pe probe suficient și deplin convingătoare. Cităm numai două din nenumăratele exemple care ilustrează cât de variate pot fi imaginile evocate de un supranoime metaforic. *Bâțani*: *bâțan* 1) un fel de țânțar mic care tremură din picioare când stă locului; 2) un fel de muște mari, roșietice, care se aşeză pe cai; 3) un fel de bârzăun. *Pupăză*, *Pupăzoiu*: *pupăză*: 1) Om murdar; 2) un fel de prăjitură, etc. Corespondentul spune că se batjocorește așa un « om cu nasul ascuțit » (30), iar ca supranoime colectiv se dă locuitorilor din Sărata, « fiindcă au o pronunțare ciudată și's vorbăreți » (2).

Nu e lipsită de greutate nici precizarea dacă în cazuri izolate avem de a face cu supranoime metonimice sau metaforice. Astfel, dacă am da crezare informației corespondentului nostru, supranoamele *Liba* purtat de unul care « de mic, păzea grăștele » (46), am avea de a face cu o metonimie. E metonimic și *Păsăroiu*, dat unuia care « umbla după cuiburi » (43).

Fără să intrăm în discuția ipotetică a fiecărui caz în parte¹⁾, însă că mai jos diferite nume figurate, grupându-le după noțiunile care stau la baza lor.

Dela termeni care indică obiecte din gospodăria casnică: *Blidea, Boșca, Budac, Budină, Butoiu, Cană, Căhdăli, Cazan, Ciocan, Ciupa, Făcălet, Olea*, etc.

După obiecte din gospodăria agricolă, din industria populară, etc.: *Blanea, Bobic, Boroance, Buzdugan, Cațavei, Custurea, Ferdela, Fuioarea, Furcea, Fuște, Harșeu, Hurgoiu, Roabă, Teleaga*, etc.; *Ciuhan, Doaga, Druga, Măcău, Tăndări, Tocoiaș, Zburătură*, etc.; *Cocioabă, Coliba, Burdea*, etc.

E uneori foarte enigmatică evoluția semantică a unor nume provenite de la nume de arbori și plante. Cu simțul său intuitiv, poporul, care trăiește în mijlocul naturii, caută să pătrundă tainele acesteia, încearcă mereu să cunoască proprietățile lucrurilor care-l înconjoară. Nu odată ne e dat să auzim comparații sugestive în ceea ce privește aspectul fizic al vietăților, cu elemente din natură. Un individ costeliv și vânjos, e *cărpănos* în unele regiuni. *Goron* în graiul popular de aiurea e aplicat ca un calificativ unui « om ars de soare » H., II, 79)²⁾. Evident, nu toate numele provenite dela nume de plante sau dela numele produsului acestora le regăsim cu un sens figurat și în limba comună³⁾. Iată câteva exemple dela nume de plante și arbori: *Brândușă, Busuioc, Feregă, Hrișcă, Leuștean, Macris, Mălin, Neghină, Păpădie, Tarhon, Verzea*, etc.; *Carpin, Cireș, Copaciu, Goron, Salcă, Socea, Stejar*, etc.⁴⁾. Dela numele unor produse agricole: *Boacă, Bostani, Ceapă, Castravete, Hașmă, Orzu, Ovesea, Pesternac, Picioară*, etc.

Unele nume provin dela nume comune care designează noțiuni prin natura lor depreciate. Astfel: *Bâlea, Bâleciu*,

¹⁾ Să se consulte *Onomasticonul*.

²⁾ Cf. și *e un stejar de om*, alături de it. dial. *éna cerca d'ome* (ap. Iordan, în Arhiva *, XXXI, 219).

³⁾ Exemple ca *Boacd, Bostan, Lubeniță, Burete, Mitarcea, Castravete* și a. se pot totuși explica și din limba vorbită (cf. *Onomasticonul*).

⁴⁾ A. Dauzat, *op. cit.* vorbind de nume de familie provenite dela nume de arbori, spune că acestea se datorează vecinătății unui arbore de locuință celor cu asemenea nume de familie.

Câlțu, Cotoară, Lușcă, Păragine, Plevea, Porloage, Rogozea, Tărăță, Târșu, etc.

Dela nume de animale, păsări, insecte și alte vietăți: *Bica, Bivol, Buga, Cârlanu, Cățină, Cerbu, Cotoiu, Giunca, Mâțu, Motoc, Oaie, Pârceș, Porcu, Preușa¹⁾, Soldan, Stîra, Ursu, Vaca, Veverița, Vulpe*, etc.; *Bărzoancă, Boboc, Buha, Călefariu, Ciovica, Cloca, Cloțea, Cocoru, Cocoșu, Corcodanu, Cucu, Cucuvaiie, Gaița, Gânsca, Garoiu, Horoiu, Pasăre, Rață, Uliu, Vrabie*, etc.; *Bâța, Bâzic, Boangă, Boarne, Bonder, Bozgaciu, Buzgan, Mușina, Ochieru, Râma, Purece*, etc.; *Broască, Hârciogea, Mușinoiu, Racu*, etc.

Câteva abstractive: *Brodeală, Lenea, Limpede, Năpastă, Nimereală, Tulbure*, etc.

FORME ALINĂTOARE ȘI FORME BATJOCORITOARE

Schimbările voite de gen pe care le constatăm des la derivarea numelor de botez, urmăresc un scop stilistic. Vorbind despre numele masculine derivate cu sufixe feminine, în Peninsula Iberică, L. Spitzer²⁾ amintea și formele românești *Costică, Ștefănuță*, în care sufixul -ică, -ucă sănt mijloace de intensificare a caracterului alintător al numelor. Pușcariu³⁾ a completat lista derivatelor românești de acest fel.

Sunt, mai cu seamă, patru sufixe care servesc scopul arătat mai sus: -ică (*Comanică, Georgică*, etc.), -iță (*Chiriță, Comaniță*), -ucă (*Andreucă, Dănilucă*, etc.) și -uță (*Comuță, Stoicuță*, etc.). Toate, sunt cât se poate de productive în românește. E remarcabil că derivă mai ales dela nume de botez din cele mai cunoscute: *Coman, Gheorghe, Ion, Lazar, Marin, Petru, Stan, Toma, Vasile*, etc. Răspândirea întrebuițării pe o scară atât de întinsă a acestor derive, se datorește, poate, unor împrumuturi slave. În adevar,

¹⁾ Amintim aci și numele proprii de animale date ca nume de persoană: *Binghea, Cendea, Miercan, Renghiuț, etc.*

²⁾ Über Ausbildung von Gegensinn in der Wortbildung in Beiträge zur romanischen Wortbildung Lehre, în colaborare cu E. Gamillscheg, publicat în «Biblioteca dell' Archivum Romanicum», Seria II, vol. II, p. 81 și u.

³⁾ «DR.» II, pp. 696—700.

nume slave ca *Borika* (masc. și fem.), *Mušika* (< Mutimir), *Radika* (< Radimir), au putut familiariza oarecum la noi — contrar spiritului limbii noastre — întrebuițarea unor forme derivate alintătoare ca cele de mai sus¹⁾. Observația că în limba noastră mai avem o sumă mare de nume masculine în -a (mai ales nume calendaristice sau de origine slavă), care nu produc confuzie de gen și nici nu prezintă o nuanță alintătoare, nu poate avea loc. Grupul numelor masculine derivate cu sufixe feminine cu tendință de alintare, constituie o clasă cu totul aparte. Alături de masc. *Gheorghită*, avem femin. *Gheorghița*. Confuzia de gen în acest caz e usoară. Totuși un Român nu o face. Faptul curios constă în aceea că exemplele de asemenea derivare sunt destul de vechi, datând unele din epoca în care numele personale se articulau în românește și deci derivarea unui masculin cu sufix feminin putea izbi simțul de corectitudine al limbii²⁾. De sigur, tocmai faptul că asemenea derivare depășea formele comune ale graiului vorbit, a dat valoare stilistică acestor forme derivate.

Remarcăm totuși că derivatele masculine cu sufixe feminine prezintă o deosebire formală față de derivatele cu aceleași sufixe, din feminine. Zicem: *am văzut pe Lăica* (< Nicolae), *pe Culița*, dar niciodată, un Român, dacă vrea să nu se facă confuzie de gen, nu va zice: *am văzut pe Costica, pe Ionica, pe Ghița, pe Mateuca, pe Andreuța*, etc. Derivatele masculine cu sufixe feminine apar de obicei nearticulate (excepție par a face numai *Lăica*, *Culița* și alte câteva, care nu se obișnuesc însă și la denumirea femeilor); cele feminine, cu aceleași sufixe, articulate (*Măriniță* — *Măriniță*, *Dumitriță* — *Dumitriță*, etc.).

¹⁾ Să nu se uite apoi că un sufix - i c a , îndeplinind aceeași funcțiune, există și la Spanioli (cf. Meyer-Lübke, *Grammatik d. rom. Spr.* II, 542) și, evident, de altă origine. La noi, sufixul poate să fie tot o moștenire latină, ca și la Spanioli (- I c c u s , alături de - i c u s , a , cf. G. D. Serra, *Per la storia del cognome italiano*, în «DR.», IV, p. 564) și s'a putut amesteca cu suf. slav -ika, deși acesta din urmă în slavă e neaccentuat.

²⁾ Datorită acestui simț, în unele cazuri avem adaptări la gen curioase: *Bucșu* (< Bucșa), *Preoteșiu* (< Preoteasa), *Vlădilu* (< Vlădilă), *Babițiu* (< Babiță), *Comșitu* (< Comșită), *Ionițu* (< Ioniță), *Mănițiu* (< Măniță), *Checicu* (< Checica < ung. *Kecske* = capră).

Fenomenul invers, când adeca se derivă nume feminine (și purtate de femei) cu sufixe diminutive masculine, nu putem cita din Tara Oltului, deși ele sunt cunoscute în graiul familiar.

În cele mai dese cazuri, refacerile de nume de botez (nederivate cu sufixe diminutive) masculine din feminine, sau invers, nu au un efect stilistic, decât în cazuri rare. Iată câteva forme masculine create după feminine: *Arefte* (< Arefta), *Paraschivu* (< Paraschiva), *Zmedu* (< Zmada); feminine din masculine: *Ştefana*, *Anghela*, *Eftimia*, *Cheruvica*, etc. E foarte probabil că aceste forme au fost create din trebuința de a se da noului nașcute nume identic cu al tatălui :fetiței: *Ştefan* (tatăl) — *Ştefania* (fetiță) sau al mamei :băiatului: *Paraschiva* (mama) — *Paraschiv* (băiatul).

* * *

În cazul supranumelui *Boeritu* avem de a face cu o schimbare de gen cu tendință ironică. Nu cunoaștem o asemenea derivare dela *boer* în românește. *Boeritu* e o formă din *Boerîta* (= soția lui Boer), cu tendința de a ironiza pe soțul subordonat soției. Exemplu analog avem în *Sânzeanu*, o masculinizare a formei Nb. *Sânziana*, iar invers, *Călcâia* (< *Călcâiu*).

Cine cunoaște mentalitatea omului nostru dela țară, în ceea ce privește raportul de autoritate al bărbatului în viața familiară, își dă seama ușor de efectul ironic pe care-l produc îndeosebi masculinizările supranumelor feminine, căci aceste forme fac aluzie la rolul preponderent al soției în fața soțului, motiv puternic de batjocură din partea colectivității.

Efectul ironic al supranumelor constă adesea și în simbolismul lor fonetic. Aceasta se datorează de multe ori felului personal de a vorbi al indivizilor, sau contaminării cu cuvinte de formă apropiată formei numelui (sau supranumelui) lor. Pentru Sprn. *Titirică* (cf. *Tirica* < *Chirica*), cf. *titirig*, *titilic* = « ceva mic și guraliv »; *Cuculae* (cf. *Culae* < *Niculae*), prin apropiere de *cucu*¹⁾), iar prin transformarea

¹⁾ Dela interj. *cucu* ! Prin apropiere de *cuciu*, avem, din forma *Cucurigu*, *Cuciurigu*.

obișnuită graiului copiilor, *Tutulaie*; *Chichimoace* prezintă o reduplicare din *Chimoc* (< Chimu), *Chichimoc*, de unde femininizat (după analogia lui *Tehoacă*), *Chichimoace*, indicând la început pe femeile din familia lui Chimoc.

Același efect reiese din unele transformări fonetice ca în *Doderoiu* (< Toderoiu), *Băbăligă* (< Mămăligă), etc., sau din crearea unor forme izbitoare din punct de vedere fonetic: *Vova*, *Dâdă*, *Dudu*, *Găgăună*, etc.

ASPECTUL GRAMATICAL AL NUMELOR

Ca elemente constitutive ale tesaurului limbii, numele proprii sunt supuse regulelor de evoluție ale acesteia. Totuși transformările formale suferite de numele de persoană — întru cât sunt legate istoricește de limba documentelor care le atestă și sunt redate aproape regulat în aceste documente, de notari streini, puțin familiarizați cu graiul românesc — prezintă abateri dela regulile obișnuite de transformare ale elementelor graiului vorbit, ilustrează evoluții artificiale, neobișnuite în evoluția istorică a limbii. Tradiția ortografică — mijlocită de relațiunile necontenite ale individului cu autoritatea — a impus foarte adesea pronunțări variate pentru același nume. Aceste pronunțări nu sunt totdeauna rezultatul unor desvoltări fonologice curente graiului comun, ci reproduc în graiul viu formele grafice arbitrar din documente, datorite notarilor puțin obișnuiți cu unele sunete din limba noastră și puțin îndemânatici în a reda, prin caracter ortografice streine înfățișarea fonetică exactă a numelor românești. Tradiției ortografice (care avea o importanță juridică remarcabilă, cf. *Popa alias Pap* 1668) îi mulțumim rostirea variată a unui nume în aceeași regiune sau chiar în aceeași localitate. Exemplele sunt foarte numeroase: numele *Varsava* se prezintă sub formele: *Varsava*, *Vârsava*, *Versava*, *Virsava* (deci cu *a* : *â* : *e* : *i*); *Damian* : *Dămian* : *Demian* (*a* : *ă* : *e*) ; *Gravu* : *Greavu* : *Grevu* (*a* : *ea* : *e*) ; *Lăluț* : *Leluț* (*ă* : *e*) ; (*ă* : *e*) *Bârlea* : *Berlea*, *Chichernea*, *Meterna*, *Reznovan*; (*â* : *i*) *Bodirnea*, *Vijolea* ; (*â* : *o*) *Râdbâță* : *Rodbâță* ; (*â* : *u*)

Fâciu : Fuciу, Bârlea : Burlea, Bârsa(n) : Bursa(n), Bârzilă : Burzilă, Bâťă : Buťа, Bâzgan : Buzgan, Hâpa : Hupa, Hâplea : Huplea, Vâlcu : Vulcu, Vâju : Vuju ; (â : u : i) Bâťă : Buťă : Biťă, etc. Formele variate se dătoresc, în cazurile de mai sus (în afară de *Varsava-Vârsava, Damian-Demian, Greavu-Gravu*), prima oră redării în grafie defectuoasă a sunetelor românești *ă* și *â*, și apoi reproducerii în graiu viu a acestor grafii.

În afară de asemenea rostiri care constituie abateri artificiale dela canoanele fonologice ale limbii noastre, remarcăm un mare număr de cazuri de evoluții fonetice spontane. Aceste evoluții nu sunt nici colective, nici generale. Sunt atestate sporadic de anumite nume și în anumite localități¹⁾.

a) VOCALISM

a. Remarcăm trecerea lui *â* (accentuat) la *ă* în ex. *Molănu* (< *Molă* < *Samoildă*, derivat cu suf. -a n) și în deriveate cu sufixul -ea, de felul lui *Pogacea*, *Șofrănea*. — *A* : *e* în ex. *Iserie* (< *Isarie* < *Azarie*), (În ex. *Sendrea* avem *a-ă-e* (cu *ă* precedat de *ş* trecut — prin hiperurbanism — la *e*, cf. *Sendruc* > *Şandruc* < *Sandru*), cu *a* trecut la *ă* ca în *Pogacea*. Aparent: *Ștefen* (= germ. *Steffen*). — *A* schimbăt în *i*: *Idomir* (< *Adomir*), *Isarie* (< *Azarie*), (prin acomodare) *Riveica*; — urmat de labială (ca și *ă*) *a* > *o* : *Cațoveiu*; — *a* : — : *Argoș* (< ung. *h a r a g o s*).

ă. Remarcăm trecerea lui *ă* precedat (sau urmat) de o labială, în *o* : *Chirvoscia*, *Chivoran*, *Holboșan*, *Polistina* (< *Palistina* < *Palestina*), *Poloșan*, *Șofariu*. Probabil și *Târnoveanu* (derivat din *Târnava* sau și *Târnova*); — prin acomodare *ă* — *i*: *Ștefineaasa* (< *Ştefăneasă*, sau mai curând din *Ştefeneasă*).

Vocala ung. *a* apare în românește — în numele luate dela Unguri — ca *o*, *oa*, *ă*: *Boboș*, *Coila*, *Cilog*, *Coti*, *Forcoș*, *Modar*; *Boandi*, *Loați*, *Foarcoș*, *Moaci*, *Foacu*; *Fărcaș*.

¹⁾ Observațiile de mai jos nu cuprind fapte necunoscute sistemului fonologic al limbii noastre. Dacă le expunem totuși, o facem spre a arăta că și numele personale iau parte — ca și elementele graiului comun — la evoluția fonetică a limbii. Limităm totuși preocuparea noastră la cazuri care ni se par mai interesante.

e. În elementele luate din grecește *e* inițial apare schimbător cu *a*: *Afrim*, *Aftimie*, *Armulai*. Același rezultat îl constatăm în ex. *Măftodia* (prin contaminarea între *Metodia* + *Mafteiu*). — Precedat de labială, accentuat sau neaccentuat, *e* trece la *ă* în ex.: *Hulubăł*, *Hilivăstru*, *Săvănciu*, *Smădu*; *Pătrășeu*, *Pătrușa*. — Precedat de *ș*: *Costișal*. — Prin apropiere de *Lache* (< *Nicolae*), avem *Lăchița* (< *Leca*). Atestări paralele: *Pătru* : *Petru*, *Pătrașc* : *Petrașc*, *Pătruț* : *Petruț*. — Precedat de *z*, *e* apare uneori ca *â*: *Zânove*. — *E*- inițial din numele de origine grecească, apare, des și ca *i*- . Ex. *Ifram*, *Iftimie*, *Ilisie*, *Inache*, *Ivghenie*. Același rezultat îl atestăm pentru *e* medial din silaba premergătoare accentului: *Alisandru*, *Bonișel* (< *Boneșel* < *Bonașel* < *Bonaș*), *Cândilită*, *Catirina*, *Ciopligan*, *Climent*, *Colișer*, *Ghidion*, *Măcinica*, *Polistina*, *Râmbitoaie*, *Valintina*, *Viroana*, etc.¹⁾). — *E* apare schimbător în *u* în ex. *Cătulina* (prin apropiere de *Cătuța*). — *E* : — : *Catrina*.

i. *I*- inițial e înlocuit cu *a*- (cf. și fenomenul invers) în ex. ca: *Alia*, *Alisia* (alături de *Ilie*, *Ilisie*). — *I* protonic, precedat de *s* se schimbă în *ă*: *Sălaghe* (cf. și *Sălagiu*), *Văsă-lache*, *Văsălica*, *Văsălucă*. — Accentuat, precedat de labiale, de *r*, *s*, *ș*, apare ca *â*: *Fâciu*, *Borâga*, *Ponorâcă*, *Râdbâță*, *Sâia* (și *Anisâia*, *Anastasâia*), *Sâmfora*, *Sâvu*, *Vasâlca*, etc.; neaccentuat, analogic *Paltân* (după *Frasân*). — *I* protonic, apare des ca *e*: *Boștenar*, *Ardeluș*, *Femia*, *Neculae*, *Necula* (alături de mai desul *Nicolae*, *Nicula*), *Nechifor* (alături de *Nichifor*), *Vergil* (alături de *Virgil*); — accentuat: *Virgenia* (prin apropiere de *Eugenia*), *Dumetru* (prin apropiere de neol. *Demetriu*, s. ung. *Demeter*).

o. *O* (protonic) — *a* : *Minadora*, *Parfirie*; — în aceeași situație, apare ca *ă*: *Sărinel*, *Frăsina*, *Mănilă*, *Săcsănaș*, *Samăi*; — post-tonic: *Dobrăță*, *Gabăr*; tot în *ă* se transformă și *o* accentuat în derivatele cu suf. -*ea* (cf. *ă* > *ă*, ca în *Pogacea*) *Făsălea*. — *O*, din suf. ung. -*os* apare ca *e* în ex. *Mesares* (< M é s z á r o s). — *O-i*: *Hicioagă* (< *Hocioagă*). —

¹⁾ Forme ca *Valintina*, *Polistina*, *Măcinica*, *Cândilită*, *Catirina*, *Ghirasim*, *Haritina* s-ar explica și prin asimilare.

În poziție protonică, *o* apare des ca *u*: *Bucan, Bujuman, Ciuvica, Culceriu, Cuprina* (dar și *Coprina*), *Dragumir* (dar și *Dragomir*), *Dubrotă, Genuveva* (dar și *Genoveva*), *Dugală* (dar și *Dogală*), *Huțu* (dar și *Hoțu*), *Molduvan* (dar și *Moldovan*), *Murar* (dar și *Morar*), *Niculae* (alături de *Nicolae*), *Purcăruș, Sucaciū* (și *Socaciū*), *Sucală, Șumârdel, Șutcan* (și *Şotcan*); — postonic: *Tarhun, Tatumir*; — accentuat: *Grunzu* (alături de *Gronzu*).

u. *U* protonic se schimbă în *ă*: *Măcinica*; *u:o* (prin apropiere de forma ungurească) *Buzdogan*; — precedând o labială, *u* neaccentuat se schimbă în *o*: *Domitru, Rovin*; — *u : — : Colnan*.

Ung. *ő* > rom. *o* (: *Eroş* < *E r ő s*), *e* (*Sechia* < *S z ő k e*); ung. *ű* > rom. *u* (*Surchea* < *Szurke*).

Prezintă fenomene interesante și dif tone g i i. Bisilabicul *au* apare ca *ao*: *Naon*; *eo* devine monosilab, *io*: *Lion*, sau trece în *o*: *Todosia, Tofil*; — bisilabicul *eu* trece în *ef, ev*: *Efrosina* (< *Effrosina*, < *Eufrosina*), *Evghenie* (< *Eughenie*), după analogia cărora (cu trecerea lui *e* > *i*) *Iftate* (< *Eustate*); — monosilabul *ea* trece la *e* în *Lebu* (< *Leabu*); — *ia-* (> *ie-*) > *i-*: *Idomir* (< *I a d o m i r*), *Ircu* (alături de *Iarcu*); — *ie-* (< *e*) > *io-*: *Iova*; — (protonicul) *io-* > *i-*: *Ilanda* (< *Iolanda*); — tot în situație protonică, *io* medial se reduce la *o*: *Donise, Vorele*; — *-iu* > *-ie*: *Valerie* (masc.); — *iu* se reduce *i*: *Ghircoiaș, Istina*; — *e a* (metafonic) revine la *o* (în numele derivate cu suf. *-oa* și în cele terminate în *a*): *Chiotorea, Gonțea, Oncea* (însă și *Oancea*); *Boita, Bonfa, Bonga, Bontea, Cioca, Ciora* (cf. și *Cioara*) și chiar *Cioțeș*; — precedat de *č*, *oa* apare ca *a*: *Hiciagă*; — grupul bisilabic *uiو*, apare metatezat în *oi* (bisilabic): *Busoicescu* (< *Busuiocescu*).

b) CONSONANTISM

L a b i a l e. Consonanta *p* din nume de origine greacă (redată în grec. cu *ππ*) apare uneori la noi și ca *f* (și ca *ft*, și

ca *p*): *Agrifina* (dar și *Agriftina*, *Agripina*, și chiar ca *t*: *Agritina*). — Grupul *spi* se reduce la *si*: *Siridon* (alături de *Spiridon*). — *B* apare și ca *v*: *Iacob* : *Iacov* (cf. în grec. cu *β*), *Raveca* : *Rabeca*; — *b* din grupul *br*, trece în *v* > *f*: *Gafra* (alături de *Gabra*). — Grec. *φ* apare uneori la noi (ca și la Bulgari) ca *p*: *Pantaziu*; — *f* trece la noi uneori în *h*: *Rahira* (dar și *Rafira*); — *f* + *i* trece și la *si*: *Trandasir* (dar și *Trandafir*); — grupul *ft* > *st*: *Istene*, *Nastanail*, *Nastanasi*, *Stanasi*. — E cunoscută și trecerea lui *v* la *h*: *Hortomeiu*, *Hulpe*; — *v-f*: *Iosif* (alături de *Iosiv*), *Săfânciu* (alături de *Săvânciu*); — *v* > *p*: *Iosâp*; *Dipșoiu*; — *v-b* (prin disimilare): *Febronia* (alături de *Fevronia*). — *M* e substituit adesea (mai ales final) cu *n*: *Eftene*, *Ghirasin*, *Maxin*, *Naon*, *Nicodin*, *Rosalin* (alături de *Rusalin*), *Sanson*, *Serafin*, *Trofin*, *Vidan*, *Zosin*; (prin hiperurbanism) *Nitu* (alături de *Mitu*), *Nergeș*; — *m* — *b*: *Băbăligă*.

Palatalizarea labialelor o ilustrează și numele: *p* : *Ptyeptya*, *Ptyike*; *Cheptănuș*, *Chicioruș*, *Chiuaru*, *Închedecata*, *Schiridon*, *Simchetru*; — *b* : *Obgheloși*, *Zdrobghiți*; *Zgera*; — *f* : *Şochearu*, *Tyeresztraru*, *Ratyira*; *Şilip*, *Trandaşir*; — *v* : *Ghişa*, *Ghisu*; *Dagyid*; *Zsita*; *Gârbocean*; — *m* : *Mnyiku*, *Mnyiron*, *Solomnia*; *Irińie*, *Nyerla*.

D e n t a l e. În numele de origine grecească, consonanta grec. *θ* dă la noi mai multe rezultate. Avem *t* în ex. ca: *Mateiu*, *Timoteiu*, — avem *ft* în ex. ca: *Aftanasie* (alături de *Atanasie*), *Asinefta*, *Nefta*, *Sinefta*, *Agaftia*, *Cafton*, *Gafton*, *Erofeiu*, *Filofteia* (dar și *Filoteia*), *Hrisanftia*, *Maftodia*, *Mafteiu*, *Timofteiu*; — avem *f* în ex. ca: *Agafia*, *Parfene* (alături de *Partene*). — Analogic și *τ* grecesc apare și ca *ft* (dar și ca *t*): *Arefta* (alături de *Areta*), *Arifton* (alături de *Ariton*), *Galaftion* (alături de *Galation*). — De asemenea, elementele neologice cuprindând un *tt*, apar redate și cu *ft* (și cu *t*): *Iudifta* (dar și *Iudita*). — În derivatele cu suf. - *e a n*, *d* se transformă de obiceiu în *z*, *t* în *ț*: *Bălgrăzeanu*, *Orlățeanu*, dar *Petridean*, *Sâmbeteanu*, *Sărăteanu*. — Incidental *s-* apare și ca *ț-*: *Turana* (dar și *Surana*); — *s* (+ *i*) > *h*: *Hiliivăstru*; — *s* > *f*: *Aftafi* (<*Aftanasie*); — *st* > *ft*: *Iftate* (<* *Eufstate* < *Eustate*); — *s*

8 A. R. — St. Pașca.

(din grupul *sc*) apare și ca ș : *Fișcu* (dar și *Fiscu*) ; — z > s : *Sinovia*.

Dentale palatalizate cuprind formele următoare : t : *Parchene*, *Șuchicioae* ; — d : *Băgilă*, *Ragyicze* (= *Rădiță* < *Radu*), *Regyel* (= *Rădel*), etc.

L i c h i d e ș i n a z a l e. Consonanta *r* apare uneori ca *l* : *Tibelia* (alături de *Tiberia*) ; — *n* e substituit cu *m* (cf. mai sus fenomenul invers) : *Parfemie*, *Visalom* (alături de *Visalon*). — *R* (final) amușit în *Iambu* (< *Iambor*).

V e l a r e. C-g : *Cafton* (dar și *Gafton*), *Nyegyelg* (dar și *Nedelcu*), *Zăgan* ; — c-t : *Tutulaie* ; — g-c : *Câmboiul*, *Ciloc* ; — g-v : *Cârnoavă*, *Steavu* ; — g (final) amușește în unele împrumuturi din ungurește : *Cilo*, *Vira* (*Cilog*, *Virag*).

C o n s o n a ń t a h apare în derivatele cu suf. -ean, ca ș : *Crizbășanu*, *Ghimbășanu*, *Holboșanu* ; — h-g : *Migancea*.

P a l a t a l e ș i m u i a t e. Aceleasi nume, venite prin filiație diversă, se prezintă în forme diverse. *Lucian* (ca element neologic latin), cu ć, *Luchian* (ca element de filiație greco-slavă) cu chi, *Luțian* (ca element neologic răspândit prin școala germano-ungară) cu ţ. Mai avem : *Marțian*, *Tezar*, *Vicențiu* (analogic și *Popențiu* pentru *Popenciu* ; interesant și *Tengheș*), alături de *Marchian*, *Chiprian* (dar și *Ciprian*) ; — K'(i)- ć(i) : *Nyityifor*, *Parasztyiva*, *Parascivu* ; — ć-ș : *Hârcioșa* (< *Hârciocea* < *Hârciogea*), *Şendar* ; — k'-g : *Vigenti* (< *Vichenti*) ; — k'(i)-h'(i)-f(i) : *Zachiu* : *Zafiu* ; — ğe : *ghe* (în elemente grecești s. slave) : *Ghedeon*, *Ghenoveva* (alături de *Genoveva*), *Gherasim* (alături de *Gerasim*), *Gherghina* (alături de *Gergina*), *Gherman* (alături de *German*), *Ghенца*, *Ivghenie*, *Reghina* (dar și *Regina*) ; — ğ-ž (analogic) : *Hoajă* (< plur. *Hoaje* < *Hoage*) ; — ț-s (cf. și fenomenul invers) *Sâganea* (pentru *Tâganea*). — ș (final) din formele ungurești derivate, dispare în românește : *Loambu*, *Seme*, *Vila* (< *Lomboș*, *Semeș*, *Vilaș*).

c) *Accidente generale*

A s i m i l ā r i vocalice regresive: *a-e > e-e*: *Reveca*; — *a-i > i-i*: *Parischiva*; — *a-o > o-o*: *Solomia*; — *ă-e > e-e*: *Ghelbereată*, *Helmegeanu*, *Ieneșel*, *Mereșcan*, *Stejeroiu*; — *ă-i > ă-ă*: *Bădălache*; — *ă-o > o-o*: *Zologea*; — *â-o > o-o*: *Hortopeț*; — *e-a > a-a*: *Sarafim*; — *u-o > o-o*: *Lodovica*.

A c o m o d ā r i vocalice parțiale întâlnim: *ă-i > e-i*: *Dreghici*, *Popeniciu*, *Rechieriu*, *Stenimir*; — *â-e > i-e*: *Simbeteana*, *Simchetru*.

A s i m i l ā r i c o n s o n a n t i c e: *b-v > b-b*: *Boloban*; — *p-d > b-d*: *Bandrea*; — *d-l > l-l*: *Polmolea* (< *Podmolea*); — *t-d > d-d*: *Doderoiu*, *Drandafir*; — *t-d > t-t*: *Tutor*; — *n-l > l-l*: *Naftalailă*; — *n-l > n-n*: *Naftanain*; — *r-l > r-r*: *Şomordore* (< *Şomordolea*); — *n-r > r-r*: *Jugărar* (< *Jugănar*).

A c o m o d ā r i c o n s o n a n t i c e p a r ț i a l e: *p-d > b-d*: *Biada* (< *Olimpiada*); — *d-l > r-l*: *Porloage* (< *Podloage*); — *k'-t > k'-d*: *Vetyende*; — *l-č > n-č*: *Migancea*, *Mihancea*; — *l-č > r-č*: *Mogárcea*; — *l-n > l-r*: *Ghelbereată*; — *n-c > m-c*: *Stămcuța*; — *f-n > f-m* (sau *r-n > r-m*) *Fremtoiu*; — *r-n > l-n*: *Ecatelina*; — *l-m > r-m*: *Hârmu*; — *r-n > r-l*: *Mătărloiae*, *Fofârlă*; — *r-g > l-g*: *Iulg*; — *r-qu > lv*: *Talvinia*; — *tc > sc*: *Brescan*, *Fiscu*; — *tc > sc*: *Lascu*; — *čc > šc*: *Fușcan*.

D i s i m i l ā r i și d i f e r e n ț i e r i c o n s o n a n t i c e întâlnim: *d-d > d-t*: *Candit* (cf. și *Constandin*); — *n-n > r-n*: *Beclerean*; — *r-r > r-n*: *Chivăran*, *Rachina* (→ *Rachira*); — *r-r > l-r*: *Gligore*, *Păcular* (cf. ung. *pakulár*); — *r-r > r-l*: *Ardeluș* (cf. și ung. *Argyelus*), *Bărbalea*, *Grigole*, *Rahila*, *Vârvală*.

D i s p a r i ț i i de sunete prin disimilare găsim: *l* în *Tăpăloagă* (< *Tălpăloagă*), *Nyegyeg* (< *Nedelcu*); — *n* în *Vîtențiu* (< *Vintențiu*); — *r* din *Măgălina* (< *Mărgălina*).

S u n e t e p a r a z i t a r e. Între *m* și *r* se intercalează un *b*: *Imbre* (< ung.); între *m* și *s, s*, un *p*: *Comșa*, *Sampson*; între *z* și *r* un *d*: *Izdrail*; între *s* și *l* un *c*: *Scloboda*.

Propagări de sunete: progressive: *Bleblea* (< *Blebea*), *Dârstrar*, *Morinț*; — regressive: *Bondor* (< *Bodor*), *Fringhenciu*, *Galantion* (poate contaminat *Galation* + *galant*), *Psampson* (< *Sampson*); cf. și *Cobărleanu*, *Zârnovia*.

Proteză. Proteza lui i- o găsim în *Iorist*; — a lui h- în *Hariton*; — a lui s- în *Scorobet* (< *Corobet*), *Stofil* (din *Teofil*).

Intercalarea unei vocale între două consonante: *Hilivăstru*, *Silivăstru*, *Mihalicu*.

Un fenomen de origine streină este intercalarea unui v (resp. trecerea lui u > v) în exemple ca: *Gevace*, *Iuvon*, *Otinteaava*, *Prevotyaszsa*, *Vonea*, etc. În afară de *Vonea* (cu derivatele) nici una din formele citate nu sunt comune în gură românească.

Metateza e relativ răspândită. Avem: *Bărglăzan* pentru *Bălgrăzan*, *Cotrâlocea* pentru *Cotârlocea*, *Drâstariu* pentru *Dârstaru*, *Felnecan* pentru *Fenlăcan*, *Vârcioșa* pentru *Vârșocea*, *Cârțoroșan* pentru *Cârtișorean*, *Milente* pentru *Melinte*.

Hiperurbanisme: *Hoabe* (< plur. *Hoage* < sing. *Hoagă*), *Piciura* (< *Chiciura*), *Stiridon* (< *Schiridon* < *Spiridon*), *Damastin* (< *Damaschin*), *Tirvasie* (< *Chirvasie*), *Ardeluș* (< *Argheluș*), *Micoară* (< *Nicoară*), *Peuna*, *Căpățină* (< *Păuna*, *Căpățână*).

Contaminări: *Amaria* (< *Maria* + *Amalia*), *Arsente* (< *Arsenie* + *Axente*), *Artenie* (< *Arsenie* + *Partenie*), *Aulimpia* (< *Aurelia* + *Olimpia*), *Aurenția* (< *Aurelia* + *Lorenția*, sau analogie după *Laura-Lorenția*: *Aura-Aurenția*), *Betlenran* (*Betlen* + *Becleran*), *Ciuturugă* (< *ciutură* + *buturugă*), *Coșcodan* (< *cocoș* + *corcodan*), *Dimitur* (*Dimitrie* + *Dumitru* + ung. *Demeter*), *Demitru* (< ung. *Demeter* + *Dumitru*), *Domente* (< *Domitian* + *Clemente*), *Drăguștin* (< *Dragutin* + *Dragușin*), *Găvărlaș* (< *Gabăr* + *Gavrilaș*), *Greorus* (< *grăuruș* + *greeruș*), *Haneș* (< germ. *Hanes* + ung. *Iános*), *Iancăș* (< *Iancu* + *Ianăș*), *Toroabă* (< *Toroapă* + *gloabă*), *Laurentie* (< *Laurențiu* + *Clemente*), *Manteiu* (*Mateiu* + *Mantu*), *Margalina* (< *Maria* + *Magdalina*), *Naftanase* (*Anastase* + *Aftanase*), *Nastanasie* (< *Anastasie* + *Atanasie*), *Paristina* (< *Parischiva* + *Palestina*), *Remul* (< *Remus* + *Romulus*),

Romus (< *Remus + Romulus*), *Rușița* (< *Ruja + Roșie*), *Sofron* (< *Sofronie + șofran*), *Șolomon* (< *Solomon + ung. Salamon*), *Tibrian* (< *Chiprian + Tiberiu*), *Tuleandră* (< ung. *cula + rom. buleandră*).

În afară de compusele raportate în DR., VII (p. 167—172) mai amintim următoarele: *Capră-neagră*, *Ciulmoienescu*, *Creastă-bătută*, *Gură-mare*, *Palmă-lată*, *Roșcodan*, *Dan-George*, *Nică-Maca*, *Opreafanea*, *Popdavid*, *Popianoș*, *Popaiov*, *Popaluca*, etc., *Alvoici*, *Pastrăvalani*, etc.

MARFOLOGIE (ȘI SINTAXĂ)

O mulțime de nume de familie le găsim în documente cristalizate în formă de genitiv feminin (pentru matronimice) și de masculin (pentru patronimice). Nf. în formă de genitiv feminin: *Bogdănesii*, *Bonesi*, *Brănesi*, *Bucioai*, *Bucuresii*, *Căzănoai*, *Comineasi*, *Ilieși*, *Micoai*, *Lini*, *Lupoai*, *Mănesi*, *Marinesi*, *Oproai*, *Popani*, *Preotesi*, *Stănesi*, *Ştefinesi*, *Todoresi*¹⁾. Masculine: *Cioari*, *Flenchi*, *Furcușeli*, *Gandi*, *Hodruli*, *Liți*, *Neagoii*, *Negri*, *Opreli*, *Purici*, *Streuli*, *Vijoli*. Cu articolul prepus: *Alpetresi*, *Alvoici*. Interesante sunt formele pleonastice ca *Lufrati* (din *al Frati* (< *Fratu*) + *lu Frat*); remarcabile compusele de forma *Opriona* alături de *Opronii*, *Popione* (< [al] *Popii*-*Onea*).

HIPOCORISTICE

V. V. Haneș, în *T. O.* a atras atențunea asupra unui fenomen de ciuntire a numelor de botez, în unele regiuni ale Țării Oltului: „Pin Ucă și prin Arpașu, apoi cân’ strâgă » Ghiorghe » zâce: *măi Ghió*, vorba totu pe jumătate. *Tu Măriù* în loc de » tu Măriuțo ». « Iar mai jos: „ »Măi Lăi, găsit-ai ghitili ? »”. „da Lae cătă Gheorghe: » Da tu Ghió ? »” (p. 33). Asemenea trunchieri se remarcă și la nume comune,

¹⁾ E interesant să remarcăm și să insistăm asupra faptului că în marea lor majoritate matronimicele provin prin derivare cu suf. -o a ie, -ea s ă dela numele de botez sau de familie al soțului dispărut.

la apelativele familiare ¹⁾, ca *m a* [-mă !], *t e* [-te !]. Hanes promitea să revină mai târziu asupra acestui fenomen, dar nu știm să se mai fi ocupat până acum de el.

Aceleași ciuntiri de nume de botez se întâlnesc des și în alte regiuni. E. Petrovici, anchetatorul pentru Atlasul Linguistic ne confirmă acest lucru. Cunoaștem și din Munții Apuseni asemenea fenomen, care se poate remarcă numai în cazuri speciale. În comunele atât de răsfrirate din Tara Moților, am observat această ciuntire a numelor de botez, numai atunci când individul numit intr'un fel, e strigat dela o depărtare mai mare. Altfel, în convorbirile dintre ei, se cheamă cu numele întreg: *Liță*, *Culă*, *Vetă*, *Marie*. Strigate dela distanță, asemenea nume, iau forma de *Li*, *Cù*, *Vè*, *Mà*, etc. Prin urmare, dispar silabele neaccentuate. Chemarea e de obiceiu precedată de interjecția *măi!*, care are scopul de a atrage atențunea celor din preajmă. De altfel cel strigat dela oarecare depărtare, nici nu percepă decât partea accentuată a numelui său și prin pauza pe care o remarcă între interjecția *măi!* și partea accentuată a numelui — pe care o aude — întregește silabele neaccentuate.

Forme ca cele de mai sus, nu au totuși nimic de a face cu prescurtările de nume, cunoscute sub numirea de hipocoristice, deși prezintă o identitate de formă cu acestea.

Hipocoristicele își au originea în graiul copiilor ²⁾. Importanța graiului copiilor în viața și evoluția limbii, e demult recunoscută de lingviști. Aceeași importanță o prezintă și în antroponomastică. Imperfecțiunea aparatului vocal al copiilor aduce cu sine trunchieri și contracții drastice din structura unui nume, greu de explicat foneticște. Formele rostite de copii, prezintă pretutindeni un caracter simbolic, de drăgălașie și alintare. Nu e mirare deci că ele sunt adoptate și de cei mari.

De altfel formele hipocoristice corespund uneori unor reale necesități pentru preciziunea denominației personale. Nu

¹⁾ În alte regiuni se fac de asemenea scurtări de acestea mai ales la titluri onorifice, cf. *Mata* < Dumneata, și pretutindeni în graiul copiilor.

²⁾ S. Pușcariu, în « Dacoromania » vol. VI, pp. 527—528; M. Orlando, *Raccorciature di nomi e cognomi*, în « L'Italia dialettale », v. VIII, fasc. 1 (1932), p. 13.

putem să uităm că într'un nucleu social rural, într'o comună, nu există de obiceiu mai mult de zece familii, care să nu fie înrudite¹⁾). Printr'o veche tradiție antroponomastică, fiecare familie obișnuiește să-și boteze noii născuți cam cu aceleași nume, atestate în linia genealogică ascendentă. S'a arătat în alt loc²⁾ cum, în unele localități din Țara Oltului circulația acelorași nume e extrem de mare. Astfel, nume ca *Iuon*, *Ilie*, *Opra* și. a., numesc la o epocă o cincime sau chiar o treime din populația bărbătească a unei comune. Spre a se evita confuzia între membrii unui nucleu familiar numiți cu același nume, formele trunchiate sunt binevenite, iar din pricina avantajului lor se și mențin de multe ori pentru toată viața celor cărora li s-au dat în copilărie.

De sigur, multe din formele hypocoristice și din acele derivate cu diferite sufixe nu au un caracter definitiv și exclusiv pentru denumirea individului³⁾. Astfel un individ numit *Ioan*, în împrejurări diverse poate fi chemat *Ionită*, *Ionică*, *Ionuț*, *Niță*, *Nuțu*, etc.

Adeseori, legătura etimologică a formelor hypocoristice, cu prototipul din care s-au născut, nu se mai păstrează. Această legătură se pierde tocmai fiindcă multe din formele hypocoristice date indivizilor în copilărie sau în tinerețe se păstrează pentru numirea lor și dincolo de epoca în care de obiceiu un individ se alintă, deci până la bătrânețe. În domeniul antroponomastic, mai mult decât în limba comună, individul e tentat să găsească — și de cele mai multe ori i se pare că a descoperit — o armonie intimă între nume și individul care îl poartă. Mai exact, individul imprimă numelui său o nuanță agreabilă sau odioasă, după cum caracterul său e plăcut sau detestabil nucleului social în mijlocul căruia trăiește. Astfel, hypocoristicile cu care se numește un individ trecut peste vîrstă potrivită alintărilor, sau devin o anomalie pentru nucleul în care trăiește individul — și în acest caz devin nume depreciate, uneori chiar supranume — sau se

¹⁾ « Toți sănt rudă, rudenie, rubedenie, cuscri, nași, că pe nume curat nu-și zic. E o familie întinsă ». Delavrancea, *Sultănică*, București, Socec, 1921, p. 165.

²⁾ « Țara Bârsei », III, (1931) pp. 462—470, 540—555.

³⁾ Cf. Michaëllsson, *op. cit.* p. 56.

consideră nume deosebite de prototipul din care s'au creat și se dau dela botez, chiar în forma hipocoristică, nouilor născuți. În unele regiuni, forme ca *Ioan* și *Ienășuț*, *Maria* — *Măriuță* se dau dela botez la doi frați¹⁾ chiar dacă legătura etimologică între asemenea forme e vie în conștiința populară.

Vechimea trunchierii și contracției numelor de botez la noi, nu se poate preciza. Ea e un fenomen natural, care se atestă la toate popoarele. De asemenea e foarte greu uneori să se dovedească — în cazul când anumite forme hipocoristice sunt atestate simultan în mai multe limbi — dacă sunt împrumuturi sau sunt creații spontane, independente. Totuși, pentru o bună parte a cazurilor, putem să avem oarecare siguranță în această privință.

Formele hipocoristice sunt cunoscute în Țara Oltului — și de sigur și în alte regiuni — în toate clasele sociale. Totuși ele se documentează mai bogat în clasele intelectualității, în familiile preoților, ale învățătorilor și în ale celorlați conducători ai satelor. Uneori, cum vom vedea, e greu să se arate cadrul în care s'au format și din care s'au răspândit anumite hipocoristice. Altădată însă, prin comparație cu alte limbi, știm dacă ele au ieșit dintr'un cadru intelectual, sau din cel țărănesc.

Trebue să precizăm din capul locului că urmărim aci numai formele care sunt produsul viu al comunității lingvistice din Țara Oltului. Nu vom lua în discuție hipocoristicele din Țara Oltului, despre care nu avem o documentație istorică sau contemporană și natural, nici numeroasele nume de familie provenite din forme hipocoristice. Expunem deci numai creațile românești, formele al căror sens hipocoristic e viu în conștiința populară. Oricât interes linguistic și istoric ar prezenta formele hipocoristice de împrumut, petrificate în sistemul nostru antroponomastic, dar lipsite de nuanță simbolică pe care ele o au în limba care le-a produs, nu le discutăm aci. De asemenea evităm să ținem seamă de hipocoristicele cu valoare de nume de familie.

¹⁾ Cf. « Țara Bârsei », III, p. 551 și « Dacoromania » VI, 456.

Astfel am lăsat pe din afară forme ca : *Lety* 1726 (59) < bulg. *L e t o* (<*A l e k s a n d r o*), *Weigand* *ib.*, *XXVI-XXIX* 117; *Dan* documentat des istoricește, dar izolat în românește de prototipul său — dacă *Weigand*, *ib.*, 119 are dreptate când zice că e o formă hipocoristică din bulg. *D a n i l o*, din care rom. *Dănilă*; *Ditu* : *Dicz* 1758 (44) < bulg. *D i c o* (<*K o n s t a n d i n*) *Weigand*, *ib.*, 126; *Ganea* : *Ganya*, 1726 (25), *Ganye*, 1754, Veress, *Acta I*, 237 (28) < bulg. *G a n e* < *G a n a* (fem.) (<*G e r g a n a* < *G e o r g i*) *Weigand*, *ib.*, 122—123; *Nătu* : *Naczu*, 1758 < bulg. *N a c o* (<*A t a n a s*), *Weigand*, *ib.*, 118, etc.

Hipocoristicele românești nu s-au prea bucurat de preocupări speciale din partea cercetătorilor dela noi. Asupra lor nu s-au făcut decât mențiuni sporadice¹⁾. Cam aceeași soartă au împărtășit-o de altfel și hypocoristicele streine²⁾.

¹⁾ După câte știm, cea mai veche observație în legătură cu transformarea adusă numelor de botez prin derivare și prin trunchiere este aceea a Vornicului Iordache Golescu, în *Băgdări de seamă asupra canoanelor gramaticesti*, Buc. 1840, p. 120, care spunea: « Unele nume, atât se schimb, săcându-se mângâitoare, încât nu se pot cunoaște din ce nume se trag, cum Iordache din Gheorghe, schimbându-se din Gheorghe Gheorgache, Gheordache, din Gheordache Iordache — și Cănuță din Radu, prefăcându-se din Radu Răducanu, din Răducanu Răducănuță: Cănuța, încât la numele Cănuță nici o slovă au mai rămas din Radu, de unde se trage și alte multe asemenea care sănt la voință omului să le schimbe după mângâierea și răsfățarea ce se face numelui » (ap. L. Șăineanu, *Istoria filologiei române*, ed. II, Buc. 1895, pp. 113—114). — Fără să caute întotdeauna să le documenteze amănunțit nașterea din anumite prototipe, și bazat numai pe vasta sa intuiție, B. P. Hasdeu, în *Etymologicum Magnum Romaniae*, a luat în discuție un mare număr de forme hypocoristice. — O apreciere succintă, dar exactă, asupra hypocoristicelor, face S. Pușcariu, în *Die rumänische Diminutivsuffixe*, Leipzig, 1899, p. 10. Material bogat se găsește și în studiul lui Iosif Popovici, *Rumänische Dialekte*, I. *Die Dialekte der Munteni und Pădureni im Hunyader Komitat*. Halle, 1905, pp. 48—74; — S. Fl. Marian, *Nasterea la Români*, Buc. 1892, p. 202—211, ca să nu mai amintim decât pe cele mai bogate în material și mai judicioase. (Cf. și M. Pompiliu, în « *Şezătoarea* », VII, pp. 173—175).

²⁾ În monumentala monografie citată a lui Miklosich, găsim o indicație utilă asupra formelor hypocoristice slavice. — Bazat pe un material mult mai bogat și mult mai sugestiv, T. Maretic, LXXXI, pp. 81—146, LXXXII, pp. 69—154, ne dă date de cea mai mare importanță asupra hypocoristicelor serbo-croate. — O expunere sumară dar foarte cuprinzătoare asupra criteriilor de trunchiere a numelor proprii sărbești se găsește în A. Leskien, *Grammatik der serbo-kroatischen Sprache*. Heidelberg, 1914, § 436—443. — Gustav Weigand, în studiul amintit prezintă formele hypocoristice bulgărești. — O parte restrânsă din formele hypocoristice românice, a fost prezentată și discutată de W. Meyer-Lübke în *Einführung in das Studium der romanischen Sprachwissenschaft* (am consultat ediția a III-a. Heidelberg, 1920), pp. 250—251, care a izbutit să redea în câteva trăsături esența criteriilor de formăjire a hypocoristicelor. — Observații interesante și mult mai bogate, în legătură cu sistemul de trunchiere și contracție a numelor italiene, sănt acele ale lui M.

Am încercat o comparație între criteriul de formăție a hipocoristicelor slavo-bulgărești și sârbești și cele românești, aşa cum se prezintă ele astăzi. Ne-am convins neînțârziat că deși se remarcă unele analogii în sistemul de trunchiere românesc și sud-slav, există totuși de o parte și de alta tendințe uneori fundamental deosebite. O asemenea constatare ne arată că numărul mare de nume de botez românești de origine sud-slavă au pătruns la noi ca elemente izolate, nume de nume, dar mai ales formă de formă. Astăzi, în conștiința Bulgarilor de exemplu, nu se simte aproape niciodată — aşa cum se simte la noi — o legătură între forma primitivă nescurtată a numelor de botez și rezultantele sale hipocoristice. La noi, legătura între Ion și Niță, între Nicolae și Nicu se face de oricine: într'o împrejurare, cineva se numește Gheorghe, în alta Ghiță. La Slavii sudici, după cât știm, indivizii se pot chama, dela botez, cu un nume de formă hipocoristică, fără să se facă de nimenea legătura cu primul din care a rezultat¹⁾). La noi, cum vom vedea, conștiința formăției hipocoristice e cuprinsă într'un adevărat sistem ideologic și acesta oferă mijloacelor noastre de denuminație personală o mai mare varietate și o deosebită vigoare.

Noi Români se pare că nu am împrumutat dela Slavi, decât în extrem de mică măsură acel sistem ideologic intim de trunchiere a numelor, care constituie o notă atât de originală pentru antroponomastica slavă. Presupunem totuși că

Orlando, *Gli accorciativi dei nomi propri di persona nel dialetto siciliano con riferimento a quelli toscani*. Palermo, 1914. Același M. Orlando, a dat în urmă o parte dintr'un foarte important studiu, *Raccorciature di nomi e cognomi* apărut în *L'Italia Dialettale*, vol. VIII, fasc. I (1932), pp. 1—54, în care se citează o bogată bibliografie și în care se prezintă un material cât se poate de vast. — Pentru formele franceze, cf. A. Dauzat, *Les noms de personnes*, pp. 62—63. — Pentru confruntări cu sistemul de trunchiere al numelor ungurești, am consultat studiul lui Melich Iános, *Keresztnéveinkről* din « Magyar Nyelv », X, (1914), pp. 97—107, 149—156, 193—199, 249—255 și pe acela al lui M. Szilási, *A beczéző (kicsinyítet) kerestztnévek* din « Magyar Nyelvő », vol. XIII, (1883), pp. 244—253. — Pentru limba germană, foarte bogat în material și foarte util, chiar azi, e studiul lui Franz Stark, *Die Kosenamen der Germanen* în « Sitzungsberichte der Philosophisch-historischen Classe der Keiserlichen Akademie der Wissenschaften in Wien », vol. LII (1866), pp. 257—346, LIII (1867), pp. 435—496.

¹⁾ Sânt dese și la noi cauzurile când, la botez, părinții dau noului născut nume ca Sandu, trecut astfel în actele stării civile, chiar dacă dânsii știu că această formă rezultă din Alexandru. Mai des însă chiar dacă părinții sănă hotărîți să-și cheme nou născut — în cadrul familiei — Niță, în registrul stării civile îl trec Ion.

altădată, în epoca unei contact etnic mai intim între noi și Slavi, sistemul nostru de trunchiere a fost mai apropiat de cel slav. Dispariția acestui contact a adus cu sine diferențierea sistemului nostru de formație a hypocoristicelor, fie în sensul unor desvoltări originale, fie — subt presiunea unor influențe nouă — în direcția sistemului dictat de noii factori lingvistici. Fapt e, că în regiuni cu un contact mai intens cu Slavii, hypocoristicele Românilor sunt, des, de formă slavă. Un exemplu tipic ne oferă sistemul de trunchiere a numelor la Români din Banatul jugoslov sau la cei din Basarabia.

Weigand (*Jb., XXVI-XXIX*, p. 110—114) ne prezintă patru tabele care ilustrează în linii mari, criteriile formale după care — după derivarea cu sufixe — se trunchiază și se transformă numele bulgărești. Astfel, mulțumindu-ne cu câte două exemple din cele mai caracteristice, cităm :

- I. Petru : Petro-Peco-Pečo-Pešo
Iovan : Joto-Joco-Jočo-Jošo (p. 110).
- II. Nikola : Niko-Nito-Nico-Ničo-Nišo
Lazar : Lako-Lato-Lacko-Lačo-Lašo (p. 111).
- III. Brat[e] : Braj[o]-Brajno-Brajko-Brajčo-Brašo s. Braško
Rad, Rade : Raj-Rajno-Rajko-Rajčo s. Račo — Raško (p. 113).
- IV. Voja-Vojno-Vojko-Vojčo
Stojo-Stojno-Stojko-Stojčo (p. 114).

Sistemul nostru fonetic nu poate oferi o asemenea bogată și variată desvoltare de forme hypocoristice dela unul și același nume, în care să varieze — în urma derivării cu sufixe — în astfel de grad alcătuirea fonetică a numelui, chiar dacă unele din sufixe — care prilejuesc în slavă desvoltări atât de variate dela același radical — s-ar menținea încă și în sistemul nostru derivativ. Redând paralel cu tabelele de mai sus aceleași nume, atestate în românește, iată formele pe care le găsim în Țara Oltului :

I. Dela Petru, în afară de derivatele cu sufixe, nu avem alte forme în românește. Hipocoristice nu găsim în Țara Oltului; dela Ioan: nici o formă identică.

II. Dela Nicolae: *Nicu*, 1726, 1758 (18); 1789 (19); *Nyiku* 1788 (42); 1756 (46); * Nicco: *Nițu*, care e însă o formă hypocoristică din *Ionitu*; dela Lazar: *Lațcu*.

III. Dela Bratu: *Braicu*, *Braica* (Nume de familie sau n. de câni); Radu: *Raiu*(?) numai ca sprn., *Raicu* numai ca Nf.

IV. Dela Voia: *Vojna* 1666 Pușc., *Fam.*, I, 112 (6); 1688 (13); *Vojk*, 1680 (1); *Vojku*, 1758 (18, 20, 38); — Stoia: *Stoica*.

Am ales nume din cele mai răspândite atât la noi cât și la Bulgari, nume cu o mai mare varietate de forme hypocoristice. Ni se pare că incongruența formelor slave cu cele românești e semnificativă. Multe din identitățile care se pot constata în cele două limbi, bulgară și română, ar putea fi și întâmplătoare deci. Iată un mănunchiu de forme identice la noi și la Slavi: dela Aleксандру, găsim și la noi și la Bulgari forma hypocoristică *Alexe* 1726 (26), *Alexa* 1758, 1788 (25), 1788 (43), *Alegsza* 1726 (55), *Alexă* (34); la Bulgari *Aleksija*, *Aleksa*, Weigand, Jb., XXVI-XXIX, 117, la Serbo-Croați *Aleksa*, Maretić, LXXXII, p. 82¹⁾ (dela Bulgari e și forma masculinizată fărserotă *Alesu*, Capidan, *Fărserotii*, DR., VI, p. 174); *Angica* (5) < *Angela*, pentru care și bulg. *Angika*, Weigand, Jb. XXVI-XXIX, 118, dacă cumva, la noi, e o substituire de sufix; Antonio: *Tonie* (24), cf. bulg. *Tonio*; *Constantin*: *Koszta* 1726 (1), *Kosta* 1511, Dens. *Mon.* 8 (14), pentru care cf. bulg. *Kosta*, Weigand, Jb., XXVI-XXIX, 126; *Dumitru*: *Mitru* (21, 27), *Mitre* 1667 FRAGM., 411 (46), *Mitra* (= ea) 1726 (37); 1726, 1758, 1788 (43); 1726, 1758 (46), 1788 (48); 1726, 1758 (53), *Tucă* (21), pentru care cf. și bulg. *Mitré*, *Mitra*, *Mito*, Weigand, Jb., XXVI-XXIX, 120; srb-cr., *Mitra*, *Mito*, Maretić, LXXXII, 84, 137; Elisabeta: *Saveta* (27), *Veta* (1, 2, 32), pentru care cf. și bulg. *Saveta*, *Veta*, Weigand, Jb., XXVI-XXIX, 121; la srb.-cr. **Saveta* (< *Sabba*s), de unde *Savetić*, Maretić, LXXXII, 105; George: *Ghiță* (1, 5, 9, 22, 26, 28, 29, 32, 34, 52, 63): *Gheore* (26, 29),

¹⁾ Maretić, nu pornește dela *Aleksandro*, ci dela *Alexius*, și cu dreptate.

Gegi (45), *Gina* (52), pentru care cf. și bulg. *Gica*, *Gjore*¹⁾, *Gegi*, *Gina*, Weigand, Jb., *XXVI-XXIX*, 122—123; în srb.-cr. *Djora*, *Zore*, Maretic, *LXXXII*, 83, 99; Iosiv: *Sivu*, *Sâvu* (27) pentru care cf. și bulg. *Sifi*, Weigand, Jb., *XXVI-XXIX*, 125; etc., etc.

Leskien, în lucrarea amintită (p. 165—172) ocupându-se și cu hypocoristicile sârbești ne dă un rezumat cuprinzător asupra sistemului de trunchiere a numelor. De obiceiu hypocoristicile sârbești mențin partea initială a formei originare. Numele de mai multe silabe, trunchiindu-se, păstrează silaba initială, care la rândul său uneori menține consonantele care încep silaba următoare: *Kostandin-Kost-o*, *Lâzár-Láz-o*, *Roksanda-Roks-a* (p. 165). De asemenea derivate cu sufixe ca: - c a, - c o: *Marija-Máca*, *Ióvan-Ióco*, *Pétar-Peco*; - č a, - č o: *Gavrilo-Gaća*, *Kostandin-Kočo*; - ja, - jo: *Bògdán-Bojo*, *Pétar-Péjo*; - k a, - k o: *Ióvan-Ioko*; - š a, - š o: *Pétar-Péšo* (p. 166), etc. (p. 166—172). Prin urmare, criteriul comun de trunchiere a numelor la Sârbi se bazează mai ales pe principiul apocopei. Acest sistem îl găsim și în felul de trunchiere a numelor la alte popoare (germanice, române) și la noi. Multe din hypocoristicile românești, formate prin apocopă, prezintă identități de formă cu cele slave. Această identitate de formă nu poate să fie însă un motiv care să ne facă să excludem din capul locului putința formării lor independente, în fiecare domeniu linguistic care le atestă. Stim că raporturile noastre culturale cu Slavii au fost intime multe veacuri și acestor raporturi datorăm noi împrumuturile importante din domeniul limbii. Antroponomastica și mai sensibilă tendințelor de împrumut, s'a resimțit de sigur și mai mult de pe urma acelui contact intim cu viața culturală slavă. Totuș, pare că nu e nevoie să se considere — cum de altfel e mai comod, și cum se cam obișnuește — ca împrumuturi din limbile slave să aibă formele hypocoristice atestate și la noi.

Ee neîndoios că multe din numele de botez din Tara Oltului, care apar sub o formă hypocoristică identică și la

¹⁾ La Serbo-Croați *Djore*, *Djure*, Maretic, *LXXXII*, p. 98.

Slavi, sunt la noi de împrumut. Am putea cita *Ghiță*, *Niță*, *Nica*, *Mița*, etc., deși toate ar putea fi, tot așa de bine, formațiuni românești din *Gheorghită*, *Ioniță*, *Nicolae*, *Marița*. Nu tot o atenție formele însă. Urmărirea atentă, în izvoarele documentare, a fiecărei forme în parte, ne permite de multe ori să constatăm că multe din hypocoristicele de azi întrebuintă de Români nu sunt cunoscute în epociile când elementul slav copleșea antroponomastica noastră. O valoare excepțională prezintă subiect acest raport, ca mijloc de informație, urbariile. Într'însele fiecare cap de familie e notat cu toți copiii, al căror nume e înregistrat sub forma obișnuită în cadrul familiei (deci numele mic). Atunci când în aceste urbarii, icoană foarte credincioasă a antroponomasticei populare, nu găsim forme cunoscute astăzi în Tara Oltului — și atestate și la vreunul din popoarele slave — avem datoria să-i respectăm originea streină. E cazul formei amintite, *Gheore*, atât de răspândită la Bulgari și atestată azi în Tara Oltului. Faptul că nu o găsim documentată istoric este — aici — îi desminte originea slavă, căci nu vedem calea pe care ar fi putut să o ia până în Tara Oltului dela Bulgari. Ipoteza că ar fi fost adusă de ciobanii mărgineni, din regiunile dobrogene, unde se duceau cu oile la iernat, ni se pare neverosimilă, până când nu o vom putea documenta și în alte regiuni de pe versantul de Miază-zi al Carpaților.

Din punct de vedere metodic deci, avem datoria să respingem originea streină a unor forme hypocoristice, atunci când investigația istorică și examinarea logică a faptelor nu ne pot servi ca o documentare convingătoare.

Faptul că multe hypocoristice vor rămânea nelămurite filologicește, că multe forme nu ilustrează o desvoltare potrivită cu legile fonetice românești, nu ne poate constrângă la explicarea lor dintr-o limbă streină, de cele mai multe ori inexplicabile foneticește și acolo. Pretutindeni, gura copiilor stâlcește numele atât de capricios și atât de mult, încât o « legiferare » științifică și o însumare înăuntrul unor « reguli », rămâne imposibilă și inutilă.

Criteriul formal după care se produce truncheirea numelor de botez nu e prea complicat, deși transformările pe care ele

le sufăr sunt destul de mari. De obiceiu, hipocoristicele se pot explica pe baza celor câteva fenomene lingvistice, cunoscute îndeobște sub numirea de accidente generale. Ele sunt produsul tendinței spre comoditate a limbii vorbitorului. Organul de vorbire al copilului prezintă, până la o anumită vîrstă, imperfecțiuni care se resimt în sistemul de simplificare a numelui. Numele de botez prea lungi, grupurile de sunete prea greu de reprodus, iau în gura copiilor o infățișare mai simplă, mai sumară, se contrag, prin eliminarea unor silabe mai puțin rezistente, a unor grupuri de puncte mai greu de rostit.

De obiceiu sunt sacrificeate silabele neaccentuate. Cu cât un grup de sunete e mai îndepărtat de silaba care poartă accentul tonic, cu atât mai mult sunt amenințate de eliminare. Nu regulat însă. Nu lipsesc cazuri când, în ciuda principiului de mai sus — care la noi are o valoare aproape generală — și probabil subtil o influență streină, dispar totuși și silabele care poartă accentul tonic, osatura unui nume fiind constituită de anumite consonante mai caracteristice graiului copiilor, sau din silabele purtând accentul secundar care încep sau sfârșesc numele. Astfel avem: *Nicu* < Nicolae, *Flori* < Florica, *Vola* < Violeta, *Gali* < Galacteon, *Costa* < Constantin, etc. *Zeno* < Zenobie, *Marga* < Margareta, *Virga* < Virginia, pot fi și de proveniență streină la noi.

În cele mai dese cazuri, hipocoristicele se formează prin mijlocul a ferezei, a pocopiei și a sincopiei.

La examinarea hipocoristicelor trebuie să căutăm cu prudență forma dela care s'au creiat. Astfel, pentru explicarea formei *Frosinuca*, nu putem porni dela **Eufrosinuca*, ci dela forma hipocoristică *Frosina* derivată cu sufixul diminutiv -u că; *Lituca* nu e o trunchiere **Niculituca* ci e un derivat din *Lită* < Niculită; *Lăică* și *Lăită* nu e din **Niculăică*, *Nicolaiță* (deși cf. *Niculaiță-minciună*), ci din *Laie* < Nicolae derivat cu suf. -u tă, -u că; *Chivuța*, *Chivuca*, *Vuță* nu din **Paraschivuță*, **Paraschivuca*, ci derivate din *Chiva*; *Donică* nu din **Spiridonnică*, ci derivat din *Don* (< Spiridon); *Nișcuta* nu-i din *Anișcuța* ci din *Nișca* (< Ana); *Mitrucă* nu-i din *Dumitrucă*, ci din *Mitru* (< Dumitru); *Lintuca*

nu-i din *Elințuca*, ci din *Lința* (< Elena); *Saveta* nu-i din *Elisabeta*, ci din *Lisaveta*; *Gicuță*, *Ghițucă*, *Gițică* nu-s din **Giorgicuță*, *Gheorghitucă*, *Georgitică*, ci diminutive din *Gică* (< Georgică), *Ghiță* (< Gheorghită); *Nelucu* nu-i din **Ionelucu*, ci din *Nelu* (< Ionel); *Nicuță* nu-i din **Ionicuță*, ci derivat din *Nicu* (< Ioan s. Nicolae); *Monică* nu-i din **Solomonică*, ci din *Monu* (< Solomon); *Sivucu* nu-i din **Iosivucu*, ci derivat din *Sivu* (< Iosiv); *Ruțica* nu-i din *Măriuțica* ci derivat din *Măriuța*; *Firuca* nu-i din **Rafiruca*, ci derivat din *Fira* (< Rafira); *Molică* nu-i din **Solomonica* ci derivat din *Molă*. Prin urmare, în cazuri ca cele de mai sus, avem de a face cu derivări ulterioare, la care s'a procedat atunci când forma nederivată nu mai prezenta o notă alintătoare.

O altă dificultate care ni se pune în cale provine din cazurile când o formă hypocoristică poate proveni dela nume diverse. Asemenea omonime se dătoresc în deosebi trunchierilor și contracțiilor prea mari. Dacă n'am avea precizarea corespondenților n'am ști dacă de ex. *Firuca*, *Hiruca* provine din *Rafira* sau din *Zamfira*. Alte asemenea exemple sunt *Lina* provenit din *Călina*, *Elena*, *Ileana*, *Margalina*; *Niță* din *Nicolae* sau din *Ion*, *Nica* din *Nicolae* sau din *Ion*, *Nicu*, idem, *Tica* din *Vuțica* (< Eva) sau din *Ruțica* (< Maria), *Donu* din *Spiridon* sau din *Andon*, *Liță* din *Nicolae* sau din *Ionel*.

Ca să ne dăm seama cât de mult se trunchiază din corpul unui nume, pe măsură ce se derivă cu sufixe, amintim câteva forme din care nu se mai păstrează decât o parte din sufixe: *Liță* (< Ionel), *Ucă*, *Uță* (< Andreucă, Andreuță), *Ită* (< Valerița), *Tica* (< Măriuțica), *Uța*, *Uca* (< Măriuța, Mariuca), *Tica* (< *Eevuțica).

Singurul indiciu demn de încredere în asemenea cazuri, este informația la fața locului.

O caracteristică formală a hypocoristicelor e scurtimea lor: de o silabă, mai des de două și destul de frecvent de trei silabe,

De o silabă: *Deiu* (< Andreiu), *Don* (cf. slav.) (< Andon, Spiridon), *Frem* (< Efrem).

De două silabe: *Rezi* (< Terezia), *Roana* (< Viroana), *Rina* (< Mărina).

De trei silabe: *Hortomei* (< Hortolomeiu), *Torița* (< Victoria).

Singură scurtimea unui nume nu evită totuși trunchierea lui. Nume de două silabe, ușor de rostit, sunt și ele expuse contracției: *Chim-u* (< Achim), *Mil-u* (< Emil), *On-u* (< Ion), *Nel-u* (< Ionel), *Nut-u* (< Ionuț), *Siv-u* (< Iosiv), etc.

Numele trunchiate rămase de o silabă (cf. mai sus) au nevoie de o întărire — care se constată și în alte limbi — și limba română în cazul formelor terminate în consonantă, recurge la adăugirea unui *-u* (final), care e o urmă a articolului hotărît, obișnuit altădată în pronunțarea numelor personale¹⁾. Acest *-u* final se adăugă la sfârșitul tuturor oxitoanelor de două sau chiar de mai multe silabe. Alături de exemplele de mai sus (*Chimu*, *Milu*, etc.) iată alte câteva: *Rinu* (< Severin), *Ianu* (< Emilian) *Fimu* (< Serafim), etc.

Derivarea cu sufixe e foarte adesea un sprijin puternic contra tendinței de trunchiere a numelor. Explicația — psihologicește — e ușoară și în același timp concludentă pentru înțelegerea caracterului simbolic al hipocoristicelor. Ambele mijloace de transformare a numelor, atât trunchierea și contragerea, cât și derivarea cu sufixe, pornesc din trebuința de alintare care se adresează celor mici, copiilor. Limba recurge la un mijloc sau altul, sau, prin combinație, la mai multe mijloace deodată.

De multe ori nu știm care e forma de alintare creiată mai întâi: trunchierea sau derivarea. Astfel: *Nicuța* nu putem

¹⁾ S'ar putea remarcă asemănarea dintre terminația românească a hipocoristicelor, *-u*, cu cea slavă, *-o*. O influență slavă la noi deși n'ar fi exclusă, nu o credem probabilă. Formele hipocoristice, fiind alintătoare, ies din sistemul rigid al antroponomasticei oficiale, și prin aspectul lor afectiv se apropiie mai mult de elementele graiului comun. Prin întrebunțarea lor apioape exclusivă în graiul familiar, ele intră des în funcție sintactică, iar simțul linștiistic al colectivității le adoptă sistemul morfolitic al limbii. Numele obișnuite de botez, oficiale, subînfluență directă a cărților bisericesti, au pierdut uneori urma articolului hotărît, foarte comun altădată (cf. Th. Capidan, *Origina Vocabularului în -le, în* « DR. » I, 199 §. u.); hipocoristicele care nu aveau un asemenea corectiv, mențin încă această urmă a articolului hotărît. (Asupra problemei numelor personale în *-ul*, *-ul(escu)* la noi, cf. G. Weigand, *Jb.* XII, 110 §. u., A. Graur, în « România » LII, 495 §. u., Dr. D. Găzdaru, *Descendenții demonstrativului ILLE în limba română* pp. 76—79 și mai ales M. Ștefănescu, *Urme de limbă românească în documentele slavo-române (și moldovalaho-slave)* din sec. XIV și XV-lea în « Omagiu Prof. Ilie Bârbulescu », Iași, 1931, p. 609 §. u. și mai ales p. 615 §. u.

9. A. R. — St. Pașca

ști dacă e un derivat dela *Nica* (< *Anica*) sau o formă hipocoristică din *Anicuța*; *Genica* (< *Eugenica* sau derivat din *Geni*); *Onică* (< *Iuonică*, sau derivat din *Onu*); *Teucă* (< *Mateucă*, sau derivat din *Teiu*); *Torița* (< *Victorița* sau derivat din *Tori*); *Lucă* (din *Dănilucă* sau derivat din *Nilă* < *Dănilă*); *Nicuță* (< *Anicuța* sau derivat din *Nica* < *Anica*); *Nișcuță* (< *Anicuța* sau derivat din *Nișca* < *Anișca*); *Mitrașcu* (< *Dumitrașcu* sau derivat din *Mitru*), etc., etc.

Trebue să recunoaștem că formele trunchiate ale numelor își pierd curând nuanța alintătoare. Prin deasă lor întrebuițare sunt supuse și ele unui proces semantic de depreciere¹⁾; prin scurtarea lor sunt amenințate necontenit de transformări fonetice tot mai mari. Hipocoristicele deci se uzează cu ușurință, se demodează. Mai ales când sunt întrebuițate dincolo de cadrul intim familiar — unde poate să se mențină vie, un timp mai îndelungat, împrejurarea specială care le-a creat — numele scurte apar lipsite de o valoare simbolică și deci, prin insuficiența lor din punct de vedere ideologic, nu mai sunt simțite ca hypocoristice veritabile. Se recurge atunci — pentru revalorizarea lor — la mijlocul derivării cu sufixe. Prin circulația lor vie în limba vorbită, prin nuanțarea semantică pe care o dau unor elemente caracteristice ale graiului comun, sufixele reîmprospătează și îmboğățesc în mare măsură mijloacele de denuminație personală²⁾. Și cum cele două mijloace lingvistice de transformare a numelor de botez se manifestă simultan, nu e de mirare că ele se amestecă sau se substitue. Nu e locul aici să examinăm cauzele care produc alipirea la un nume a atâtor sufixe, uneori parazitare.

1. Cel mai obișnuit mijloc de trunchiere a numelor e a f e - r e z a. Fără să putem fixa regule rigide de trunchiere, care să incadreze întreg materialul de aspect similar, formulăm totuși, sau mai precis, ordonăm schematic materialul de care dispunem :

¹⁾ Cf. Șt. Pașca, *Circulația numelor de botez în Tara Oltului în «Tara Bârsei» III, 1931, pp. 548—550.*

²⁾ Cf. G. D. Serra, în «Archivio Glottologico Italiano» XIX, pp. 200—201.

a) Cade vocala inițială atonă din oxitoanele bisilabice ($\text{˘} \text{˘} \rightarrow \text{˘}$; $\text{˘} \text{˘} \rightarrow \text{˘} (+\text{˘})$): *Chim-u* (< A-), *Dolf-i* (< A-), *Frem* (< E-), *Mil-u* (< E-).

b) Cade diftongul inițial în aceeași situație: *Nel-u* (< Io-), *Nuț-u* (< Io-), *On-u* (< Iu-), *Siv-u*, *Sâv-u* (< Io-).

c) Cade o silabă întreagă în aceeași situație: *Dei* (< Andreiu), *Don* (< An-), *Gil-u* (< Vir-), *Teiu* (< Ma-).

Mult mai bogată e lista exemplelor provenite din polisilabe.

a) Cade vocală protonică inițială dintr'un nume trisilabic paroxiton ($\text{˘} \text{˘} \text{˘} \rightarrow \text{˘} \text{˘}$): *Nișca*, *Nica*, *Nuța*, *Reta* (< A-); *Vuța*, *Leni* (< E-); *Leana*, *Lina*, *Linca*, *Lința*, *Lare*, *Lie*, *Strati* (< I-).

Forme paroxitoane de patru silabe ($\text{˘} \text{˘} \text{˘} \text{˘} \rightarrow \text{˘} \text{˘} \text{˘}$): *Nicuța* (< A-), *Lenuța* (< E-), *Zdrailă* (< I-).

De mai multe silabe: *Caterina* (< E-).

Forme trisilabice oxitoane ($\text{˘} \text{˘} \text{˘} \rightarrow \text{˘} \text{˘} \text{˘}$): *Gaftón* (< A-).

Forme polisilabice oxitoane: *Manoil* (< E-).

b) Cade diftongul inițial aton din paroxitoane: *Nică*, *Nicu*, *Nițu* (< Io-), *Jică* (< Io-).

c) Cade diftongul bisilabice inițial: *Relu*, *Reli* (< Au-); *Frosina*, *Genica* (< Eu-).

d) Cade silaba inițială protonică dintr'un nume de trei silabe ($\text{˘} \text{˘} \text{˘} \rightarrow \text{˘} \text{˘}$): *Cheți* (< Lu-), *Cula* (< Ni-), *Fia*, *Fica* (< So-), *Fira* (< Ra-), *Gică*, *Gicu* (< Geor-), *Ghiță* (< Gheor-), *Gina* (< Geor-), *Leri* (< Va-), *Lina* (< Că-), *Mitru* (< Du-), *Nova* (< Ze-), *Rina* (< Mă-), *Rezi* (< Te-), *Riți* (< Ma-), *Roana* (< Vi-), *Ruța* (< Mă-), *Sile* (< Va-), *Sina* (< Fro-), *Tavi* (< Oc-), *Tenzi* (< Hor-), *Țica* (< Vu-), *Țița*, *Tiți* (< Le-), *Tița* (< Saf-), *Tori* (< Vic-), *Tucă* (< Mi-), *Uța* (< Măr-), *Veca* (< Ra-), *Vuța* (< Chi-), *Zeta* (< Ro-).

e) În forme de mai multe silabe: *Dóchia* (< Ev-), *Toria* (< Vic-), *Mitrucă* (< Du-), *Ruțica* (< Mă-), *Văruca* (< Văr-), *Sâlucă* (< Vă-), *Torița* (< Vic-).

f) Trunchieri de mai multe silabe inițiale: *Biada* (< Olim-), *Chiva* (< Paras-), *Ita* (< Valer-), *Lucă* (< Dăni-), *Lache* (< Vasi-), *Liță* (< Ione-), *Lina* (< Marga-), *Laie* (< Nico-), *Liță* (< Nicu-), *Nefta* (< Asi-), *Oara* (< Mari-), *Sandu*

(< Alec-), *Şică* (< Tămă-), *Tica* (< Măriu-) *Ucă*, *Ulaş* (< Andre-), *Uşa*, *Uca* (< Mari-), *Vica* (< Lodo-).

În oxitoane („ „ ‘ ” — (+ „): *Chiv-u* (< Paras-), *Din*, *Din-u* (< Constan-), *Don-u* (< Spiri-), *Fim-u*, *Fin-u* (< Sera-), *Fil-u* (< Teo-), *Lom* (< Visa-), *Saveta* (< Eli->).

2. Trunchierile prin mijlocul a p o c o p e i sunt mai puțin productive. Ele prezintă însă un interes deosebit. De obicei se trunchiază partea finală a numelui până la limita accentului. Vocala accentuată rămâne finala numelui trunchiat. Cum însă noi nu avem nume oxitoane terminate în vocală (forme ca *Zozó*, *Cocó*, *Totó*, sunt streine), accentul se deplasează pe silaba penultimă. O formă ca *Alexa* (dacă am putea să o considerăm ca o formație românească) din *Alexandru* ar fi un exemplu în acest sens. Trunchierea sacrifică chiar silaba tonică: *Nafta* (< Nafta - naíl), *Costa* (< Constantin), *Gali* (< Galaction), *Nicu* (< Nicolae).

Interesantă e apocopa lui -a (final) dela numele feminine proparoxitoane: *Geni* (< Eugenia), *Cheti* (< Lucreția), *Reli* (< Aurelia), *Rezi* (< Terezia), *Silvi* (< Silvia), *Tiți* (< Letitia), *Tori* (< Victoria)¹.

3. Si mai rare sunt exemplele produse de s i n c o p ă. Si aici se contrag numele prea lungi. Accentul joacă un rol însemnat: *Naftanailă* se reduce la *Naftilă* sau la *Naftailă*, menținându-se, în cazul întâi, silaba semitonica initială, cea tonică, și post-tonică, forma afiliindu-se la grupul celor mai numeroase hypocoristice, paroxitoane de trei silabe².

Uneori se exclude din corpul unui nume grupul tuturor sunetelor care succed consonanta initială, până la vocala care poartă accentul tonic: *Mina* (< Magdalina), *Miți* (< Mariti), *Mia* (< Maria).

4. Hypocoristice caracteristice graiului copiilor sunt forme reduplicate: *Gigi* (< George), *Didu* (< David), *Mimi* (< Maria). Trunchierile produse de copii, datorite neputinței

¹⁾ Asemenea forme în -i și la Germani, Unguri, Italieni. La noi, ca și la Unguri (cf. I. Rechnitz, *A kicsinyítő -i kepző*, în « Magyar Nyelv », XXVI, pp. 512—513), și la popoarele române, sunt de origine anglo-saxonă (cf. F. Solmsen—E. Fraenkel, *Indogermanische Eigennamen als Spiegel der Kulturgeschichte*, Heidelberg, 1922, p. 174).

²⁾ O sincopare interesantă avem în forma *Romus* (< Romulus) rezultată prin apropiere de *Renus*.

acestora de a reproduce numele întregi, cuprind din struc-
tura numelui numai elementele care se pot rosti cu mai multă
ușurință. Aceste părți însă, reprezintă culmile din alcătuirea
unui nume, reprezentate mai ales de sunetele din preajma
accentului tonic, și mai ales anumite sunete mai ușor de rostit.
Nu e de mirare deci dacă asemenea hipocoristice se prezintă
față de prototipul lor atât de corupte, încât nu se pot explica
pe baza unor « legi » fonetice. Graiul copiilor a creat și
forme ca: *Gheore* (< Gheorghe, cf. însă și bulg. *Gjore*), de
unde și derivatul *Gherițucă*.

Graiul copiilor produce « simplificări » fonetice în silaba
accentuată :

cr > *c* : *Cheți* (Lucreția), *di* > *dr* : *Dei* (< Andrei), *Sandu*
(< Alexandru), *tr* > *t* : *Tucă* (< Mitrucă).

E interesant felul cum se face analiza silabică a unor nume
supuse trunchierii: Adrian > *Rian*; Emilian > *Ianu*, Mă-
ruța > *Uța*, Naftanailă > *Naftilă*, Valerița > *Îta*.

DERIVATE CU SUFIXE

Unul din mijloacele cele mai obișnuite pentru îmbogățirea
tezaurului antroponomastic și care servește în același timp
la intensificarea și nuantarea caracterului subiectiv al diferen-
telor elemente ale denuminației personale, e derivarea cu sufixe.
Multimea și varietatea derivatelor, dela nume de botez de
pildă, care se atestă simultan în cadrele aceluiași nucleu,
coresponde unor necesități de ordin logic, dar mai ales
psihologic.

Dacă într'o familie, tatăl se cheamă *Ioan*, e logic — deși
nu e indispensabil — ca copilul care a primit la botez numele
tatălui, să se numească în familie *Ionică*, *Ionel*, *Niță*, și. a. m. d.,
făcându-se astfel deosebire între numele omonime ale celor
doi membri ai familiei. Derivatele interesează însă, înainte
de toate, prin nuanță semantică nouă pe care le-o împru-
mută sufixele. În afară de funcțiunea diminutivală a su-
fixelor *-iță*, *-ică*, etc., pe care acestea o imprimă derivatelor,
numele derivate în *-iță*, *-ică* cuprind adesea și o nuanță

alintătoare. Această din urmă nuanță e condiționată însă de atitudinea sufletească a individului vorbitor, față de purtătorul numelui. Căci mai ales în cadrul nucleelor familiare derivăția cu sufixe e un mijloc de intensificare a valorii ideologice și simbolice a numelor de botez, care, se știe, cu timpul se banalizează¹⁾.

În măsură mult mai mare decât numele de botez, au nevoie de o revalorizare a sensului lor simbolic evocator supranumele, care, după cum se știe, sunt elementele cele mai caracteristice pentru denuminația afectivă. Supranumele învechite, cele moștenite mai ales, care la un moment dat nu mai apar suficient de expresive, sunt derivate cu sufixe, spre a li se reda, pentru un timp, vigoarea afectivă pierdută. Evident, uneori e greu să se precizeze — în cazul unui suprnume derivat — dacă derivarea s'a făcut înainte sau după ce apelativul a intrat în onomastică, devenind suprnume. Avem *Colacea* (< colac + -ea), alături de *Colăcel*, *Grofu* alături de *Grofenciu*, *Boeriu*, alături de *Boeriu* ș.a.m.d.

Dar, în afară de valoarea afectivă a unor sufixe diminutive sau augmentative, acestea indică în același timp — incidental de sigur — și raportul de înrudire dintre indivizi. Astfel, fiul unui *Toma* e numit *Tomaș*, fiul individului supranumit *Porcu* e batjocorit *Purcel*, etc., tot așa cum *Corloicuța* e supranumită sora individului batjocorit *Corlenciu* (fiul lui *Coarli*), în deosebire de soția lui, batjocorită *Corloaica*; *Predușca* e soția lui *Preda*, etc.

Foarte adesea nu se poate fixa valoarea reală a sufixelor în derivatele de nume personale. În cazul supranumelor, prin caracterul lor ideologic acestea sunt depreciate și e foarte probabil că această nuanță specifică contagiază și funcțiunea semantică a sufixului²⁾. Astfel, acesta produce în lumea supranumelor efecte semantice uneori deosebite de ceea ce constatăm la derivatele obișnuite din limba vorbită. Astfel, suf. -i c, cunoscut din limba vorbită cu o funcție diminutivală

¹⁾ Cf. G. D. Serra, în « Archivio Glottologico Italiano », XIX, 200.

²⁾ Cf. de pildă ceea ce spune S. Pușcariu, în « DR. », II, 601, vorbind despre suf. -ă u, și mai ales la pag. 694—696, recensând lucrarea citată a lui E. Gamillscheg și L. Spitzer, *Beiträge zur romanischen Wortbildungsllehre*.

și alintătoare, în Sprn. *Grăuric* intensifică valoarea ironică a derivatului. În asemenea cazuri derivarea e un scop semantic mai îndepărtat și — des — contrar scopului urmărit de același sufix în cadrul derivatelor din limba comună. Astfel, individul și cu el colectivitatea atribue voit funcțiunii unui sufix o valoare contrară valorii sale semantice obișnuite. Această valoare ocazională a unui sufix în onomastică e în mare măsură identică cu antifraza din limba vorbită¹⁾.

- a. Suffix onomastic moțional, adăugat la forma masculină: *Casiana* (< Casian), *Iustina* (< Iustin), *Serbana* (< Ţerban), *Sevastiana* (< Sevastian), *Teofila* (< Teofil), *Tropa* (< Eutrop), *Zamfira* (< Zamfir); *Brata* (< Bratu), *Bucura* (< Bucur), *Cocora* (< Cocora), *Cocoșa* (< Cocoșu), *Cuca* (< Cucu), *Pureca* (< Purecu); Na. *Frița* (< Frită), *Nera* (< Nero), sau chiar *Iambora* (< Iambor), *Loamba* (< Loamboș s. mai exact *Loambu*). Același sufix, -a, simțit ca moțional feminin (sânt cunoscute cazurile când Npr. masculine în -a se aplică, analogic, în mod gresit femeilor, de ex. *Vârsava*, *Varvara*) a servit la transformarea în feminine a Npr. masculine terminate în -iu, -ie (uneori înlocuindu-se acest sufix, ca în cazul lui *Eftina* < Eftinie, sau invers, -a fiind substituit de -ia, ca în ex. *Ştefania* < Ştefan, alături de *Ştefana*): *Eftinia* (< Eftinie), *Pompilia* (< Pompiliu), *Vichenția*, *Vișcentia* (< Vichențiu, Vișcentiu). E interesant că în unele cazuri, acolo unde genul masculin al unor nume în -a se mai simte, moționea se face cu sufixul -ia: *Varsavia* (< Varsava) *Savia* (< Sava). Moționea nu se face cu -a ci cu -ia în ex.: *Severia* (< Sever), *Solomonia* (< Solomon), cf. mai sus și *Ştefania*. După ce nume derivate ca cele de mai sus au devenit Nf., care cu greu mai puteau păstra viu în conștiința limbistică genul masculin, sau feminin suf. -a, -ia, au devenit sufixe onomastice fără nici o funcție semantică, probabil și prin confundarea cu suf. slav -a, pe care-l

¹⁾ La alegerea numelor de batjocură antifraza joacă un rol deosebit. Un supranume cum e *Călugărul* poate face aluzie la un individ cu purtări care sunt în contrazicere cu percepțele morale ale bisericii; *Grof* e batjocorit un om sărac; *Albu*, *Bogatu* se pot explica printre un sens antitetic, ca și la calificative ca *frumosule!* *urâtule!* date unui individ «urit» sau «frumos și drăgălaș». Cf. Kr. Nyrop, *op. cit.* 415 în legătură cu efectul stilistic al numelor unor personaje din literatură, create prin antifrază.

găsim acolo și în formele masculine, cf. Vondrák, *Slav. Gramm.*, I, 400, și mai ales în Npr. hypocoristice, cf. Leskien, *Gramm.*, I, 271, pătrunse și în românește, cf. S. Pușcariu, în DR., II, 697—698), care pot deriva indiferent, masculine (ex. *Eremia*, *Daria*, *Nasa*, etc.) sau feminine¹⁾.

- ác. Sufix diminutiv și augmentativ (cf. S. Pușcariu, *DS* 117—120, Pascu, *Suf.*, 189—196), cu funcțiune greu de precizat în exemplele antroponomastice: *Buhac* (cf. buhac « buhă mare », Pușcariu, *DS* 119), *Burac* (< Bura), *Gramac* (< Grama)²⁾.

- áche. Diminutiv: *Costache*, *Enache*, *Iordache*, *Manolache* și *Lache*, *Petrache*, *Şopârlache*, *Vasilache*.

- áciu. *Stângaciu* (< stâng), derivat nominal, indicând predispoziția naturală a individului; *Cârpaci*, derivat din tulpina verbală *cárpi*, indică (pejorativ) pe individul cu o îndeletnicire; prin schimb de sufix (din **Bozgoiu*) *Bozgaciu*.

- áie. Sufix uzitat la derivarea numelor feminine de animale. Indică pe posesorul unei calități: *Bâlaia*, *Bârnaia*, *Cheșaia* (< Cheșa), sau derivă dela numele zilei și indică data nașterii animalului: *Lunaia*, *Mărțaia*. De obicei (cf. Pascu, *Suf.*, 203) sufixul e pus alături de - a i u (și e considerat deci ca o formă feminină de aici). Remarcăm totuși, că forma corespunzătoare masculină dela - a i e, nu e — pentru categoria a doua a derivatelor, cf. *Lunaia* — - a j u, ci - o i u: alături de *Lunaie* avem masc. *Lunoiu*, *Mărțaie* cu masc. *Mărțoiu*³⁾.

-án. 1. Augmentativ: *Bârsan* (< Npr. *Bârsu*), *Bâțan*, *Bocan*, *Borzan*, *Boșan*, *Boțan*, *Botezan*, *Bușan*, *Bucșan*, *Cioplegan*, *Ciuhan*, *Ciungan*, *Ciușcan*, *Cocan*, *Fâțan*, *Drugan*, *Doican*,

¹⁾ Sufixul -a din exemplele de mai sus trebuie tratat dimpreună, fiind identic, cu terminația în -a din Nf., în exemple ca *Flondora*, *Ungura*, etc., unde, la început avea o funcțiune de asemenea onomastică mojonală însemnând: « moșia lui Flondor » și « comuna lui Ungur ». În legătură cu Nf. în -a, cf. S. Pușcariu, « DR. », VI, pp. 530—532.

²⁾ Nu prezentăm mai jos decât sufixele a căror valoare derivativă e vie și productivă în sistemul onomastic și nu țineam seama că în unele cazuri formele deriveate pot fi luate ca atare din limbi streine.

³⁾ În legătură cu acest sufix, în afară de Pascu, *Suf.* 203—204, cf. Pușcariu, *Contribuții la gram. istorică*, p. 10 și « DR. », IV, p. 726 și Bogrea, în « DR. », IV, p. 865, unde se citează și Npr.

Cosman, Cristian, Focșan, Hoțan, Godan, Gandian, Iercan, Lupan, Măciucan, Maican, Miloșan, Orban (< Orbu, s. mai curând ung. *Orbán* < lat. *Urbanus*), *Opran, Oprîșan, Orzan, Ptrășcan, Pocoian, Popana, Răducan, Rojbani, Stoian, Suran, Șerban, Șotcan, Tăflan, Todoran, Toian, Trifan, Tâncean, Văcan, Vâlcan* s. *Vulcan, Voican, Zmolian* (< **Zmolea* < zmoală). În limba vie sufixul are funcție moțională (des pejorativă), cf. *Bătan, Gâscani*, care a adus cu sine și împrejurarea că (în onomastică) schimbă genul și la cuvinte care indică alte noțiuni decât nume de ființe: cf. *Ciuhan, Ciușcan, Coleșanu, Drugan, Holani, Măciucan, Rojban, Văcan* (dacă în adevăr unele ca acestea s-au creat spontan din nume comune și nu sunt derivate, cum e mai probabil, din Nf. sau Sprn. *Ciuhă, Ciușcă*, etc.). 2. Un grup aparte îl formează derivate ca *Picioicani* în care sufixul indică îndeletnicirea indivizilor, de a produce, sau, probabil, de a zice *picioici* în loc de cartofi. 3. Funcție aproape identică cu -a i e, deși -a n (ă) se întrebunează și la masculin, remarcăm la derivarea numelor de animale: a) *Bălan(a), Murgana, Rujan(a), Sechiana, Suran(a)*; b) *Ioian(a), Dumana* (cf. și *Miercurean(a), Vinerean(a), Sâmbeteana*). 4. Foarte productiv e sufixul -a n la derivarea dela nume locale, indicând apartenența sau originea locală a indivizilor (cf. și -e a n, -a r, -e a n t, St. Pașca, în DR., VII, p. 154 s. u.): *Brezan* (< Nl. Breaza), *Brescan* (< Brescu), *Calboran, Câmpan, Cârțan, Cârțoroșan, Cincan, Cioran, Crișan, Dejan, Dobran* (?), *Drăgușan, Făgărășan, Feișan, Felnecan, Gridan, Hațegan, Heghigan, Hurezan, Măieran, Moldovan, Orășan, Pojoritanul, Paloșan, Runcan, Sâmbătan, Sârchezan, Șincan, Șorșan, Teușan, Tițușan, Urcan, Urian, Voilan*. Sunt interesante cazurile de felul lui *Corban* (< Nl. Corbi, cu omisiunea lui -i), și *Vovodan* (pentru **Voivoden-i-ean* și **Voivodenar*), *Copăcean* (pentru **Copăcelean*) și *Zârnovan* (pentru *Zârneștean*) (pentru care cf. « DR. », VII, l. c.).

Prin schimb de sufix: *Bohan* (< **Bohău* < ung. bohó, de unde și *Bohei*).

-ánt. Nu putem preciza funcția acestui sufix. Un amestec cu -e a n t, -a n t, derivând dela Nl. e exclus. Să stea în

legătură cu suf. diminutiv srb. -ance (Leskien, *Gramm.*, I, 266)? Ex. *Bobanțu*, *Şerbanțu*,

-ár(iu), -ér(iu). 1. Derivă (în limba comună) nomina agentis: *Berbecar*, *Bivolar*, *Brânzari*, *Broscari* (ironic « cei care prind s. mănâncă broaște »), *Brudar*, *Căprar*, *Cărbunari*, *Cercelar*, *Ciupercari*, *Clopotar*, *Corfariu*, *Cuțitaru*, *Dârstariu*, *Ferestrar*, *Găinar* (ironic « păzitor de găini »), *Glăjar*, *Gogoşari*, *Iconari*, *Mițar*, *Păsărariu* (ironic « vânzător de păsări »), *Pitar*, *Prăvar*, *Puşcariu*, *Răcariu*, *Răsinariu*, *Săraru*, *Tăbăcar*, *Ursar*, *Văcar*, *Vărari*, *Vărzari*. Calificative ironice, cu aluzie la starea materială, ilustrată prin îmbrăcămîntea indivizilor, prin mijloacele lor de traiu, sau la starea socială, sunt: *Câltar* (cf. și *Mițar*), *Cocenariu* (cf. *cocean*), *Trăistariu*, *Porlogari*, *Mâzgari*, *Şimblari* și derivatele verbale (?) *Certari*, *Scărpinari*. Forme ca *Alunari*, *Sâmburari*, *Tânțar* sunt luate din limba comună, cu alt sens. Nu știm cum se explică: *Desculțar*, *Sofletar* (< Npr. *Şofletea*), *Tufari* (< Nt. *Tufe*?), poate prin analogie cu suf. -a r < -a n (disimilat), indicând apartenența locală. 2. Prin disimilare din -an (indicând apartenența sau originea locală a individului): *Betlenar*, *Ciungar*, *Colunaru*, *Comănariu*, *Cotonariu*, *Dejenar*, *Şinar*, *Perşinar*, *Poienar*, *Şincariu* (cf. S. *Puşcariu*, în « DR. », 534 și Șt. Pașca în « DR. », VII, p. 159—161).

După cum din germ. *Fleischer*, acomodat în gură românească avem *Fleşár*, avem și evoluția inversă: *Bonder* (< *Bondar*), *Betleneru* (< *Betlenar*) *Şoneru*, *Tuneru*.

-ăréț. Derivă deverbale și indică pe posesorul unei calități: *Păpăret* (< *păpá*).

-ârlă. Augmentativ: *Pohârlă*, *Cotârlă*.

-ârnă. (?) *Meterna* (cf. *Metea*), **Bodârnă* (< *Bodea*, cf. *Bodârneea*), **Chicherna* (< *Chic*, cf. *Chichernea*).

-ás. 1. Derivă diminutive: *Bonaş*, *Bâlaş*, *Chircoiaş*, *Ciricaş*, *Colibaş*, *Cotoraş*, *Dumitraş*, *Ghircoiaş*, *Grigolaş*, *Ferdelaş*, *Frâtiuş*, *Horoiaş*, *Hulpaş*, *Iliaş*, *Ionaş*, *Laştcoiaş*, *Marincaş*, *Mateiaş*, *Petras*, *Simionaş*, *Silcaş*, *Săcsănaş*, *Tomaş*, *Tocoiaş*. 2. Derivă nomina agentis (cf. -a r): *Fluieraş*, *Puşcaş*, *Zodiaş*; *Băgăiaşi*. 3. Indică posesiunea unei calități: *Codoiaş* (?), *Râiaş*.

-'ăș. *Balcăș*, *Diplăș*. Cf. -e ș.

-ășeu. Diminutiv: *Dumitrașcu*, *Ionașcu*, *Petrașcu*.

-ăt(ă). Sufix adjectival: *Buzata*, *Colțata*, *Gușați* derivate denominație; *Încârligatu*, *Închedecata*, derivate deverbale.

-ău. Sufix augmentativ (depreciativ): *Bălășcău*, *Brânzău*, *Călău*, *Ercău*, *Ghețău*, *Fofârlăi*, *Ierău*, *Iercău*, *Lăscău*, *Lupău*, *Mățău*, *Nănău*, *Pușcău*, *Rarău*, *Stăncău*, *Tălpău*, *Vladău*. Interesant: *Nicălău* (< *Nica + -alău), după analogia lui *Păscălău* (î Pascal). Alături de forma în -ă u, avem și -e u: *Brânzeu*, *Vâjeu* (prin hiperurbanism, apropiat de suf. -ei u).

-'ea. Sufix onomastic (diminutiv) derivând feminine (cf. fem. slav. - k a, masc. - k o) și chiar masculine (acestea însă, ca și cele în -cu sunt, toate, forme împrumutate din slav.). Feminine: *Anca*, *Bilca*, *Cocoșca*, *Irinca* (< Irina, după *Mărinca*), *Şinca*, *Stanca*, *Silca*, *Sulca*; masculine: *Ciurca*, *Giurca*, *Iarca*, *Roșca*, *Stoica*.

-'cea. Sufix onomastic — se pare — neproductiv astăzi la noi, derivând masculine: *Burcea*, *Copcea*, *Dopcea*, *Golcea*, *Hancea*, *Mihancea*, *Mircea*, *Oancea*, *Romcea*.

-ceán. Sufix indicând apartenența individului (slav. - ьсь + - e a n): *Brâncean* (< Bran).

-cél. Diminutiv: *Ioncel*.

-'ciu. Suf. onomastic de origine slavă (- č o) aflat în forme ca: *Banciu*, *Danciu*, *Onciu*, etc.

-'ea. Sufix productiv mai ales în antroponomastică. În limba comună, el produce calificative cu o nuanță individualizatoare. Sufixul e des uzitat la Slavi, în forme hipocoristice, cu care l-am împrumutat (cf. Petrovici, « DR. », V, 900)¹⁾. Din formele hipocoristice, prin generalizare, îl găsim derivând și nume netrunchiate: *Balotea*, *Bărbatea*, *Bodárnea* (< Bodárna), *Bărsea*, *Bontea*, *Botea*, *Bozacea*, *Burea*, *Canțea*, *Caplea*, *Carolea*, *Chichernea* (< Chicârnă), *Chirea*, *Cobâlea*, *Corbea*, *Dobrinea*, *Dodea*, *Duțea*, *Florea*, *Georgea*, *Goțea*, *Grecea*, *Gripcea*, *Gugea*, *Hoșea*, *Huntea*, *Simonea*, *Lupea*, *Iuonea*, *Miclea*, *Mitea*, *Mohanea*, *Otarlea* (< Otârlă),

¹⁾ După Pușcariu, *St. Istrorom.*, II, p. 306, e terminația sărbă -e + rom -a, confundată cu slav. -ja (pe care-l crede românesc la Slavi), cf. în « DR. », II, pp. 697—698.

Onea, Oprilea, Orlandea, Pandrea, Piltea, Pintea, Putea, Rarea, Sâlea, Savea, Sinea, Sorea, Stelea, Stoicanea, Sturzea, Sarlea, Sendrea, Sofrănea, Solchea, Ştefea, Ștoflea, Târlobea, Totea, Trâncea, Turcea, Turdea, Ursea, Vârşogea, Vodea, Voroncea. Multe din hipocoristicele slave derivate cu acest sufix (-ja), intrate în românește, prezenta asemănare de formă cu apelative din limba noastră, ceea ce a făcut să fie considerate la noi — prin etimologie populară — derivate din radicale românești: *Bunea* (< slav.), *Comea* (< Coman), *Curea, Molea* (cf. slav. Molja) etc., și deci sufixul a început să derive dela cuvinte care indică părți de corp și numind pe posesorul unei calități: *Buricea, Buzea, Ciortea, Clonțea, Colțea, Cornea, Gurea, Mustătea, Pieptea, Pulpea, Rânea, Tânplea*; Na. *Flocea, Pletea*. Uneori derivă dela adjective, cu aceeași funcțiune: *Blendea, Ciontea, Curtea, Mititelea, Mucea, Negrea, Rendea, Schiopea, Șuchetea, Tontea, Tifrea, Verdea*, sau chiar dela verbe: *Cioplea, Cufurea, Mughea, Rânjea*. Metaforic, utilizați ca nume personale, termeni indicând noțiuni cât se poate de variate, apar în onomastică derivați cu suf. -e a: *Blanea, Brânzea, Bungetea, Butucea, Câltea, Câltunea, Cârlanea, Ciocanea, Ciuclea, Cloțea, Codrea, Colacea, Copacea, Cotocea, Covrigea, Dârlogea, Fuiorea, Fulgea, Fulea, Furcea, Gogonea, Golea, Greblea, Grindea, Grunzea, Hârciogea, Hodorogea, Hoțea, Izmenea, Mitarcea, Mogâlcea, Oalea, Obelea, Orzea, Oțelea, Oțetea, Ovesea, Păsatea, Paștea, Penea, Piperea, Pitarcă, Podea, Podmolea, Pogacea, Pologea, Pomenea, Râpcea, Rogozea, Rozoreea, Sâtea, Scortea, Secărea, Socea, Tagărcea, Târnea, Titirezea, Tușea, Turtea, Tânțea, Uncea, Urdea, Verzea, Zălogea, Znopea*. Interesante: *Preotesea, Măneșea*.

-eág. Diminitiv: *Voineag*.

-eán(a). 1. Derivă dela Nl. și arată apartenența sau originea locală: *Bârseșteanu, Bogățeanu, Buciunean, Bucureșteanu, Câmpean, Căpălneanu, Cârligeanu, Cigmăianu, Ciuceanu, Cobârleanu, Codreanu, Comăneștianu, Crihalmeanu, Crisbășanu, Drâncean, Felderean, Felmerean, Hudițean, Gridean, Grindean, Gruian, Gărdureni, Ghilezan, Ghimbășan, Fofelzan, Holboșan, Ieșean, Izvoreanu, Liseanu, Lotreanu, Luțeanu*,

Măgureanu, Mărgineanu, Meceanu, Mihălțeanu, Mititeanu, Morodeanu, Munteanu, Murășanu, Netoțean, Oltean, Orăștian, Orlățean, Pădurean, Părăian, Părăuțean, Pătean, Petridgean, Porumbăcean, Prundeanu, Racoșan, Racovicean, Râșnovean, Râușorean, Reboreanu, Receanu, Rucăreanu, Sâmbetean, Sărățeanu, Săscioarean, Săvăstreactan, Secelean, Săndean, Șercăianu, Sercăițanu, Târnoveanu, Telianu, Todorițeanu, Tohăneanu, Turdeanu, Țichindeleanu, Vădeanu, Văleanu, Vărtejanu, Vașarheianu, Veștemianu, Vinețanu, Vingărzeanu, Vișteanu, Vlăsceanu. Interesante: *Hârsean* (pentru *Hârsenean*), *Ileanu* (pentru **Ileneanu*, cf. *Ilereanu*), *Râureanu* (pentru *Râușoreanu*), *Vlădăreanu* (cu n — n → r — n). Prin analogie, derivând dela Nf. s. nume etnice, etc.: *Căileanu, Curceanu, Grămeanu, Secăreanu, Ungureanu*. 2. Nume de animale: *Corbeana* (cf. și NI. Corbi), *Hârseneana, Mândreana* (cf. și NI. Mândra), *Miercureana* (cf. și NI. Miercurea), *Vinereana* (cf. și NI. Vinerea), *Sâmbeteanu* (cf. și NI. Sâmbăta), *Seceleanu* (cf. și NI. Săcel). Cf. și -a n.

-eásă. Derivă dela Npr. și indică soția: *Bârsăneasă, Bogdăneasă, Brăneasă, Bucureasă, Buneasă, Coconeasă, Comăneasă, Cripeasă, Dăneasă, Dobrineasă, Dragomireasă, Gugeasă, Iliasă, Iuoneasă, Măneasă, Mărineasă, Mihăiasă, Murăreasă, Petreasă, Popăneasă, Preoteasă, Romăneasă, Săculeasă, Stăneasă, Ștefăneasă, Todoreasă,*

-éciu. Diminutiv: *Buneciu, Cârneciu, Chileciu, Codreciu, Lupeciu, Popăneciu, Roiteciu, Sineciu, Stăncesciu, Stoieciu.* Cf. și -e n c i u.

-éică. Diminutiv: *Luleică, Șuteică.*

-éiu. Diminutiv: *Bârbăteiu, Coteiu, Fâsei, Săndeiu, Stăneiu, Todeiu, Țiței, Na. Griveiu, Ursei.*

-el. Diminutiv: *Bâzgănel, Bocănel, Bârsănel, Bogdănel, Bucel, Bucurel, Buricel, Cendel, Ciobănel, Ciocănel, Cocoșel, Codrel, Colăcel, Crăciunel, Crâșmărel, Dăncel, Dorel, Drăgușel, Făgurel, Gușel, Gâbel, Ieneșel, Ilisel, Împărătelu, Ionel, Ivănel, Jurel, Lăzărel, Mădărel, Oprel, Purcel, Rădel, Rogozel, Sărinel, Stroiel, Șomârdel, Ștefănel, Tămășel, Toderel, Ungheșel, Victorel.* Prin schimb de sufix.: *Crastavel* (cf. *Crastavete*).

-éneiu. Diminutiv (născut din *-e ciu*, cu propagarea lui *n* prin exemple ca *scăunenciu*, *tăurenciu*, *Pușcariu*, *DS.*, 150, explicat de Pascu, *Suf.*, 241 din slav. - *e n c o*, - *e n k e*; Bogrea, *I Congres*, 68, vorbește de un sufix patronimic armenesc - *e n c z*): *Bucurenciu*, *Bulenciu*, *Burenciu*, *Corlenciu*, *Grofenciu*, *Lupenciu*, *Popenciu* (latinizant: *Popentiu*), *Săvenciu*, *Sobolenciu*, *Tudurenciu*, *Zbârnenciu* (alături de *Zbâr neciu*). Să se remarce că cele mai multe derivate au în tulpină un *n*, *r*, *l*.

-er, cf. - *a r (i u)*.

-eş. 1. Sufix adjectival, indicând pe posesorul unei calități: *Barbeş*, *Gureş*. 2. Onomastic: *Bobeş*, *Bragheş*, *Brateş*, *Faneş*, *Frateş*, *Ioaneş*, *Naneş*, *Peneş*, *Piteş*, *Radeş*, *Tempeş*. Cf. și - *ă ş*.

-eş. Diminitiv: *Măneş*, *Andrieş*, *Niculăieş*, *Párceş*. Cf. - *á ş*.

-escu. Indică apartenența familiară: *Bândescu*, *Berescu*, *Bucurescu*, *Bulescu*, *Bunescu*, *Busoicescu*, *Comănescu*, *Constantinescu*, *Dănescu*, *Dobrescu*, *Dumitrescu*, *Episcopescu*, *Florescu*, *Georgescu*, *Grecescu*, *Enescu*, *Ilieşcu*, *Marinescu*, *Mateescu*, *Mircescu*, *Mirescu*, *Moisescu*, *Morărescu*, *Nicolescu*, *Nitescu*, *Pavelescu*, *Popescu*, *Simionescu*, *Sutescu*, *Toderescu*, *Tomescu*, *Ungurescu*, *Văcărescu*, *Vernescu*, *Zamfirescu*. În forma de plural: *Moneşti*, *Posteşti*.

-eta. Sufix onomastic (diminutiv) nou, intrat deodată cu numele: *Georgeta*.

-ete. Diminutiv: *Bulete*, *Românete* s. *Rumânete*, *Ruchete*. Cf. și - *e ţ*.

-et. Diminutiv: *Băbet*, *Dănet*, *Gruiet*, *Hortopeț* (după *Gruiet*), *Mihet*, *Mileț*, *Motet* (prin schimb de sufix din *Motoc*).

-eu. cf. - *ă u*.

-i. 1. Sufix unguresc, derivând dela NL., (= rom. - *e a n*), deși neproductiv la noi, îl găsim în multe nume de familie purtate de Români: *Comoli*, *Comaromi*, *Copaceli*, *Deji*, *Fogarași*, *Galați*, *Gridi*, *Herseni*, *Peștești*, *Scorei*, *Vespremi*. 2. În hypocoristice (după germ. s. ung. -*i*): *Cati*, *Gabi*, *Geni*, *Ghiuri*, *Ioanci*, *Ioji*, *Leni*, *Mariți*, *Puți*, *Rezi*, *Roji*, *Şari*, *Zini*, *Viriți*.

-'ia, cf. - *a*.

-ic(a). Sufix diminutiv: 1. *Bâxic, Binic, Conic, Comănicu, Grăuricu, Georgicu, Isaicu, Mănicu, Petricu, Stănicu, Todoricu.* 2. a) Fem.: *Bălașica, Ciresica, Dorica, Florica, Genica, Ghizica, Mărica, Mărițica, Purcica, Silvica, Sofica, Șarica, Teodorica, Valerica, Victorica, Viorica.* Na. *Bălanica, Bubica, Bujorica, Cercica* (prin schimb de sufix din *Cercel*), *Corbinica, Florica, Lămpășica, Lunica*, (prin schimb de sufix din *Lunaia*), *Miercurica, Roșica, Șofronica, Șutica, Vinerica.* b) Masculine: *Comănică, Georgică, Gurică, Iencică, Ionică, Lăică, Lăzărică, Mărinică, Mohănică, Molică, Oncică, Onică* (ca Nf. și *Onica*), *Pentică, Petrică, Ponorăcă* ((r +)i > â), *Stănică, Stelică* (Nf.), *Tămășică, Tomică, Tânemonică, Văsălică.* Na.: *Azorică, Dumănică.*

-iciu. Diminutiv: *Băbăriciu, Comăniciu, Lăzăriciu, Nicoliciu, Orbañiciu, Popăniciu, Rotăriciu, Stăniciu.*

-iga. Diminutiv (cf. Pascu, *Suf.*, 248—249), amestecat cu -ică: *Beniga, Chiriga, Mănya, Oniga*, (prin schimb de sufix din *Fătălău*) *Fătăliga.*

-ilă. 1. Derivă dela adjective sau substantive, arătând pe posesorul unei calități (cf. -e a): *Buzilă, Gușailă* (deci un *Gușilă'), *Negrilă, Șutilă*; *Bârzilă, Caciorilă și Zorilă* (= născut în zori). Na. *Căprilă, Mândrilă, Negrilă.* 2. (onomastic) diminutiv: *Băncilă, Benilă, Berilă, Brătilă, Bucilă, Bucurilă, Bușilă, Cornilă* (prin schimb de sufix din *Cornilie?*), *Goilă, Isailă, Izilă, Mănilă, Neagoilă, Oncilă, Petrile, Rădilă, Sănilă, Tagărcilă, Voicilă.* Formele *Ioilă, Izdrailă, Dănilă, Naftanailă, Mănaile, Ismailă, Mihăile* (= Ioil, Izdrail, Daniil, etc.), s'au considerat derivate cu același sufix (fenomenul invers ni-l oferă *Vlădilu*). (În legătura cu suf. -ilă, cf. Pușcariu, *St. Istrorom.*, II, p. 308).

-in(a). Sufix onomastic (diminutiv), intrat deodată cu nume ca *Agaftina, Anghilina, Cărțina, Costin, Cristina, Crucin, Dorin(a), Florin, Georgina, Iacobina, Moisin, Paulina, Paștina, Savina*, Na. *Marina, Paștina, Sâmbetina.*

-inea. Diminutiv: *Bobinca, Catinca, Mărinca, Rozinca.*

-ioără. Diminutiv: *Mărioară, Tulioară.*

-iș. Diminutiv: *Oiriş, Petriș.*

-ișcă. Diminutiv: *Anișca, Mărișca.*

-ișor. Diminutiv: *Crăișor, Mănișor, Nemțișor, Nițișor, Petrișor, Rădișor, Stroîșor, Stoîșor.*

-iță. (și masc. -iț). Diminutiv: 1) Femin.: *Cornelița, Dochița, Dumitrița, Lachița, Lechița, Marița, Sorița, Stelița, Tița, Valerita, Victorita, Virița, Voichița, Zoița, Zorița; Căprîță, Cobâlîță, Cojeniță, Popiță, Rădbâță.* Na. *Dobrița, Gânița, Ninița, Rușița, Sugărița, Victorita.* 2. Ca și suf. -ică, -iță derivă și Npr. masculine: *Chiriță, Comăniță, Culîță, Dumitriță, Gheorghîță, Ghiuriță, Gruță, Guriță, Ioniță, Ioviță, Măriniță, Neagoiță, Niculiță, Oprîșită, Oproiță, Rădiță, Stoichiță, Todoriță,* deosebirea între cele masculine față de cele feminine fiind că cele dintâi sunt nearticulate. Sunt interesante cazurile de masculinizare a formei feminine: *Băbițiu, Comșit, Ionițu, Mănițiu* (după analogia lui -ic, -ică, -iț, -iță) și mai ales *Boeritu*.

-oágă. Depreciativ: *Hocioagă, Fárnoagă* (substituire de suf. din *Fârnău*), *Cárnoagă*.

-oaneă. Augmentativ: *Bârzoancă*.

-óe. Augmentatativ: *Boțoc, Ciuloc, Mânzoci, Mihoc, Piștioci, Popoc, Știpoc, Zbârcioc*; Na. *Nisoc*.

-óciu. Sufix indicând pe posesorul unei calități: *Drugociu, Lungociu*.

-ofán. Ca și -oman, indică pe posesorul unei calități: *Gogofan*.

-óiu, -oáie. 1. Augmentativ: *Bărbătoiu, Budoiu, Buzoiu, Cârstoiu, Cătănoiu, Comșoiu, Curoiu, Dâmboiu, Diaconi, Dipșoiu, Divoiu, Dobroiu, Drăgoiu, Fâsoiu, Floroiu, Filipoiu, Gavriloiu, Ghișoiu, Gogoiu, Grămoiu, Iliei, Lățcoiu, Lungoiu, Mănoiu, Mărincoiu, Micioiu, Oncioiu, Oproiu, Orzoiu, Păvăloiu, Pătroiu, Procoiu, Răbloiu, Râmboiu, Roșcoiu, Roșoiu, Rumânoi, Sărboiu, Săvoiu, Scortoiu, Șerboiu, Stâncoiu, Stejeroiu, Suroiu, Timșoiu, Toderiu, Tomoiu, Tontoiu, Totoiu, Tunsoiu, Tutoiu, Vangheloiu, Vlențoiu.* 2. Ar putea avea o funcție moțională în cazuri ca: *Băboiu, Buhoiu, Cioroiu, Hulpoiu, Păsăroiu, Puicoiu, Pupăzoiu.* Na. *Brezoiu, Lunoiu, Mărțoiu, Pisoiu.* 3. Forma feminină, -oai, derivă dela nume masculine și indică pe soția individului exprimat de radical: *Bălășoaia, Băncioaia, Bârsoaia, Bucioaia, Bufoaia,*

Bulgăroaia, Căzănoaia, Comșoaia, Cuțitoaia, Dădoaia, Dâmboaia, Diaocoia, Dicoaia, Duboaia, Enechioaia, Fătoaia, Frâncoaia, Gavriloaia, Gicoaia, Grigoloaia, Hârsoaia, Ilisoaia, Iocșanoaia, Lăchioaia, Lupoaia, Metoaia, Meterloaia, (< Meterna), Micoaia, Nemțoaia, Onoaia, Pâncioaia, Petroaia, Pitoaia, Răchitoaia, Rădoaia, Râmițoaie, Rogozoaia, Sinoaia, Soroaia, Stoicoaia, Strezoaia, Șandreaia, Șchiopoaia, Șuchicioaia, Tâmpoaia, Tomoaia, Tomșoaia, Văsălioaia, Voiloaia, Vlădășoiae. Multimea derivatelor feminine de acest fel, ne face să bănuim că în Țara Oltului suf. - o i u nu apare cu funcția pe care i-a arătat-o pentru regiunile bănățene Petrovici, în «Dr.», V, 576—578, ci e un sufix augmentativ. De asemenea, se pare că unele din formele masculine, provin dela forma feminină (deci dela *Tomoaia* = soția lui *Toma*, *Tomoiu* = fiul *Tomaoii*). În legătură cu suf. - o i u, cf. Pascu, *Suf.*, 109—121, Pușcariu, *Locul limbii române între limbile românice* (Discurs de recepție), p. 43, *Studii Istroromâne*, II, 311, «Dr.», II, 699—700, G. Giuglea, în «Dr.», II, 389; în ce privește reflexul în românește al slav. - o j e, cf. Pușcariu, *St. Istrorom.*, II, 309—310.

-ólea. Sufix onomastic, poate o variantă a lui - u l e a (cf. Pascu, *Suf.*, 271—272): *Bugolea, Cocolea, Cucolea, Fâsolea* (?), *Şandrolea, Șomârdolea*.

-omân. Pejorativ, indică pe posesorul unei calități: *Boțoman, Bujoman, Gogoman*. Pentru origine, cf. Giuglea, în «Dr.», V, 546—547.

-ónea. Suf. onomastic: *Babonea, Bobonea, Boțonea*.

-'os. *Boboș, Bacoș, Burcoș, Pipoș, Talpoș* (toate deci sunt, probabil, streine în românește).

-ős: Sufix adjectival, calificativ, indicând pe posesorul unei calități: *Bârbosu, Cotorosu, Purdosu, Braicosu, Obielossenii, Râstosu, Unturosu*.

-otă. Sufix (mai ales) onomastic: *Borbotă, Borotă, Ciocotă, Comșotă, Gogotă, Vaicottă*.

-şa. Sufix onomastic, neproductiv în românește, dar găsit în multe deriveate hypocoristice de origine slavă: *Bucşa, Bocşa, Comşa, Iacşa, Neacşa, Tomşa*; (și rom.) *Lupşa* (cf. Drăganu, *Suf.* -şa).

-șór. Diminutiv : *Lupșor, Nicușor, Popșor*.

-úc(ă). Diminutiv. 1. Masculin : *Ciuciuc, Lăzăruc, Mări-niuc, Nelucu, Pănciuc, Roibuc, Șăndruc, Sivucu, Zbârciuc*. 2. a) Feminin : *Chivuca, Firuca, Frăsinuca, Linuca, Linuca, Măriuca, Minervuca, Minuca, Savetuca, Silviuca* ; — Na . *Che-șuca*. b) (ca și suf. - i c ă, - i ț ă) masculine : *Andreuă, Borucă, Ciulucă, Dănilucă, Ghițucă, Iliucă, Lițucă, Mateucă, Mitrucă, Năftucă, Nitucă, Păvălucă, Pătrucă, Răducă, Ște-fănuță, Tiliucă, Văsălucă*.

-úciu. Diminutiv (?) : *Băbuciu*.

-úg(ă). Diminutiv (?) : *Beniug* ; *Boruga, Buluga*. Cf.

-u c (ă), - o g (a).

-úie. Diminutiv : Na. *Bârzuia*.

-ús(ă). Diminutiv : *Băbuș, Bărbuș, Burdăruș, Cicuș, Dipluș, Murăruș, Cheptănuș, Chicioruș, Purcăruș, Tâncaș, Tânțăr uș*; Na. *Corbușa*. Forme ca *Drăguș, Miclăuș* (< slav. s. ung. *Dragoš, Mikloš*).

-uș: (Cf. '- o ș) : *Bacuș, Palcuș, Petcuș* ; Na. *Tiluș*.

-út(ă). Diminutiv. 1. Masculine : *Blehuț, Bărbuț, Comșuț, Dănuț, Enescuț, Ghiuruț, Iliuț, Lăluț, Lăscuț, Micuț, Mihuț, Miruț, Părauț, Pătruț, Răduuț, Rendiuț, Serbănuț, Șofrănuț, Stănuț, Stoicuț, Strezuț, Tomuț, Văsuț, Vlădicuț, Vlăduț, Vlăicuț*. 2. a) Feminine : *Cătuța, Chivuța, Corloicuța, Evața, Lenuța, Măriuța, Stăncuța, Steluța, Văcuța, Vlădicuța* (= soția lui Vlădicuț); Na. *Băluța, Linuța, Mândruța, Măriuța, Meruța, Negruța, Tincuța* ; b) Masculine (cf. și - i c ă, - i ț ă, - u c ă) : *Comșuță, Micluță*, (< *Micluță + -ea*); *Nicuță, Stoicuță, Ser-bănuță*.

SUFIXE COMPUSE

-ală'u (< - a l ă + - ă u). Augmentativ : *Ciușcalău* (< *Ciușcă*)

-ărie (< - a r + - i e). Colectiv : *Broscărie*.

-ășeu (< - a ș + - ă u). Diminutiv + augmentativ : *Pătră-seu* (< *Petru*).

-ăuț(ă) (< - ă u + - u ț (ă)). Augmentativ + diminutiv : *Merăuț* (< *Mera*).

-écea (< - e c i u + - e a). Diminutiv + individualizator : *Gâbegea* (< *Gâbu*).

-égea (< - e g i u (< e c i u) + - e a). Diminutiv + individualizator: *Fulecea* (< Fulea). Cf. și - e g e a.

-éia (< - e i u + - e a). Diminutiv + individualizator: *Fâseia* (< Fâsu).

-élea (< - e l + - e a). Diminutiv + individualizator: *Băbelea* (< Baba), *Betelea* (< Beta), *Bucelea* (< Buciu), *Căzănelea* (< Cazan), *Ciocănelea* (< Ciocan), *Ciotrocelea* (< Ciotroc), *Comănelea* (< Coman), *Coposelea* (< Copos), *Porcelea* (< Porcu), *Sândrelea* (< Sandru), *Tigănelea* (< Tiganu), Cf. și - e a.

-éncea (< - e n c i u + - e a). Diminutiv + individualizator: *Lupencea*, *Tărбencea*.

-eşcán (< - a ş c + - a n). Diminutiv + augmentativ: *Mereşcan* (< Mera).

-eşél (- e ş + - e l). Diminutiv + diminutiv: *Buneşel* (< Bunea), *Vlădăşel* (< Vlad).

-eşélea. (< - e ş + - e l + - e a). Diminutiv + individualizator: *Globișelea*.

-étea (< - e t e + - e a). Diminutiv + individualizator: *Serbetea* (< Serbu).

-ícea (< - i c + - e a). Diminutiv + individualizator: *Coneea* (< Conea).

-icél (< - i c + - e l). Diminutiv: *Floricel* (< Florea), *Mănicel* (< Manea), *Stănicel* (< Stan).

-icíea (< - i c - i c a). Diminutiv: *Măricica* (< Maria). **-iguťa** (< - i g a (< - i c a) + - u ţ a). Diminutiv: *Stiniguťa* (< Stan).

-iliťă (< - e l + - i ţ ā). Diminutiv: *Cândiliťă* (< Cândeia).

-iceán (< - i ţ ā + - e a n (< - a n). Diminutiv + augmentativ: *Opricean* (< Opra).

-išél (< - a ş + - e l). Diminutiv: *Bonişel*.

-oáica (< - o a i e + - c a): *Corboaica*, *Săsoaica*, *Vangheloaica*.

-ócea (< - o c + - e a). Augmentativ + individualizator: *Băbocea*, *Bobocea*, *Bodocea*, *Cárstocea*, *Cotârlocea*, *Popcea*, *Robocea*, *Radocea*, *Rodocea*.

-ótea (< - o t ā + - e a): *Cosotea*.

-şóre a (< - ş o r + - e a). Diminutiv + individualizator: *Lupşorea*.

-úcea (< - u c i u + - e a). Diminutiv + individualizator: *Bărbucea*.

-úia (< - u i u + - e a). Diminutiv + individualizator: *Bușua* (< Bușa).

-úlea (< artic. - u l + - e a): *Bănciulea, Bărbulea, Băulea, Bordulea, Burulea, Cazaculea, Comșulea, Cotulea, Curulea, Frânculea, Greculea, Hodrulea, Mantulea, Montulea, Necșulea, Putulea, Rădulea, Stănciulea, Străulea*. Cf. și - o l e a.

-ulécea (< - u l + - e c i u + - e a). Articol + diminutiv + individualizator: *Bubulecea*.

-uléciu (< - u l + - e c i u). Articol + diminutiv: *Buzuleciu, Miculeciu, Ursuleciu*.

-uleniciu (< - u l + - e n c i u). Articol + diminutiv: *Buzulenciu*.

-uléscu (< u l + - e s c): *Burulescu, Buzulescu, Rădulescu*.

-uléț (< - u l + - e t). Articol + diminutiv: *Bărbuleț, Cânduleț, Ciuculeț, Ghiurghiuleț, Porculeț, Răduleț, Răibuleț, Sărboleț, Săvuleț, Simuleț, Stănuțel*.

-ulítă (< - u l + - i tă): *Bubulița*.

-ulút (< - u l + - u t): *Curuluț*.

-únea (< - u n + - e a). Augmentativ + individualizator: *Borțunea*. Cf. și - o n e a.

-unél (< - u n - e l). Augmentativ + diminutiv: *Stănciunel* (sau din **Stănciulel*?).

-úrea (< - u r + - e a). Diminutiv + individualizator: *Bulbürea*.

-úșea (< - u ș + - c a). Diminutiv: *Predușca* (< Preda, id est, soția lui Preda).

-ușélea (< - u ș + - e l + - e a). Diminutiv + individualizator: *Furcușelea* (< Furca)¹.

¹⁾ Am utilizat pentru acest capitol: « Mem. », Pușcariu: DS., Densusianu, *Hist.*; Hiecke, *Die Neubildungen der rumänischen Tiernamen* (în Jb. XII); Karl Löve, *Die Adjektivsuffixe in Dacorumänischen* (în Jb. XVII—XVIII); S. Pușcariu, *Contribuții la grămatica istorică a limbii române* (în « AAR. », 1911); G. Pascu, *Suf.*